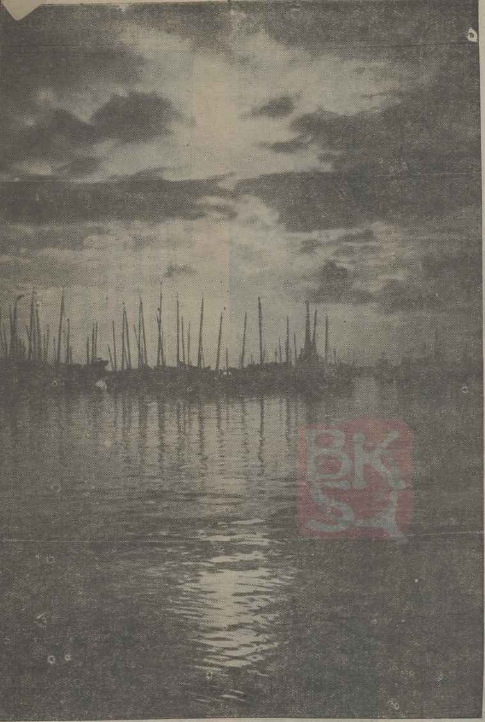
婦女雜誌


十月號
▲第五次華北治安强化運動▼
我們要建設華北・完成大東亞戰爭
我們要剷滅共匪・肅正思想
我們要確保農產・減低物價
我們要革新生活・安定民生
慶祝國慶
本刊主辦 青島婦女名流座談會
旅青雜記（趙今吾 孫敏子 張訓昭）
五次治運 名流婦女 誌上聚談（一）


世間有子萬事足！
不幸就怕破傷風!!
很小的一個傷口、你別以爲不要緊、它往々能够要了你的命、那就是所謂『破傷風』了！
破傷風是、有一種菌從小的傷口侵入、然後把好肉化濃擴大傷的部分、多末危險啊！
其實、你不用駭怕、當你受了一點傷時、你快擦上哈利巴軟膏、因爲它有殺菌制腐、加强組織新生机能、保持一定濕潤温度、補給局所營養、性質和平、是皮膚外傷聖品。
外用維他命劑
哈利巴藥膏



——青島風光——

•陳紹文攜贈•

上海图书馆藏书
A541 412 0021 1457B

·名國畫家·

孟乃立女士作品介紹



女士略歷： 孟乃立女士天津人年二十九歲南大學肄業嗣轉北京大學初從蘇吉亨學畫繼從趙伯龍氏學花鳥吳鏡汀氏學山水對於名畫家陳半丁齊白石羅復堪諸氏亦時常請教益筆力雄健此次畫展名畫家甄讓中氏譽爲有白石翁之筆力有趙伯龍之生動誠非謬也京華美專學院聘爲國畫教授家孟女士倘能再求精進則更能有驚人成績也











婦女雜誌

第三卷・第十期

畫刊・扉

- 青島風光……陳紹文攝贈
- 孟乃立女士作品介紹……（國畫五幅）
- 卷頭語・新生……編者

- 論著 **大東亞戰爭與華北婦女之責任**……一丁…二
- 新生活訪問（余市長夫人）……本刊記者…四
- 現代知識 主婦與防空……淑子…五
- 雙十節與婦女……寧生…六
- **巴爾扎克的生活片斷**……本社撰述委員會…七
- 時事解說 月間時事述評……本社譯述課…一〇

青島婦女名流

——座談會——

・出席者・

呂美樓・鞠文瑛・尹以坤
王俊齡・范麗娜・姚希媚
謝玉如・李淑秀・夏誌嫻
姚韻溪・李淑芳・陳紹文
焦墨筠・劉芳蘭・

・旅青雜記・

——執筆者——

趙今吾
孫敏子
張訓昭
一九……一二

- 秋季新裝介紹……石一青…三二
- **西服裁製的基本技術**……張蔭朗…二八
- ・隨筆・ 愛與人生……宏澤…三一
- 兩性間……秦沉…三六
- **誌上聚談**……侯毓汶夫人，楊蔭慶夫人，柯政和夫人，黎世衡夫人等…二二

- **獻給畏懼生育的母親們**……林南…四〇
- 舞女生活與跳舞問題……劉暘…四一

醫學與衛生

- **醫學與日本女性**……本社譯述課…二〇
- 食物失宜與中毒……仁明…三三
- **胃腸病與急性心臟病的簡易療養**……萍…三九
- 西紅柿的榮養與藥力……如雁…三八
- **幾種訓練嬰兒的健身技巧**……本社資料課…三六

- 新型毛織品介紹……昭述…四六
- **華北作家協會成立紀**……本社…二六
- 集體漫畫——（革新生活）……格魯・楊村・特哥・文君 夢石・王成・江風・伊人等…三四
- 優秀女作家作品獎金徵文……本社…三九
- 電影・小婦人觀後……宏澤…五〇
- 中聯通訊……本社…五〇
- 紅葉的家世和她的故事……王隱村…五二

文藝

- 棄……（息周譯）…鞏弟…五五
- 心音……梅玫…五九

- 編輯室談……編者…六一

・出版介紹・

國民雜誌

・十月號要目・

花柳病與性教育

妓女，暗娼，花柳病
壽命，第二代
鑑別庸醫的幾種常識
告花柳病患者是怎樣才能根除
告為父母者，怎樣向子女公開性教育

——第五次治運的性格——

建設華北即完成大東亞戰爭
近代思想戰之史的概觀
配給票制的研究與票制的適格性
大時代下的國民生活

・一月評論・

・文學・
・戲劇・
・美術・
・漫畫・
・電影・

國民俱樂部

章芷苓結婚了
鐵嘴女博士封錫
男人專制，戲劇

各地風光
宇宙萬象
作家剪影

・特寫・

京市科班教育巡禮

・名人訪問・

南京市長周學昌先生訪問記

・誌上聚談・

小說的內容形式問題

・小說・

商埠地之春

・特載・

經濟統制與滿洲國的配給制度

飛來死◇殺虫水

力強無比！
效驗偉大！
原料純正！
人畜無害！

家庭必備的良品

◀各百貨店均有代售▶

太白古牙粉

太白古牌牙粉內含有熱帶植物成分，具有強力殺菌的能力，是您保護牙齒的唯一良品，是吸烟人士的恩物。您如果想使您的牙齒潔白美觀，那麼最好是用太白古牙粉

▲各洋貨店均有代售▼

福順德銀號

營業科目

存款。放款。
匯兌。貼現。
特別往來存款
利息優厚
手續・簡便

濟南緯五路四三號

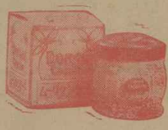
德蘭霜

ドーランクリーム



清皮防凍
淨膚備裂

質料純貴
芬香馥郁



各大公司藥房百貨店均有出售



她爾美 維他命 美玉霜

她爾美維他命美玉霜

市上美容品汗牛充棟目迷五色，而確能褪除萎黃使之白嫩細淨切捨她爾美維他命能深入內層細胞發揮改善粗糙黝黑之偉效請今日即購一瓶必獲驚奇之滿意。



上海大東化學工業廠出品

各大公司藥房百貨商店均有出售

大東化學工業廠華北辦事處

北京東單牌樓大街一五一號



口卷頭語口

新生

—編者—

光陰推進着時代，時代的輪子轉動着人生，所以人的生活必須隨着時代的動向轉移來謀求生存的機能，換言之人的生存必須合乎時代性，始克享受合乎時代的幸福，不然的話，不但被時代拋棄而失蹤，同時也要失去了生存的性能，而無以立身。

要使生活合乎時代，要使生存得享幸福，唯一的途徑必須在生活中含蓄着競爭與自立的心腸，這樣的生活纔能追隨着時代的新潮，向前邁步，不但能發展個人，同時對社會對國家都有很大的幫助。

現在大東亞戰爭已步入康莊之路，我華北民衆隨日本友邦的英勇前進得克頑敵，使我們在生存的波紋裏感到極度的安康幸福，我們的生活又步上了一箇新的階段，又開始了一頁新的紀錄。

所謂新的生活不在外表之形態上的顯示，而在於內在的精神上的發揚，發揚的根基在乎思想的轉變，所以新的生活之開始，其出發點當在思想，首先建豎起新的思想而後再開始新生。

華北體驗已五年於茲，華北人的思想逐次革新，已漸漸的合適於戰時下的新生活了，這是很值得紀念的。

華北的婦女雖然也同男人一樣的走向新的途徑，但是因爲普遍性的虛榮心太高，對於生活上的享受還有許多沒有把思想改正過來而從是真正的新生，比如節約物質的消耗，平素生活的儉樸，擔負子女教養，全實際的用優良方法去 踐，這才合乎時代性的新生。

大多數的婦女的意志是屬於男人的，因爲生活的思想不健全，每每影響到家庭的環境趨於惡劣，這該是多麼使我們婦女抱歉的事，所以必須從現在起每人都要懷着一份自強的心，把意志堅固起來，跟隨着時代的輪子向前奮鬥，去作新時代的新人物。

0034378

·論著·

大東亞戰爭與華北婦女之責任

·一丁·

大東亞戰爭從開始到現在已經有十個月的過程了、在這十個月的經過中、我們的友邦日本始終保持着一貫的勝利，這不但是日本人可資慶幸的更可以說是東亞黃色民族應當慶幸的。須知此次的亞洲大戰與第一次的歐洲大戰有着極端不同的性質、第一次的歐洲戰爭、那完全是白色人種的自相爭鬥，似乎與黃色人種沒有發生甚麼重要的關係、至於此次的大東亞戰爭、可以謂之爲黃白兩色人種的戰鬥，在過去不但中國及其他弱小之黃種人國家遭受着英美及其他白色人種的欺騙與剝奪，以及對黃種人思想上的侵略，就是日本自第一次大戰列爲五大列強之一的國家，近十幾年來也時當受牠們的經濟上的壓迫與威脅，英美等國慣用虛僞的而具來作表面的和顏悅色的態度，其實他們在暗中完全使用着毒狠陰險的手段吮吸我們的血液，這樣的吮吸已經有相當長久時間的過程了、使我們的精神逐漸的衰弱下去、使我們的國家的地位與實力逐漸降低下去，幾乎把中國的領土變成了牠們的名實相符的殖民地了！

日本友邦向居世界强國之位與東亞之首，雖然英美勢力在日本很薄弱，可是日本的鄰邦中國的靈魂已經快被英美侵蝕淨盡、所謂唇亡齒寒者，故日本不能坐視而不關心，如果中國被困於英美之勢力中而不能自拔時，那時日本也是相當危險的、所以日本與同種人的關係、遂興杖義之師，拯救中國於水火，不圖英美趁日本拯救中國而驅除英美侵略勢力於東亞之際，竟在太平洋上積極備戰，以爲日本無暇顧及而作進一步的武裝侵略東亞，孰知日本早已窺知其謀，遂以大無畏的精神作保衛東亞人之東亞的義舉，遂於客歲十二月八日之晨，毅然果敢的對英美等國宣戰，此後戰跡所至，靡不告捷，直使英美喪膽，現在英美在太平洋上之勢力已大部瓦解，潰滅之期已不遠矣。

大東亞戰爭開始之後，日本皇軍所向無敵，眞爲我黃種人吐氣非淺，確是值得歡欣而鼓舞的。可是在興奮的喜悅之中，不要忘掉我們在戰時體制下的後方任務，如果一味的喜悅，則對充實戰時體制的實力上，絲毫不能補助，所以要使大東亞共榮圈的基礎鞏固，要使黃種人掌握世界的權威，則必須凡是東亞共榮圈中的人民一致團結起來，各盡所能，供獻出一份力量，以貫徹此聖戰永久的勝利、以保衛東亞永久的和平，進而及於世界的和平。

我們居住在華北、華北爲共榮圈之一角、我們既不能與日本友邦同赴疆場以懲處英美，那麼我們就應當對我們所居住的華北之建設事業上供獻出一些實力，同時華北婦女亦決不甘自居男人之後而不以大東亞共榮圈及華北建設事業爲念，底確應當以自我的力量作槍後的支援，比如婦女能作的社會事業及治安宣撫等事宜，都可說是婦女的戰時下的任務，用以達成後方的安寧是非常必要的。

我們應當看看華北的建設到了怎樣的階段了，建設已完成的與未完成的，正在計劃中的，以及尙待計劃建設的都是些什麼事情，這是我們需要去考慮去研究去進行的。

在建設華北的第一步必須全華北的民衆的思想肅正，如果思想還沒有正確明朗的認識，那是絕不能來談建設華北的。所以我們要認淸時代，要瞭解時局，現在是不容我們冉因循的糢糊下去了，應當將腦海裏陳腐的不適用的思想拋除，換進些新的合乎時代的意思。方可作現代的人，方可作華北現代的人。此項責任當以婦女爲首重，

如果華北婦女的思想還認不清時代，那麼如何去教導和培養我們的第二代國民，因為兒童時期的腦子非常純潔，所記得的思想，異常堅實而不容易減滅，確實由此思想的基礎而能影響其將來的作人，更可謂此時期為兒童思想奠定期與將來能作成怎樣的人有極大的關係，所以對於子女應當施以合乎現代思想的引導的家庭教育，尤其是女教師，對此種責任所負之重量較男人更大，所以說作婦女的應當把自己的思想糾正，以資再來教導第二代國民。

華北的各大都市和大城鎮都相繼的安謐了，至於小一點的地方，仍然有共匪的擾亂着人民的安寧，他們高唱着救民的口號，實際他們對於民衆姦殺搶擄無所不為，簡直把無辜的百姓蹂躪得欲生不可欲死不能，我們為拯救被困害的同胞，為了華北的安寧，我們必須徹底的去剷除共匪，進而更要把共匪的勢力剿滅無餘，不但要使華北沒有共匪，更期望全東亞沒有共匪。

我國以農立國，所以農產物的收穫為我們主要的生命線，我們應當加意的從事農業的開拓，應當慎重的來愛護農產，農產物豐收的年月，便是我們的幸福，由於農產物的豐收，我們的生活可以確保安寧，安寧的生活便是幸福，因為如果遭逢荒年，那我們的生活勢之所趨一定會是痛苦的。所幸近幾年來，華北的農產收穫相當可觀，因之我們的生活總到舒服而安定，但是我們不要因豐衣足食而對平素的生活不知節約，隨便浪費物質，而不知利用廢物，以濟需用，這完全都是不應當的。今後我們不但要利用廢物的未盡機能來使用在我們的生活中，而且還要用不能用的物質使用化學的方法，使之機能再生，這些事在將來物質文明的生活中都是必要的，希望我華北民衆要腳踏實地的來實行吧，更是我們聰明的主婦們應當怎樣去節約物資的浪費而實踐利用廢物的實際生活，因為主婦是家庭的總理，對物質的浪費或節約負着很大的責任，同時家庭為構成國家的基礎單位，欲國之強須由家強作起，家之總其大成者又為主婦，所以此項任務須由主婦來擔當實行，希望作主婦的婦女要瞭解自己的責任之重大萬勿再敷衍而有損於家無益於國了。

自大東亞戰爭勃發以來，華北的物價，日昂一日，民生問題，深表嚴重，考其原因，不外奸商之居奇所致，幸我華北當局多方努力，平抑物價，改為貨物一律明碼制度，規定出一定之利益金，這對民衆的生計給了一個相當的補救，不過有的日用必需品還有相當高額的，這一點希望商人應當體諒政府愛民的苦口婆心，少謀一點不正的利益來幫助政府愛民的趣旨，把不正的利益減除，那方可作華北的一份優良國民與一份標準商人。

在過去華北的民衆因為大多數的生活很奢侈，以致每多有趨向娛樂之途的形勢，往往有些人生活失掉了軌道，走向浮華，衣食住處處講究，沒有一點後顧和遠慮，這實在失去了作人的意義還有用的可寶貴的光陰，完全葬送在享樂的途徑上，底確是有些可惜，如果常此下去，進取的心思將隨之而消滅，試問這樣的作人還有什麼意義呢？論此多數婦人實無詞以辯答，她們常常有這種慾，只知依賴男人而浮華與享受，把婦女應有的作人義務完全拋棄終日醉生夢死，不知婦女使命之重大，這實在是可恥的，希望以後要改善生活，使其有紀律而適合於現代的人生，那纔有作婦女的人生之意義了。

現在由於大東亞戰爭而造成了東亞共榮圈的根基，使這根基日趨鞏固的是我們全東亞的人民，華北是東亞的一個單位，生存在華北的人民都有這項義務，因為有了這樣重大的責任，那麼我們對於我們的私生活是應當怎樣來革新，怎樣的生活是合理化而能够盡到我們的這種責任，聰明的華北民衆，自然會一目瞭然的，最低限度我們要明瞭現代的情況和節約生活所得到的安寧，食能飽即可不必味美，衣能禦體足矣不必華貴，住能安身即佳不必奢華，這樣的生活下去，在每個人的生活上，自然會保持安定的水準而無所困難同時政府當局在種種方面力謀民生之安定，使我華北住民毫無痛苦，最近逐漸施行物質廣範圍的配給制度，對民生有極大的效果，既可免去奸商的壟斷居奇又可使民衆得到實惠，這底確是安定民生的要義，婦女們應當體諒此趣旨，在家庭在社會必須力謀儉樸，以涵養沉着的意識，所謂儉可養廉，實為一種美德，婦女為家庭之綱骨，俗云『家有賢妻男兒不作惡事』由此可見婦女的責任，實在有關於社會的安寧，家庭的和睦了。

最後我們要供獻出真摯的熱情，為大東亞共榮圈之建設及華北治安之確保而努力，官民一體勇往邁進，將來的幸福是指日可待的。



新生活訪問

余市長夫人

余市長的聲譽，早爲市民稱道，但是，余市長夫人賢慧之名，在小市民的腦中很生疏吧！

九月十七日，古城吹遍着爽朗悅人的秋風，同攝影記者原先生按着約定的時間自報社出發，路傍洋槐迎風擺曳，襯以蔚藍高潔的晴空，不禁自己感觸到生活邊緣的活躍有力，倘國民都不負自然本能，各盡職責，羣策羣力，又該是多麼理想的生活呢！

僕役給我們招待在客廳裡，心底默默祈福市長夫人的安康，即便得以十分鐘五分鐘的會見，也願借此柔弱的筆廣爲介紹給我們十幾萬的市民——。走廊裡有輕步的聲響，余二小姐伴同市長夫人安然而來，那時，內心的喜悅是無從形容的，因爲十分喜悅還摻雜十分歉意——市長夫人近日正在不適呢。

一邊飲着可口的紅茶，一邊和市長夫人談話，那可親的感覺是不下紅茶的甜熱的。市長夫人對生活的意見說：

『中國的家庭組織是縝密的，各個家庭的穩固多維繫於女人身上，我不反對女子步進社會，但是，我更希望女子能深解天職，將只獻身社會服務的精力移植到家庭和第二代的兒童撫育上。那末，才不愧爲大時代下的新女性。』市長夫人的見解與行動是一致的，余市長的家『讚美滿至極，就是余市長的名望與德政，借助夫人之力也不少，但是市民却很少知道。夫人絕不高興作出風頭的事，這也是因爲親身操作家務不得分神的緣故。

『……入不敷出，這是主婦最忌的事。但是，稍有經驗，勤儉性成的主婦却能毫不費力的安排好。實際當此爭戰時代，節約並不是羞恥的事。原來生活的本身並非衣食住的解決，更不是享受，如果每人將生活的面目視爲大衆的福益，寧可自己茹苦嚐胆，想來人與人之間的爭奪就會消散了。』這眞是一針見血之言，倘社會人士都能悟此斷行，奢侈淫華的惡現象恐早滅絕了。

『……可惜我的身體不好，去年又遭喪女，一切家事如不經親手整理，總覺負心，所以與外交際總是益德（二小姐）代表。其實，對外交際並不多，在社會稍有活動知名的服務團體，過是中日婦人親和會，每月十五日舉行例會，各季舉辦賑濟事業，以外，也沒什麼活動。』

因爲市長夫人欠安，不適久談，所以短短的談話以拍幾張紀念照而結束了。最感激市長夫人又送我們一張正在工作的照片。「誰相信名流夫人親自操作？」的觀念；自今日起應該推翻了，而應以具爲模範循踏革新的努力生活了吧！

『有工作才有溫飽，負責任才能安適。』這話是實在的，最享福的人，在他行過的崎徑裡，是佈滿荊棘；滴過無數血汗的。聰慧的讀者不會不相信吧？



千針縫，萬針縫，針針藏有深情意。——市長夫人

主婦與防空

十七

現代常識·家庭須知

防空演習，在北京已經有了好幾次本格訓練了，關於防空的意義，防空的必要等，自然不必再說，現在僅對於防空的設備及處理方法有幾小小的意見，願意供獻給各家的主婦們，以補足過去的缺陷而擔當實際的責任。

一，所預備的防空用具要力求實用

要知道我們每家所應預備的防空用具，並不是只為應付警防團的面子，是要在必用的時候，確能發揮牠的效能，但試看現在一般住家門外所放的一只破瓦盆據溜半盆污水，或一個蒲包包着一撮黃土還帶有許多的土球土塊，試問這樣潦草塞責的工具，能夠有什麼效能，這簡直是赤裸裸的反映着我們中國人辦事，敷衍的壞習慣。現在對於這些，應有如下面的改良。

1，防火用水的容器，或桶或缸，至少要有五斗以上的容量，約合日常用的煤油桶五桶。

2，提水用的鐵桶二個，其容量要盛滿水後，用一臂之力所能提動者，以備運水送水之用。

3，潑水用的鐵鈎或盆二個，用以向目的地潑水。

4，五十斤一袋的砂土，至少要備二袋，如砂土不易得，可用黃土代替，但務必把黃土裡的塊狀壓碎。

5，家裡平日所用的鐵鍬，鐵鎬等，經過一次檢查後，都放在一個適當的處所，準備應用。

6，防空燈傘，最好是用外黑裡紅的雙層綢布作成長筒狀的，長度要過二尺，直徑要較原有的燈傘稍大，上邊用抽口式，套在燈傘上一抽便整個的罩住了。這樣的燈傘既安全又便利，只不過價値稍昂，自己做約須二元一個。若用黑紙代替，可以便宜許多，但紙質要硬，中間必須夾一層硬卡紙，妳們不用的餅盒帽盒，以及大紙烟盒，拆了都可改做。

7，若求真正燈火管制的安全，門窗的黑幕，也是不能省掉的，不過中國式房屋的窗子特別的大，差不多一間屋子的前面都是窗子和門，若做黑布的帷幕來，是要相當的代價的，用紙來做稍為便宜，但用時須十分留意，現在將各種材料及做法列後，依法製做即可安全。

A，外層黑布，裡層紅布

B，草板紙一層

C，模造紙刷黑一層

D，普通報紙三層，內外兩面刷黑

E，普通報紙五層

二，小地方要注意

大體的設備雖然好，但小的地方不注意也不成功，例如遮光以後的出入口，窗隙的四圍邊緣，都不要有一點光線射出。此外如室外划火柴吸紙煙也是絕對禁止的。

三，嚴誡僕役

僕役們都是知識低弱的，他們總抱着一種尸身賴債的人生觀，對於防空演習，也是「滿不在乎」的淡漠。關於這一點，妳們要負起責來，對他們作懇切的講識，明白的講解，防空是保衛一市安全集團工作，並非是一家或一人的單獨行動，所以個人是沒有自由的。

四，操作實施的順序

無論何時，一聽到警戒警報，妳就立刻消滅了室外的燈光，然後再到各屋裡掛燈傘，按窗簾。如果院子大，屋子多，可以定出分擔辦法，各指定負責任者專司其事，不得推諉或延誤。家裡若備有無線電收音機，可以放出在室內範圍可聽到的最小聲音，以聽取警報的播送。

萬一空襲警報也發出了，（因為實際的防空，是依敵機的動向為轉移，並不一定在警戒警報之後，必有空襲警報）。妳便指定一個人在廚房看守爐灶，遇必要時須將爐灶熄滅。另外再派出一個人到門外值守，這個值守的意義，並不完全是看門守戶，他的主要任務，是與鄰居盡到守望相助的責任。假設敵機的空襲來臨，妳只知閉了燈躲在屋子裡，縱然燒夷彈落在妳的近鄰，妳也不會知道，除非等延燒到妳的房子，那豈不成了笑話。

若是有了公共防空壕和公共救護所的設備後，妳的責任就更多了，第一要記清了附近一處或二處的防空壕和救護所的所在，到必要時，妳一面安排家裡的一切，一面先打發家裡的老人携着孩童到防空壕去避難，等一切料理完竣，再帶着妳的重要物品，伴着妳的丈夫，走進公共防空壕。

五、救護袋和非常袋的製作

在知道敵機來襲的時候，無論是怎樣的鎮靜，內心也難免有一些恐慌，尤其是在夜間，在許多人同時奔入防空壕時，萬一不慎被碰撞或跌倒而受點微傷，或夜間孩子們在壕裡被蚊虫咬螫，妳可以不必去找救護所，事實也不值得找救護所，那麼妳就把妳準備好了的救急袋拿出，找好適當的藥品敷用。既簡單，又迅速。救急袋的內容，只須幾種最常用的家庭藥品和繃帶及紗布。非常袋可以裝入妳家裡的存款摺，保險單以及一切契約書類等，若有小孩的時候，至少還要帶一點食品。

六，柏林防空現狀的介紹

1，燈火管制

在一隻路燈也不亮着的柏林市裡，大街上黑的伸手辨不出五指來，往來的行人，身上都帶着一塊發光板，免得對面相撞，馬路和便道的交界都畫着粗的白線，電線杆和樹木也在一高的地方掛上白布條，偶爾看見一條藍色的光帶迅速的從遠方移動過來，這便是柏林市的交通利器，電車和二階的公共汽車，最易時常映入眼簾的就是十字路口的公共防空壕和救護所的燈色指標燈，由此可知公共防空壕和救護所在柏林是如何的普遍了。

2，消火的工作

消火的工作，在柏林完全都由市民自己下手，例如敵人的燒夷彈投在某處，而引起火災，某處的居民當時就依法撲滅，等到警察來到，多半已經處理完了。據調查的結果，落在柏林市內的燒夷彈，百分之九十是在還沒發揮牠的燃燒威力以前就被撲滅了。

3，修復工作

在柏林，小自一塊玻璃的被震碎，大至一座樓角的被轟塌，只要一經報告，立刻就有官署帶領工程師來調查測量，隨後就開始修理，所以乍到柏林市的人們，從來在建築物上找不出一個炸彈的痕跡。

以上不過聊舉一二，藉以參考，並警惕和鼓勵我們國人。

總之，在戰時的後防，防空是必要的，而防空工作處理的純熟，全恃平日演習的是否努力。所以身為一家之主的主婦們，不要把這種重要的責任看輕，更不要把這個責任推到妳們每日外出服務的丈夫身上，要知道做一個國防線上的模範主婦也是時代女性的無上光榮呢。（淑子）

雙十節與婦女

——寧　生——

雙十，是中國最重要的一個慶典，應當值得特別紀念的是她意義之偉大，由於十月十日的到來，自然會使人聯想起那十月十日的偉壯事蹟，不有十月十日事蹟的產生，可以說沒有中華民國的成立，我們回顧一下十月十日的成功，再想想以後三十個十月十日的經過，以及到現在第三十一個十月十日的現狀，實在不容我們不追隨着時代的進展而加以新的努力了。當今日大東亞戰爭猛烈的時期，友邦的躍進，一日千里，的確值得我們攜手稱讚，中國既是大東亞共榮圈之一個單位，自應步日本友邦的後塵來作一番保衛東亞的事業，所謂唇亡齒寒者，實在有決對兩體同心的必要性，所以應當永遠努力共榮圈的鞏固與擴大，此種責任不獨中國的每個男人，應當充分的理解而作實踐的努力，就是中國的婦女，也同樣的負擔偉大的責任，同時，婦女的使命在實的方面說：甚或有超過男人的地方，例如從事工商業的推進，服國家後方一切的任務，以及教養第二代國民的基礎等，不全是婦女分內的事嗎？這種婦女界向前的邁進，確含蓄着偉大的力量，所以我國的婦女，應當在實際的事業上，作一番自省的努力，不要在奢華與虛榮方面競爭，徒作無味的消耗而把有用的光陰與金錢埋葬在無用的深淵裡了。

現值雙十節的佳辰，希望我國全體婦女振起精神來，看看世界的大勢與我們祖國的現狀，更要看清圍繞着我們的許多友邦以及許多敵人底情態，是應當走向怎樣的途徑。聰明的我國女同胞，自然有着聰明的認識，現在要肩起這偉大的担，向前努力的邁進，好來用這種至純的精神，紀念着我們的國父孫先生。

巴爾扎克的生活片斷

—關於夫婦間的習俗和道德—



也曾有六，七年的工夫，我寄居在法國人的家裡，以後，就是現在，因爲有事情要連絡的關係，也依舊每天和法國人往來，因此，對於彼此的習俗，或是所見，所想的差別，便相當有了經驗。

西洋人的習慣中，和人對談時——特別是商量重要的問題時，要直相注視着對方的臉，凝神般的談話。若是不看對方的視線，或躲避對方的視線，就證明你是不誠實，或是不能直爽的說出真話的人。所以，和西洋人講話時，你要直視着對方的臉和眼子，這才能算你是懂得禮節的。但是，我們日本人中，却不把這種事算做違節，當作習慣，是被稱做「失禮」的。

再有西洋人中，討論關於什麼問題時，始終是堅持着主觀見解的，便是表示那個人因爲有着自己的理由和權利的原故。沒有見解而不堅持着的人，倒被人稱爲他是沒有着能堅持的理由，或是拋棄了權利。因此，當我們和西洋人討論問題時，應該執拗的，頑強的主張自已的意見和見解，若是以爲不說什麼，對方就自能領會，那便要被誤解了。畢竟西洋人彷彿是不能懂我們日本人的一個美德，所謂『沉默的理解』。

當繼續閱讀或研究，題爲「十九世紀的習俗研究」，巴爾扎克的「人間的喜劇」等等的小說時，我體驗到其中彼此習俗的不同，所感到疑問之多，但，我們不是只管把這種疑問放在心裡，不管這對於法國人也是很有重要意義的事情，我們不是更應當注意的去閱讀嗎？當我常常想到這種事情時，往往我更加注意的去讀其著作了。

如果舉出任何一切都是個人主義的西洋的家族制度，習俗，和沒有個人，自我的我國的家族制度，這種習俗的不同，倒是頗重大的問題。然而，這種重要的問題，自有道德學者或社會學者來解決，我只想對於巴爾扎克，依我所曾注意到的一種文學的見地，來談其片面。

× × ×

除去極少數的留學外，在我國的家庭裡，是沒有所謂秘密。第一從住宅的構造說，丈夫的屋和妻子的屋，是完全沒有區別的，間隔各屋的亮格和門的構造，都不是藏着什麼秘密而建築成的。就是亮格和紙格上也不掛鎖，在我國的家庭婦人，也勿須像西洋似的在自己家的屋子裡，和家族以外的男性同處，還要開着亮格和紙格。西洋的男子所以要在門上有鎖，顯然這是表示在家庭裡的每個人的個人生活裡，都有着秘密——這話即使不正確，也可認爲是各個人的不自由的證據吧。比如因爲有這種事情，便形成了通過走廊，走到屋裡去爲禮節的方法之一。這也是和我們的習俗不同的地方。在我國一通過走廊（或簷根下）時，要靜悄悄地走，方算爲習慣，也是禮節，但，當在西洋，靜悄悄地通過走廊，再敲房屋門，是「失禮」的。自然咯噔咯噔的在走廊上走也是失禮的。可是，注意是能走着能使人知道是有人來了的步音再敲門，却彷彿是合理的。

總之，門上掛鎖的西洋住宅構造，把住宅，住宅裡的屋子，都成了小說中的絕妙的舞台。夫婦生活和睦時，家庭的門上的「鎖」，不過是一個沒有什麼秘密的簡單的金屬品而已。丈夫敲妻子的門，也只是一個習慣的動作。但，一旦，夫婦生活，因爲什麼事，夫婦間感情破裂，即使住在同一間房子裡，丈夫若住在樓上，妻子住在樓下，過着分房的生活時，屋子的門，門上的鎖，也便有了相當大的意義了。並且，由這裡便繼續產生出小說的事件和悲劇來。

× × ×

「人間喜劇」中的人物，雖然大約有兩千餘人，但是，細閱讀之，他們大致都具有一定的類型的人物型和性格。比如，老人型大多是變質的，表現着沒有任何情熱的性格，（高里）（高里老人），古爾德（烏吉尼，古爾德），尤勒（表妹培德），康萊絲（絕妙的追求），公思（表兄公思）青年主人公大致是「色男，痴心於金和力」的，意志薄弱的，高傲的，自尊心強，野心家的青年。（加魯（烏吉尼，古爾德），非利庫斯，德瓦內絲（山谷里的百合），招法魯，他爾丹（粗暴的），招思尼亞庫，（高里老人）留西安，德巴夫列（幻滅，娼婦的盛衰））還有尤勒男爵夫人（表妹培德）康萊絲夫人（絕對的追求）密勒杜夫人（思沙德，密勒杜的興亡）安利葉，莫魯夫夫人（山谷里的百合）等的節婦型，夫唱婦隨，如彈琵琶的模範的夫婦，（路易，蘭培魯夫妻，大衛德，思俠勒夫妻）等，若能細嚼其味，在其人物型，性格，任何什麼，都能看出關聯的類似型來。

但是，在「人間喜劇」中，到處都可以在一間房屋裡發現！，還要分居住，陰的夫婦甚至極小的事情意見也不和，的例子。而這些丈夫表現的性格大抵是

紳鄙實的，小氣的，固執的人型，妻則是真知的，清純的，去做不能理解的夫婦生活的犧牲者，非稱不知足的夫婦的生活感情，對於我們（日本人）也許容易了解，但是，「人間喜劇」裡的許多的不知其由來的奇妙的夫婦生活 ，我們却難能去了解了。

「高里老人」裡面的馬吉奴，拉思加庫是一個貧窮的法律學生。來巴黎最初時，爲了輝耀的未來，便狠心刻苦自勵，努力學業，但，當看到了燕美的巴黎生活，他感到所謂成功和名譽的念頭都難達到，但是獲得成功和名譽，拉思加庫却還是要倚強的事實努力 業，除了官社會，更要努力，也 會得到很不錯的命運，做一個地方法院院長或者什麼，年老了以後，在關山，在巴黎，當一個法律家獨立生活是也有希望的。於是他便因爲伯母的勢力，得以結識了交際社中的交際花，鮑絲安子爵夫人，借着這 爵夫人的提拔，才能出入於交際場，靠自己的美貌和才智，又有一個有力的女人，爲後援，他努力着，他漸漸能很快的得到功名。但是，在那交 際中所活動的交際場的社會，拉思加庫到底看見了什麼了呢？

當拉思加庫最初以為是得到了最高的幸運的女性，是一個虛榮心强，驕傲的，放蕩的阿娜絲塔基——列士德伯爵夫人（高里老人的大女兒）。伯爵夫婦之間，已擁有了兩個小孩，但是，夫人還向他們的官年紳士馬昔婦，德拉丘伯爵表示熱烈的親愛，所以，並未把窮備的書生拉思加庫放在眼裡。列士德伯爵呢，初見像個好人，而他的性格是紳鄙實的陰險的，彷彿是默許着妻阿娜絲塔基和馬昔婦，德拉丘的友愛 係，他也不表示猜疑和嫉妒心。馬昔婦是常到列士德伯爵家裡來的。但是當列士德伯爵知道妻阿娜絲塔基爲救助因爲賭博CARTA（一種紙牌）大敗，以至於浪費嚴的馬昔婦的窮迫，她暗中把丈夫珍貴的鑽石當做抵押，從高利貸布司處借款，她又把自己所有的寶石類全部賣掉，巧妙的把這筆子手給了馬昔婦這段事情時，他叫妻阿娜絲塔基到自己的屋裡來，像下面這樣對她說著。（以下是列士德伯爵夫人，對她的父親高里老人訴說的。）

「阿娜絲塔基！」丈夫溫柔的叫了這麼一句……（噢，那時聽，那聲音，我便感到那一切了。）你的鑽石，放在什麼地方了呢？」

「在我這里。」

「不對，丈夫深沈的看着我一回說：

「你的鑽石在那裡——在那箱子裡面。」接着，丈夫就把包着手巾的寶石箱給我看。他說「這是從什麼地方取回來的，你知道吧！」我跪到丈夫的身傍，我流淚了。我說願我怎樣死，我都願從你的話。

「你說了那樣話嗎？」高里老人高聲叫着。「畜生：只要是虐待你們的不管是什麼東西，只要我活着 ，都那把 東西給我一個一個的殺掉，哼，給我一塊一塊的把那東西寄剮了，簡直……」

高里老人突然不說什麼了。因爲話是塞滿在咽喉裡了。

「總之，要求我的，還有比丈夫的死更苦的事情，神主啊！求你不要把我聽到的那樣的事，再給一切的女人們聽吧！」

「我殺掉那種東西！」高里老人大聲的說了。「那小子不就有一個命嗎？假我肚子裡的蟲，還要那兩個小子的命啊。」……「可是，將來怎樣好呢？」，他凝觀着阿娜絲塔基，又把話頭轉過來說。

「所以」，伯爵夫人又接着說：「丈夫凝視着我，會又說」。（阿娜絲塔基！一切我都保守祕密吧！我們就這樣吧：因爲我們有孩子呀！我也許去殺掉馬昔婦。因爲他也許不會有損失，縱然用任何方法把他弄掉了，也不 辦法使愛分的。沒有比這再不名譽的事情了，被孩子們知道，恐怕孩子們，父親們的名譽都要毀裂了，所以，我一定要強制你兩個條件，我說的事情，你要對我回答你要說：「對」。

「對」。我回答。

「好」！丈夫說了，「那麼，還有說的就是你要絕誓只服從一件事情」。我發誓了。「在我要求你時，無論什麼時候，我都能變賣你的財產，你要簽字」。

「不能簽字」！高里老人喊起來。「絕對不能在那裡面上簽字」。

高里老人所以不要女兒簽字，是因爲列士德伯爵要求借有八十萬法郎償還來的妻阿娜絲塔基，在財產契約上簽字，希望把夫婦的財產歸一橋子。

結果，這夫婦的爭吵，越發劇烈了，溺愛女兒們的高里老人，不斷金錢，名譽，最後這了女兒們，病了，而且病得很厲害。當列士德伯爵知道在陰窮的裡屋，被熱情的青年拉思加庫和窮苦生比安江看護時，他對拉思加庫像下面這樣說：

「我對於高里氏，一點也不喜歡，你也很知道吧，因爲他的性格，不是把列士德夫人一生完全摧毀了嗎？把我的生活也弄成這樣的不幸。我的和平生活，是被他擾亂了。我不會知道他是想死還活，事直的說，這就是我對他的感情。若變到什麼社會，我從是不在乎輿論的，無論以爲我怎樣不懂事或殘酷，我都不在乎，因爲眼前，我還有比這更重要的許多事情呢，但是，要弄得不同到交際場去，並且，我也不希望她出去。妻如果完成了對我和孩子的義務，我便立刻讓她去，你替我告訴她的父親吧，妻如果愛自已的父親，等着事情完了後再回來吧……」

「伯爵，因爲您是太太的丈夫，我總是沒有對您說話的權利，但是，服從您的誠意做吧！只是您不要對您的太太說她的父親已經活不到一天了，免得您的太太看見遺囑上，沒寫她的名字，再說出許多怨言。」

「總自己把那件事情，對她說吧！」

列士德氏，爲拉思加庫的口吻裡的憤激的感情，也不禁驚異地說了。

拉思加庫，因爲伯爵領着，進了伯爵夫人所常住的屋子裡去，看見彷彿就是自殺不能完結一件事的女人似的，身子坐在圈椅上，抽咽地哭着，叫人可憐。在沒有看見拉思加庫前，她用驚慌的眼色，呆望着她的丈夫，她的樣子無論是在精神上，肉體上，都現着一種被威壓的疲感完全是不能自主的狀態了。因爲伯爵點頭給她，她想還是說一說好。

『您，我完全遵命了，您如果知道現在我的立場，您一定會原諒我的吧，您對父親說吧……我沒有想到這樣痛苦過。我的力量，已經沒有一點了——但是我仍然一直忍耐到最後，因爲我是做母親的呀』她對丈夫說了。『無論在表面上，我怎樣也不能抑制，但求您對父親說我一點也沒有非難父親的地方。』她像絕望一樣，對學生呼號着。

拉思加庫的好意也沒有效力，列士德伯爵夫人，依舊是不想馬上到父親那裡去；因此，她便未能給高里老人送終。而拉思加庫和比安江通籌勉强才得安葬的高里老人的貧困的葬儀都不能參加。這非人道的，不孝的列士德伯爵夫人阿娜絲泰基和嫁了惡毒的銀行家牛命根——表妹德路非奴，（因爲要到跳舞會去，就是踏過父親的屍身，她也不理會）這種沒有家族觀念的薄情女人們，在「人間喜劇」中，也是一個特殊例子。至於像高里老人的父性愛，也許是一種小說式的非常見的性格。但是，當在列士德伯爵的場合，該怎樣呢？列士德伯爵夫妻的夫婦生活，夫婦形態是奇特的嗎，這暫且不論，我們再舉出其他的夫婦形態的例來檢討一下看。

盡力把拉思加庫介紹到交際場去，同時又教給他社交的種種世故的他的表姊——德飽思安子爵夫人的夫婦生活，夫婦形態也是一個奇妙的例子（我這樣想）。德飽思安子爵夫人是交際場中的女王，夜以繼日的過着交際的生活，雖然是個放浪的，但是，德飽思安子爵對於他的夫人的行動，是取放任寬義的，他非常能容她。

三年以來子爵夫人便和葡廣格庫的富豪的貴族塔邱塔，實德候爵過往甚密。兩個人的關係，雖然已經不是純潔的友愛了，但是，都有保守着秘密的嗜好，所以，德飽思安子爵自然十分穩重這種友愛的關係，並且常以此誇耀於世。最初兩個人的友愛關係發生時，只要在午後二時，來訪問子爵夫人的人，一定都常能看見塔邱塔，實德候爵。德飽思安夫人雖然不以爲來訪問的人們是失禮的。但是，因爲沒有時間招待他們，他們又僅是等待着，所以，訪問的人們都知道這是打擾夫人的，幾乎都能諒解她。自午後二時到四時，巴黎的人們大抵都知道是打擾夫人的時間，因此，她才得以能過着沒有再比這安靜的時間了。她常同德飽思安子爵和塔邱塔，實德候爵，到普龍座和倍垃座去。長於世故的德飽思安，常把夫人和候爵留在坐上，自己出去。塔邱塔氏應該快結婚了，對方是羅秀德家的一個姑娘。在上流社會，只要不知道這件事的人，都以爲是德飽思安夫人。就是夫人的朋友有誰來諷刺她的行動時，她也要以爲那是因爲嫉妬別人的幸福，於是，她忿怒着。但不久當她知道了真的事實時（被拋棄的事），她招了一個最後的盛大的跳舞會，退出交際場，決心想去巴黎的跳舞會終了後，她馬上準備行裝，到德飽思安子爵處去辭行。正是子爵想休息的時候！『——你那樣年歲就不做了，這打算，大概不算對吧！』子爵反復地說着。

最後，他，她終於告別了子爵，隱居在勒曼町的鄉下了。這種德飽思安子爵夫妻的生活感情，特別是對於夫人的——德飽思安子爵的寬和殷勤的態度（對於我）是很難諒解的。說是雅量，也未免過於體諒他了。他既不愛人，又不是一個幸福的丈夫。

關於德飽思安子爵夫人和塔邱塔，實德候爵的關係，或者像先舉的例子列士德伯爵夫人和馬背姆，德拉丘的關係，巴爾扎克雖然解釋『秘密關係（LECOUP LE MORGANATIZUE）一語是德語的巧妙，在法語是沒有相當言語能表現的』然而，這種關係的男女，在深刻的描寫着十九世紀習俗的「人間的喜劇」中，是到處都可見到的地方——這就是表現當時的社會習俗的一端的嗎？我的興趣和疑問，因爲太忠實的默認着這種秘密關係，所以，我又意識到寬容的丈夫的道德觀和道德意識了。

列士德伯爵的場合，他所以默認妻阿娜絲塔甚和馬背姆，德拉丘的秘密關係，終於像高里老人所猜測的，他是想佔有妻的財產——一種卑劣的野心。關於這事情，作者巴爾扎克只借着高里老人的猜測和列士德夫妻的對話說明了它，所以，其中的情形，自不免模糊，但其所以不明顯，恐怕是我從日本的倫理觀來類推的緣故吧。

爲什麼在西洋家庭的屋門上鎖着鎖？爲什麼要鎖着？我常常這樣自問着。

（此篇見本年四月號「新潮」，作者若園淸太郎。）

防疫聖藥
謹防
仁龍丹
老牌
假冒
居家旅行　不可不備
總經理　億兆商店
各省市大藥房百貨商店均有代售



月間時事述評

寫眞　·索羅門海戰日本無敵艦隊威容·

英印展開正面衝突

自從甘地宣佈開始非暴力不服從運動第一步以來，英印問題，日益尖化，終至完全決裂，雙方展開了正面衝突。

印度政廳于八月九日未明，乘甘地，尼赫魯，阿查德三巨頭，尚未起床之際，將該三人加以逮捕，此外又將會議派全體執委四十名，一律加以監禁，此後，印度各大都市民衆與英人軍警到處發生衝突，演成流血慘劇。

據中華社里斯本八月十二日電，據新德里來電稱，對印度各地反英運動激烈化，已感棘手之政廳當局，已使裝甲汽車出動，民衆對政廳官衙，鐵道建築，襲擊之事態益形惡化，英方發令，今後對放火之犯人，一律處以死刑，且對軍隊，以防備自己之名義，正式承認開槍等，英之彈壓手段，益趨峻烈，英官廳發表，迄現在印度人死者三十一名，負傷者二百五十名，被捕者五百名，復據中華社里斯本八月十六日電稱：印全土反英怒火益熾，民衆傷亡，迄今已達五千名。

以上乃係英印開始正面衝突後，不足十日的光景，其後，英人乃施出更殘忍的手段，或以飛機向印度民衆掃射，投彈，或槍殺大批被俘印民，目無人道，不一而足。據中華社里斯本八月三十日電：據倫敦來電稱，英報米拉多報三十日刊載孟買特電謂：英軍益從事對羅來族之大彈壓，由空軍用機槍掃射西北部國境方面，該種族居住之森林地帶，同時地上部隊在森林放火，又俘虜之多數住民，已交由軍法會議宣告死刑云。又據中華社消息：據德國通訊社曼谷一日電稱：印度孟買當局報告稱：印度平均每日有五十人被警察所殺，二百人負傷，被逮捕者更不計其數，店舖照常營業者僅數家云。英人手段的辛辣於此可見。

據印度自甘地們倡不合作運動以來，要求解放的聲浪已延續數十年，其間雖也曾與英人發生多次衝突，然類似此次衝突範圍之大，以及對抗的激烈，尚屬空前。蓋印人已知，設於目下老英帝國勢力沒落之際，不澈底驅逐英人，以謀獨立，將無日以償素願了。

由是，我們相信，印人此次的反英運動，在獲得英印關係的澈底解決之前，是決不會中止的。

索羅門二海戰日海軍大捷

溯自大東亞戰爭爆發以來，日本海軍於夏威夷海戰，馬來海戰，爪哇海海戰三役，首將英，美，荷三國的東洋艦隊及太平洋艦隊主力，予以個個擊滅，其後更於巴達維亞海戰，珊瑚海海戰，阿留地安中途島洋面海戰三役，將由英美荷三國殘餘艦組成的太平洋聯合艦隊，加以徹底的打

擊，已有不能再起之勢。

然英美方面，尙執迷不悟，對此等護航艦隊，隨時作增援措置，以便乘機蠢動，遂於澳洲及新幾內亞北部的索羅門羣島附近洋面，與日海軍演大規模遭遇戰兩次，第一次起自八月七日，第二次起自八月二十四日，二次均延至數日，結果日本海軍，皆獲大捷。

計第一次索羅門海戰，日海軍擊沉聯合國艦船四十隻，擊落飛機五十八架，第二次，美空母新大型一隻，及中型一隻損傷，美戰艦培西爾維尼亞型一隻損壞，其它損失無算。

按英美方面雖一再高唱反攻口號，然一再爲日軍戰敗，正所謂「勝償屢無，敗償屢無」，然猶恬不知恥，復圖蠢動，今於索羅門海面迭遭受重創，今後或能有所警惕，亦未可知。故此兩次海戰，對聯合陣營的影響，甚爲重大。

西地中海大海戰英海軍敗績

此次歐戰勃發，老英帝國輒以其傳統的海軍而自豪，揚言封鎖軸心諸國，以冀收得上次歐戰的效果，然目下德國空軍的進步與潛水艦艇的破壞的結果，已使英國海軍疲于奔命，故德國沿岸以及地中海中的制海陣容，實力極爲薄弱，已不足阻止德義艦船的往還，觀乎前此停泊於北海某港口德艦安然返回其地以及德義軍隨意向北非輸送援軍二事，便可知其梗概。

致於八月十一日，英地中海艦隊主力護送的有力護送船團，在西地中海方面，與德義海空軍遭遇，乃演激戰，結果英航空母艦鷹號一隻被德潛艦擊沉，德義海空軍此外更擊沉英美商船九隻，合計九萬噸，擊傷英航空母艦一隻「福爾利阿斯」號，美航空母艦「瓦斯浦」型。此海戰延至數日，綜計英艦船損失，實達四十一萬噸，護送船團爲之作鳥獸散，這又是老帝國海軍日趨沒落的一個强有力的證明了。

傳德軍突入斯塔林格勒

溯自德軍展開夏期作戰後，即連下刻赤半島，羅斯多夫等地，以斯塔林格勒爲目標，努力進攻，中間雖受蘇軍猛烈抵抗，然終排除萬難，朝拔一城，夕陷一郭，日有進展，遂於八月二十五日突破斯塔林格勒外廓陣地，進出於斯塔林格勒市西南四十公里以內的地區，同據中華社瑞典京城四日電：德軍對斯城攻擊日益激烈，德軍先鋒部隊，已自斯城西北突入該市，惟四日倫敦電，對此並未承認，僅云：德軍已在斯城某主要門，正與蘇軍展開肉搏戰，又四日夜倫敦中央電台廣播稱：德軍戰車百輛，擬自西南方面突入斯城云。是則斯城陷落已迫眉睫。

自莫斯科羅斯多夫間的鐵路，爲德軍遮斷後，斯塔林格勒即成爲莫斯科，高加索間鐵路的唯一中繼地點，該市如行陷落，歐俄中部與高加索的聯絡，必告切斷，高加索的石油，小麥等富源的輸入，乃告不可能，無異斷去蘇聯的大動脈，今後能否繼續作戰，則成問題矣。

（本社撰述委員會）

金華銀號

資本收足 二十萬元

利息優厚 專辦銀行一切業務手續

便利

地址前外掌扇胡同甲十九號

電南四一五三 四一五四 二〇七五 一六四五

要想齒牙健康，請用

壽字牌牙刷！

、齒牙是健康的鎖鑰，齒牙不健康，身體也就不能健康，因爲齒牙是重要消化器官之一，消化器官不良，可使消化不良，實足影響全身營養！所以說：要想身體健康，就先要保持牙齒健康！壽字牌牙刷！就是保護牙齒健康的新利器，刷式不大不小，刷毛軟硬合度，專家研究，藥水消毒，經濟衛生，確爲日常衛生上之必需用品。諸位！您要保護牙齒健康麼？自今日起，就請您改用壽字牌牙刷！ 担保您齒牙健康！延年益壽！

支店：東安市場正街八號 電話：東三二二〇

西單南一三七號中國百貨店 電話：南二一・〇五六

天津批發處南馬路口南京藥房

青島婦女名流座談會

日期：八月二十六日

地點：興亞書劇協會

·話題·

一　青島婦女界動態與展望
二　青島婦女職業情況
三　婦女節約生活之意見
四　目前中國婦女之自省與覺悟
五　青島女子教育情況
六　青島婦女界一般趣味及宗教信仰

·開會詞·

司會（趙主編）：此次本誌全人自京來青，承蒙社會局，教育局，興亞院各方面協助予以方便，而得以在今天與諸位夫人，女士會見，這使本誌全人非常榮幸，同時是十分感謝的。

婦女雜誌在華北一向只與讀者維持着精神方面的情誼，而不能與各地婦女更接近的緊密連絡，是非常抱愧的。此次全人來青，一方面為補償以往的疏忽，向青埠婦女請教，作攜手之始，一方面也為明瞭青地各階層婦女的生活動態，作一檢討。此為座談會，請諸位不必拘於禮，不客氣的闊發宏論高見吧！

△討論一般▽

呂美蓀先生：（以下較簡略）

日前閱大新民報得知北京婦女雜誌來青，預召開青島婦女名流座談會。聽聞之下，不禁驚喜且惶愧。喜者，是為消沉的青島婦女界可為之一振，愧者，自己是老朽之人，一般社會青年婦女的活動對於我只有望洋興嘆了！

近年來老弱多病，得到婦女雜誌的請柬本想婉謝，日昨又晤新民會徐處長，再三介紹，只得來了。一進門使我大失所望，在坐諸位多是文學家，名流，都是年青活潑的，唯有自己是老朽之人。古諺：「老而不死，是為賊。」對於我是千真萬確的。居住證沒有資格領，米麵配給也沒能力擯購，但是還得消耗，還得活命。大家都集注精力為年青人謀福幸，自己只得偷偷積些米麵來維持老命，此不為賊是為誰？（一笑）

今天出來，見路傍獨木頭有感觸。幼根成蔭，小木搭柴，還需護保，何況人類？尤其女子，身擔雙重重責，幼時培育更為重要。女子幼稚教育的根本，絕不可任性，如此，才能成為淑女，良妻，慈母，也就是完成女性的母性的偉大天職的根基。因這種感觸而想起童年時代的我，一向淘氣頑皮，淑女之名實無資格担當，既非淑女，又非良妻，就是母親的責任只不過担起一半－中年時抱了一個兒子。女子的偉任我多是沒有盡到就到現在的老年了。在坐諸位都是前進有望的青年，對於我僅有的陳腐意見相較，早就應該退

·出席者·

—外賓方面—

呂美蓀・范瀧娜
謝玉如・劉芳蘭
姚穎溪・李淑秀
衛俊齡・尹以坤
焦墨筠・姚希嫻
鞠文楧・李淑芳
夏誌嫺・陳紹文

·本社方面·

主編　趙今吾
囑託　孫敏子
編輯　張訓昭





·出席者簽名·

呂美蓀女士



呂美蓀老先生在四十年前女子職業線上做過先鋒軍，曾任天津北洋女子公學教員與[illegible]儀校長等職，與名詞家呂碧城先生同爲二十年前喧嘩一時之才女，曾東遊向天皇皇后陛下進呈獻詩，乃集瀛州訪詩記一書，更有葛麗閣隨筆等名著，呂先生好遊歷，南至閩越，北至居庸，東迄日本，終年獨身不受家庭之累，蒙呂先生惠臨座談，無異還添無限光輝。

王俊齡女士



衛王俊齡女士領導着青島婦女界－婦人會是最合宜不過的，有着充沛的精力和恒心，突破艱難作過賑濟難民事業，而且還是提倡普及平民教育的推進者，雖然年紀已超過中年人的歲數了，但是對於公衆事業，惜勞力奔波，說得一口流利的英語，頗有中國南方智識女人的特色，見到她親切和藹的態度，給人予愉快樂敬覺，衛先生現任青市署翻譯。

謝王如女士



謝總務局長夫人一見所知是那麼樸質高尙，一件布質長衫，披着海藍色毛衣，沒有矜持的態度，沒有誇耀顯示的傲色，使你驚異局長夫人如此和靄可親樸素嗎？豈只這些，謝局長公館沒有一個僕人，夫人自己挽籃買菜作着一切官太太們不屑作的瑣事。在青島謝夫人是時時被稱頌的典型上流婦女。

姚穎溪女士



姚社會局長夫人，是使座談會由沉寂一變談笑生風的，姚夫人清越的聲音給座談會添加不少情趣。對於青島婦女界，尤其職業婦女界，有着精邁而正確的論據，無怪乎姚社會局長的業績蒸蒸日上了，姚夫人卒業於天津女師，曾編過雜誌也是新聞界的前輩呢，姚夫人在青島，無論在那一方面來說，都是知名而值得敬佩的太太。

步了。但是，古先賢說：「不學不如物。」所以我也很願意來聽聽諸位的見解；而不爲時代背棄。

司會：呂老先生在青島的名望，無須我們再述了，恐怕在坐諸位比我們更熟識的多。我們很希望呂老先生不客氣的發揮宏論。

呂：還是讓我來學吧，再者談多了身體也不適。我可以介紹一位青島的模範夫人，也未嘗不是中國的模範夫人，謝局長太太，她能供獻諸位賢妻良母的意見。

謝局長夫人：謝謝呂老先生的誇獎，實在我是不值爲人模範的女人，但是我承認自己雖然沒有受過多的教育，却有異於一般女性的倔強的性格。

在我腦中存着的多是腐老執拗的，這也是所受教育有限的原故。一般認識新時代有高尙知識的婦女，對於我的印象還不錯，但是知識低的人對於我的行爲却非常不恥，以爲我吝嗇，待人苛薄，這些我並不計較，只要我感覺對認以爲對，我不會迎求人心而變更十幾年來的習慣。

對於裝飾我不近，供獻社會又沒有那麼大的力量，所以難有從事家事了。

俗說：『男主外，女主內』。對於一般新時代有才幹的女性並非定例，可是對於我只有獻以極限能力來治家，盡分女性的責任。治家雖不是難事亦非易事，所幸我是沒有孩子的，兩口之家熟練日久，已形成每日必需的課程了。治家雖．難於節約儉樸；如何才能減輕老爺的負担，而不顯吝嗇苛薄。幸而我的家簡單，一切雜務足以應付，傭僕一方面的消耗也可省略，所以對於家庭的節儉用度的意見，我不能供獻什麼。不過我總以爲當此戰爭時代，每人能更深認識一下，不嚮往美境想，定會有合理的生活的。

有人以爲：你這樣的地位操作這些僕人的事，一些不慚愧嗎？其實，有青島如此美而安靜的環境，想想流亡不得溫飽的同胞，已够福氣了。對於我這種操作生活我是非常滿足的。

呂：女子教育已有普及的趨勢，但是女子社會教育還不能提高一般人的信仰與瞭解，姚局長夫人對於這方面很可供獻。

姚局長夫人（以下敬稱略）：我來青島已有二十年之久，對於青島社會的演進稍明大概。青島濱海，市郊區紗廠林立，是爲工業區，也是與通商的港口。所以，在青島文化程度是較其他都市低，事變前有山東大學，事變後大學沒得恢復，中學也不過幾個。所以青島的教育界還談不到什麼顯著的成績。至於女子職業，在以往還可說是相當發達，當然也是環境使然。山東的女工，非常樸實，工作效率大，能喫苦，不見上海的奢華奢靡的惡現象。常常看到青埠市街穿行着短衣長褲的男女市民，看樣子不過是樸實的商人而已，但是誰也不能小看了他們，他們沒有受過新

教育，也沒有綢緞裹身，然而却擁有百萬家財。說起山東人的積蓄習慣，實爲全國之冠，先不提青島，且看北京的三閣之一的山東水閣，就很可窺之一斑了。山東，因知識不開化，人民並不計較勞力和地位，在青島最常見的莫不是兒子拉車，妻女業女紅，夫從商，幼兒拾煤的家庭，青島市郊來往列車和工業區有無數小煤核可拾，他們本此各盡勞力借以積蓄習慣都成富賈了，然而始終也不會因致富而近奢華，但近年來受奢靡影響，富有的趨向奢侈淫亂，積蓄美風已消滅。一般電影，戲院，舞場……各娛樂場所，皆有滿谷現象，可謂二十年來青島未有之畸形狀態。

再談到女子職業的部門，事變前還不見普遍採用女職員，大多數從業的女子多是女工，有紗工，雜役，補綴，刺繡等，其中尤以花邊，台布，床單一些出洋的女紅最盛。在待遇上講，雖然不甚優遇，但也是能維持。現在因爲戰爭關係，出口貨的限制，與物資的統制，生活要求不能如願，儘管生活程度日高而勞力易取的代價不足消耗，女工一職也很沒落了。隨之而起的一種新職業，是女招待，女店員，私娼，燒花煙姑娘，這些當然說不到什麼出路。女招待常見於飯館，較比起來還比較高尚，但是業此業的並不多。女店員自從事變後，近三四年日本旅館，百貨店，餐廳的林立，一般稍有知識的年青女子多被錄用了。在這種新興的女子職業中女店員是最安全而高尚的，但是可惜中國人還不能大量利用女店員來經營營業。私娼一業在青島也相當興盛，因爲青島素來麇居富紳富賈，拿錢買快樂的人。一般業妓的舞女的女子，多是自滬濱來的，本地女子很少。最後說到燒花烟，土膏店在現在的華北各都市已是別幟一旗而興旺的事業了。青島土膏店成立之初，一般素有鴉片癖的富紳富賈，家中早有姨太侍候，所以土膏店不體易賺是，一般商民士卒在以往也很少有此癖，所以生意不見旺，於是無知的商人乃以燒花烟姑娘號招，而千萬百萬的發財了，說到燒花烟姑娘，不能不使人痛心，她們都是爲生活脅迫而操此業，知識既不高，費力也不多，而所收入的却超乎一切職業之上。曾有出身師範不甚高的小學教員爲生活而兼副業的都樂於操燒花烟職，每月收入高於官廳高級職員，這雖然是爲生奔波的女子，但是想到內裡的黑暗實爲目前急於拯救的。

近年來女子職業雖日近悲觀，但官署的採用打字員，女書記等職業也未嘗沒有，不過少而不如畸形進展的快罷了。

提到女子職業的沒落，不得不連想到女子職業教育的需要，說到提倡女子職業教育，又得要許諸新聞界的宣傳力量，我以爲唯有獻力，獻心，獻意，才能挽救墮落黑暗的現象。

衛會長：談到女子職業教育，我很有感想。婦女會已成立兩年，沒有什麼成

焦墨筠校長——青島的女子中學，市中之外有文德和聖功兩教會中學，焦校長長文德，從去年的大東亞聖戰開始以來，文德脫離教會而獨立，焦校長盡全力以使學校符合政情，使學生澈底明瞭東亞現勢，爲造就新東亞未來的標桿主婦之途勇往邁進，焦校長的臉上，帶滿[illegible]毅和慈祥，是一位最適合於新教育的中年女人。



焦墨筠女士

鞠文璞校長，如果說從美國留學回來的人一定得要做大公使的夫人或國府要人的太太，那便錯了，鞠校長便是把終身的精力奉獻給國民之本的小學教育的一位美國留學生。把精神獻給小國民，忘却一切安逸，夙夜不懈地爲未來的中國盡力，爲未來的新中國造就棟樑之材，還有比這再崇高的事業嗎？鞠校長現任青島知名的江蘇路小學校長。



鞠文璞女士

李淑秀先生，李先生是市立女中的教員，特意代表市女中的連霖閣鞠校長來出席，連校長是青島有名的女子教育家，因公忙出席教局會議，不能到座談會來，我們很覺得遺憾。李先生一看而知是爽利樸實的教員，她定擁有不少可愛的學生包圍着。



李淑秀女士

劉芳蘭先生——劉先生是前燕大的畢業生，現任聖功女中的歷史教員。座談會中，用娓娓動聽的語調闡述着青島女子教育的過去與現在，以及將來的趨向，那眞是一篇再珍貴也沒有的談話。是座談會一個最好的收獲。



劉芳蘭女士

范謳歸女士



王文濤夫人——說中國人有語學天才，學各國話都能維妙維肖，王夫人便是給這一句話作證的一位，王夫人的日語，說得那樣流暢而高尙，絕不像異國人說的國語，王夫人曾歷任新京女中教員，滿映翻譯等職，現在一面操持家務，同時還到睿大公司做幾小時的事兒！

尹以珅小姐



尹以珅小姐聽說尹小姐在市中做數學教員，想像一定相當地大了，可是不對。尹小姐出乎我們的意料外的那樣年靑，有女大學生瀟洒漂亮之風，尹小姐是北京輔仁大學卒業的帶有輔仁溫柔的風味。尹小姐可以說是既代表了母親又代表了父親來出席的。

姚希嫻小姐



姚希嫻小姐——姚小姐還在日本上智大學，挺溫文儒雅的樣子，有那樣能幹的母親（姚社會局長夫人）教導着，本身又受竈非常時期的友邦的女性的教育，姚小姐用功好學，時作中日翻譯練習，將來爲女界謀幸福的事是可以預卜的。

李淑芳小姐



李淑芳小姐——李小姐在廣播電台服務，有女公務員的最好的服務精神，有年輕小姐的漂亮的談吐，李小姐的精湛的女子職論，和樸素端莊的態度是可以爲一般職業女性的座右銘的。

獻，也無甚歷史。後來婦人會利用捐款創辦識字班，招集馬路上的流浪兒，和不能入學的婦孺兒童。由會方供給文具書籍，當然談不到什麼效能，不過我以爲在職業教育還不能推行前，民衆平民教育是應竭力使之發展的，有了平民教育根基，再施以謀生的本能，將來掙扎職業線上的女子，無形中就能提高水準和待遇了。

諸位一定希望聽聽青島唯一婦女團體機構的婦人會的活動，說來慚愧，我雖爲會長職，但供獻於青島社會的實在無幾。兩年來只不過創辦識字班和日華學院，對於籌辦事業雖有心努力，但因經濟關係也無甚成就。

非常抱歉，體弱多病，不便長談，關於社會，教育，宗教，在坐有不少人可發表宏論，關於青島婦女團體的活動我只能供獻如前面所說，請原諒。

（此時，呂老先生因體不適退席。）

司　會：謝謝諸位的宏論，那末請各校長先生也不客氣的發表點意見。

焦校長：我雖在教界服務多年，但是供獻毫無。

以多年的經驗感到女子中等學校實有改良的必要，中國女子中等學校課程與男子中等學校完全相同，但是在日本却不然，女子教育是注重健全的母親，輪灌以實用知識爲基礎。然中國的女子中等學校教育却偏於課本而不重實用知識，這種制度對於前進國家固然好，但用於經濟恐慌教育不普及的我國，培育一個中學生已經不易，如行此制度專爲造就各專科的技術士固然適宜，但中國學生多數在中學畢業後即走入社會或回到家庭，自然本以學校學來有限的死知識不足以應付。尤其女子教育，能得以按步就班得機深造的聊聊無幾，中下階級的人也多因經濟困難而希望子女早回到家庭去，無須說，課全學的化學物理是不能放在日常生活或兒童身上，所以我以爲目前女子中等學校教育確有改良必要，一些不準備升學的學生，應施以兒童心理學，家事等各方面的知識。聖功女中當大東亞戰爭未爆發尚沒改組前，曾請求　省，擬希設備致力此方面，但終因經費無着落作罷，這也是本人甚爲遺憾的事。

劉芳蘭女士：我是服務於教育界的，僅就教育上所知的一二，給婦女雜誌的第五期，青島的女子教育情況添一點材料。

要拿全市的人口做統計，受小學教育的有三分之一的樣子，其中女小學生總計有市內一萬一千七百〇一名，即墨區一千二百四十一名，膠州區一千七百四十一名，共一萬四千六百八三名，這個統計是依據警察局的學生統計表找出來的是最近的數目，事變以來因爲學校少，學齡兒童是超出的，尤其是貧苦人家小女孩，上學簡直是夢想，聽說最近婦人會籌設平民小學，既可容納超出的學童又可以給貧苦子弟開一條求學之途，實在是義舉。

中學方面，市立女中有三，私立女中只有文德聖功二校，市內一千一百二十一名，即墨區七百七十九名，膠州區五百五十七名，總計二千八百五十七名。

大學沒有

青島的學校情形和文化古城北京比較相差太遠，站在教育立場，我們說教育效能當推重職業教育，因其可增加生產力而維持地面平安，但目前中國實無職業教育可言。現在華北各都市的學校教育已趨向日本的教育制度了，我不贊成一國之希的教育制度盲目的追踪何派何制，我以爲中國的教育旣然是失敗了，就不當再徘徊，應採用各國的精華，取其符合於中國的優點來仿效來改良，那麼中國的教育界才有抬頭之日。比如中國的家庭組織一向是非常複雜的，家可謂社會國家之基，誰也逃脫不得家庭，更離不開家庭教育，但是三十年來的解放運動還不見有澈透的研究齊家之道的女性，所以我以爲在中國女子學校教育還沒能力推展到日本的花嫁學校的置設前，是應採取實用的家政學的，像兒童心理，兒童教育，家庭經濟以及育兒方法和衛生看護常識都應有相當訓練和訓練的。

鞠校長：我來談談第四題，目前中國婦女之自省與覺悟。

中國女人自古無受教育的機會，所以所說的自省與覺悟，也只是從民元提倡女學以來的事。現在雖說已經有了三十年的女性奮鬥史，但距全面婦女解放之期尚遙。在過去的錯誤中找立脚點，努力把自己修養成一個最完美的女人，以現代日本女子教育爲基準，再採取歐美女性教育的精華，努力自勉，去掉以往一切不脅實際的虛榮，奢侈，努力先齊家再服務社會，方能爲新中國的將來盡力。方能爲新中國的兒童造福。

司會：請連校長代表發揮些意見

李淑秀女士：（連校長代表）：今天適逢教局開會，校務也很忙，連校長委我來參加此名流座談會，本人感到十分榮幸。我不長　口才，也不嫻詞令，還望有連校長致與貴刊的信，對於女子職業教育發揮甚多，請主編先生原諒。

（連校長對於克下女子中等學校教育的意見，與目前一般知識女性的覺悟略同，因原函過長，且與前談甚有出入，總不再披露。請諒。—編者）。

范麗娜女士：（王文濤夫人）：我旣非名流，又非學者，今天來本想坐而不談，敬聆宏論的。但是剛才聆到諸校長對於現下女子學校教育的不滿與對家政學的重視企望，我又很想談談了。

我自幼受日本教育，小學四年前男女完全相同，五年級起始就有勞作，作法（禮儀）的課程，中學課程偏重於家庭實用的知識技術，自朝至暮整個白晝，舉凡掃除，清潔諸學校衛生行政都是學生自己動手。高中時代人中國學校就不相同了，習慣日久自然也就意惰不再有日本的學校團體生活習慣，四年前在新京教界任職時，他們的教育方法已完全仿效日本了。來青島不過三年認識謝局長太太，非常欽佩她刻苦耐勞的精神，實有日本婦女的美風。在中國能爲新中國盡最大義務在目前也只有先齊家的一條路，中國多年來一般上流社會的豪奢侈貪安逸的程度實在使人吃驚，若都眞能像謝夫人那樣地刻苦耐勞不計地位爲駁乘勢　，中國的家庭前途就顯堪期待了。我自己實在慚愧，自幼在日本受過吃苦耐勞的訓練，也親眼看見日本主婦自朝至暮的勞碌實情，可是在身爲四個孩子母親的今日，反而不能不負所學，而用傭人幫同料理家事。不過，自己稍引爲安慰的是不久孩子長大，自己還能繼續現在的小職業時，一定會毫無阻碍的擔起整個家庭的責任，而不貽笑他人了。

司會：請李小姐談談青島女子職業陣線上的情形。

李淑芳小姐：我不善說話，聆到諸位的高論自己欽佩萬分。至於青島女子職業姚局長夫人已說得很詳盡，本人雖站於女子職業線上，但處於如今女子職業不發達的中國的偏僻一角，實談不到什麼。不過我以處事不難處人難，尤其文在化程度低的社會裡的職業婦女，如果不充實自己來判斷是非，不深造自已改換以往花瓶的號招，不用光明正大的嚴肅態度處世，對於未來欲步入職業線上的姊妹是很有影響的。

我想說一些目前女子的自省與覺悟。

自事變以還，有六七年來因家庭與教育支離破碎的原因，婦女界總是徘徊不定，而日趨沒落，談不到什麼覺悟，更談不到自省。這種情形在全國男女皆然，不久國府還都，人民的思想始有歸趨，婦女界也爲之一振，而提倡節約生產，勤儉生產，供獻自己的勞力擁同國家共向混亂裡的和平建國陣線走去。於是才感到迫切問題的繁多，所幸婦女界的知識份子三分之一的已有於時事的瞭解與觀察能力而些始糾正了，目前急待結果的是那三分之二的知識女性如何能使之聯爲一流，能澈底的醒悟。這在表面上看來並不容易，但衆多婦

夏誌嫺小姐！！在青島，在女子職業陣線上，在一般社會的活動裡，夏小姐都是一位最令人佩服而使人滿意的人，夏小姐在市公署社會局服務而在大新民報寫特寫，在職務上超人一級，在家內更是位好女兒，教妹奉母，整個擔起來一個家庭的重擔，人更是笑語盎然，是常可親的一位熱心腸的小姐。



夏誌嫺小姐

女的聯合，收效是超於一切的。第一，我們應更充實自己，努力認清時代轉換與中國地位，和各方面的社會知識。第二，培養純正思想，適應現社會的環境。還意思是說，如果已作好充實自己的初步，就當獻出盡有能力使之符合社會需要，而不背棄社會。第三，發揚偉大，剛毅刻苦精神的訓練。我們既已對時代有了深識，對社會也有認識的能力，那末就當勇於擔當此叱咤風雲的大動盪中，做新國民社會做人群的福幸；然而由本身供獻。還問題在目前日本是非常狂熾的問題，而日本婦女對此早就有習慣的訓練現在更堅強熾烈起來，那末我們中國婦女還要沉醉奢華的場面嗎？第四，要有責任心，用極大的耐力，感服同一時於奢華浮華場面的同胞，激底認識去作。

總之；目前急於覺醒的不只女同胞，荷負建全國家偉大使命的女性，確實比男同胞更需要得多。

司會：謝謝諸位宏論高見，現在時間已不早，我們換換興味，請尹小姐談談青島婦女界一般趣味與宗教趨向吧？

尹小姐：我在青島停留的時間並不久，對於一般的趣味還不甚深知，當青島尚未租與德國前，實境只不過是一遍荒山，沒有文化，也沒有工商業，但多年來由德國人經營已將荒蕪一遍造成通商要港，於是文化，工商業才為之抬頭。民二十年交還中國後才顯見一般禮佛信天主基督的信徒於宗教的熱誠研究。距青島稍遠的嶗山是道教的源地，市郊區不遠的湛山把握爾胥埠多數的佛教信士，在湛山居士林很有於經典頗有研究的女信士，並非求福，求財，禮佛以歸那的，他們對於教義都研究，很透澈，市內有澄公園附近，有一全市僅有的中國廟宇建築物，就是一般信士燒香禮拜唯一之所，名叫天后宮。關於篤信天主教，基督教的信徒，並不和禮佛們道教的老先生，太太，小姐相同，他們多是年青的學生，這也是環境使然，如天主教設備的學校，很能吸收大量的學生信徒。

司會：請姚太太談談一般婦女的趣味吧。

姚：一般趣味，屬於各地的只有夏天的海水浴場，可是也只有一般年輕的女孩子去，中年的女人很少在海水浴場出現，其餘的也和別的地方一樣，富裕的人家，打打牌，跳跳舞，從前有家庭跳舞會的組織，晚上，大家聚在一起來聽聽音樂，跳一跳，倒是挺快樂的，最近因為非常時的關係，這種奢侈的娛樂已經停止了。並且最近生活程度過高，一般家庭消費減少，大家也就都守在家裡不常出來了，另外趙市長小姐組織有畫會，那又限於對繪畫有所愛好的人了。

司會：時候已經不早，謝謝諸位在這樣大風天光臨，座談會就此結束。不過我要附加一點說明，就是今天太對不起夏小姐了，夏小姐替我們約客不知打了多少通電話跑了多少路，而今天又和我們坐在一起，獨當主人幫忙，席間也沒得請夏小姐一展宏論，實在感激而又覺遺憾，只好留待異日再向夏小姐領教了。

大中銀行

北京分行　辦事處

東交民巷西口　東城王府井大街　西城西單北大街

不動存本　按月取息　可以決解　家庭及個人日用問題

××量入　為出經濟　便利中途需款　可以作抵××

一次存入一萬二千元　定期三年　每月即可取利息一百元
一次存入六千元　定期三年　每月即可取利息五十元
一次存入一千二百元　定期三年　每月即可取利息十元
一次存入六百元　定期三年　每月即可取利息五元
一次存入一百二十元　定期三年　每月即可取利息一元

●每月需要取息多少均可隨便●
●依照上表計算再定存不數額●

△總分行：上海 • 天津 • 哈爾濱 金

新供獻

北京振成造胰廠

花香精香皂　舊潤商唯一上品芬芳無比
光明肥皂　家庭澣衣洗面有兼用之妙
藍花條皂　專用澣衣去油污潔白立現

地址　崇外東茶食胡同七十號
電話　南分局三一三號

鼠瘡瘰癧丸

本醫獨創此藥效驗準確政府發給九一特種成藥執證專治男女一切鼠瘡瘰癧未破立即消化已破爛流膿水或生管子外面瘡口抹上數貼任何物一概不用竟憑此丸服下准保長肉收半催此丸每質與藥不同吃時務使白水溶解泡開方可服下絕濟品每打十二付十元加料藥打十二付二十元病根深重變加料每打十二付三十元函購郵費五角姚鑫森大夫啓事至憑此丸包治鼠瘡瘰癧破爛生管大症津地有相當鋪保好後收款開天津東門外路西胡同姚鑫森醫師大藥房發代售處北京五牌樓恒元隆打磨廠福興潤琉璃廠連關如張家口長安街宋記濟南徐州張嬰子青島天合益烟台中美

旅青雜記

·執筆者·
趙今吾
孫敏子
張訓昭

一 趙今吾

青島我沒有去過，此行還是破題兒第一遭。

青島三面臨海一面接陸，氣候相當溫暖，沒有嚴冬沒有溽暑，稱得起是四季咸宜的地方。

× ×

青島市街，以地勢高下自然築成，道路清潔，市容整肅，以最繁華之山東路而言，也比不過北京的王府井大街熱鬧。

× ×

警察的影子在青島街面上，不易見到，尤其看不見警察毆打洋車夫，小市民的事情。

× ×

青島地面小關於甚麼桃色，姦拐，謀殺，搶奪的案件很少發生，一則民情樸質，敦厚平和，二則警網周密，只要一出事情，馬上就可傳遍全市。

× ×

「雲兒飄在海空，魚兒藏在水中，早晨太陽裡晒魚網，迎面吹過來大海風……」這一支漁光曲，正可描述盡青島的景色，船帆點點，水天一色，登高矚望，令人心曠神怡。海，確實能陶冶人類偉大的賦性。

交通方面有洋車，汽車，馬車而沒有電車，或許因為路而高低行駛不便的緣故。

馬車的式樣很別緻，車以雙馬拉曳，上覆以布篷，頗似美國西部移民時代之蓬車，赴海濱浴場者，多乘此種馬車前往。

× ×

「洗海澡」，是青島夏季最普遍的一句話，原因不諳習游泳術的人，都可以到海邊去泡泡，既涼快又省錢，而且對於身體也有莫大裨益，眞是一舉數得。

× ×

青島的街道隨時乾淨，北京是「無風三尺土，有雨一街泥」，而青島可以說「有風不起塵，雨後無有泥」。所以在夏季裏女人可以穿露是趾的透空鞋，男人可以穿白嗶嘰褲，在金錢和時間上（刷鞋洗衣）都很經濟。

× ×

青島出版界太貧弱，新聞紙只有一家大青島新民報，而由當地人經營出版的刊物，一本也沒有，可謂美中不足，希望青島的朋友們，致力培植一番。

二 孫敏子

晨起，矇矓地聽見曉鐘的聲音，拉開窗帷，彩霞正照着玻璃，霞後，天主堂的尖屋頂，剪貼畫一樣精巧地貼在藍天上。晨風帶着可愛的海的氣味吹過來。一夜的鬱熱都吹跑了，那樣地覺得輕爽而愉快。

喝一杯牛乳權當早茶，怎樣醇厚的乳呀，那樣香，我像第一次喝着牛奶似的一點點怪捨不得地把餘瀝喝乾。幸福的青島人，就這一杯牛奶，已經使我羨慕你們了，在北京，乳質是稀薄得和水差不許多的，再用一倍錢，也買不了一杯青島的牛奶，可愛的清晨的海風，令人留戀的清晨的一杯奶啊！

九點鐘到市公署去，為了座談會的事去找社會局的夏小姐，夏小姐在青島的女子職業陣線上，是一位差不多領袖一樣的人物。當然，夏小姐對青島市婦女界是再熟習也沒有的。很快地我們便擬好了欲請的人名單，把她拿去呈給教育局尹局長看。尹局長對我們的座談會非常熱心，一見就答應做我們的後援，並且為了使座客不寂寞起見，按照青島當地的情形替我們添加了兩個話題。隨後又見了其餘的幾位局長，社會局姚局長也願意後援我們，這眞是一個圓滿的收穫，座談會的事只待發請客信定座位就行了，被請的客人夏小姐又用電話邀了一遍，托夏小姐的福，大都允許出席。這眞是我們的幸福，想起來在北京和夏小姐的匆匆一會竟在青島得到了這樣令人滿意的收穫，那匆匆一面的四十分鐘是多麼珍貴喲！

從市公署出來，心裡輕快得幾乎欲乘風飛去。市公署恰好是在一條丘路的頂點上，前臨碧海，後倚青松，加上不知名的紅的花樹，把市署的壯麗的前門越發顯得好看。走下坡來，向上回望，眞像是從那一個外國畫報裡剪下來的一角，美麗得令人發生像在夢裡一樣的迷離的情感。

回到住處的中國旅行社招待所，殷勤的侍者開上了又清潔又可口的飯，吃着，遙望樓窗聳立着的各式各樣的屋頂，談着青島的可愛處，不覺吃下了好多。飯後，才發覺胃不好受。完全忘掉了剛才究竟吃了幾碗。

晚上，三六九畫報社青島支社的陳先生來，在旅行社的屋頂花園內，替我們照了幾頁像，請陳先生坐在屋頂的籐椅中，談着青島的一切，遙望着夕日落，晚霞起，承受着晚潮的涼爽的海風。吃着大西瓜，心情歡愉得像是特意來作消夏旅行，恐怕真的消夏旅行也沒有這樣愉悅的情致。青島的清潔的天就給予人明快的感覺，景緻已使人快樂而興奮，尤其是偉大一望無際的海，使人留戀，敬畏而又親切。

夜來，陳先生歸去，數着繁星，踏着清潔的砂子路，送着陳先生曼長的身影印在綠樹叢上，燈安靜地照着，前路搖着婆娑的樹影。無端地想起來一個電影中的場面，曾爲那場面中的安靜的綺豔的夜色所誘惑，而憧憬了好久。青島的夜會嗅出了那安靜的綺豔的氣息。我只想在那件白色的珍珠梅下坐一刻，看看是不是有一匹駿馬急馳而來，帶着那美麗的小姐去會他的愛人；像那個影片裡所表演的一樣。

三

張訓昭

離青之日，在夏小姐的紀念册上記得寫了兩句：走出家，還有更溫馨可親的情誼。

真的，一向於青島的美麗幻覺，六天間又渲染一層甜蜜依依的情意——浩放的海，熱心腸的朋友，樸實，安靜，詩畫一樣的青島市街啊！

×　×

我愛自由，更愛那碧濤連連無垠的海洋，愛那鷺鷥彩光的霧之雲天，霧來了，嗚，嗚，在那緋紅的曚朧裡呼喚，躺在餘熱未退的沙邊聽浪濤沖撞，任海風吹肆，望曚朧多變的空際，呀，那是一個多麼恰意的刹那，好似我的血，不，我的靈魂已消溶在大自然的翅翼下了！

×　×

綠蔭堆積，炫目瀲灩的水菓攤啊！不禁我欽羨青島人的福氣了；三塊五毛錢的代價就能買到紙簍大滿滿的水菓呢，無怪乎青島小姐的皮膚都是勁健而不粗糙的了。

在最繁華的山東路上，穿行着的年青小姐們，她們很少是不梳辮子的。不知爲什麼，看見她們的辮子，就想抬頭望那矗立頂巔的紅頂教堂。真的，在牠身傍靜臥的聖功女中；就有着不少梳着伶俐的雙辮姑娘呢！

×　×

青島市街靜而潔。不是我崇羨西洋的建築舒適而對我們固有的琉璃宮殿卑視。去看吧，繁華要衢和天安門前一樣有大東亞戰現實情況的圖示，山東路通濰縣路的十字口也有如王府井的防空標示——寫着殲滅英美勢力的炸彈，橫斷街面的市聯[illegible]議的布製標語在海風微微中動盪着，但是，街頭，牆角，電桿，卻不能像北京每逢要事那麼顯得紅綠零亂！這些我們用什麼解釋呢？說是西洋建築的稜角不如中國式的平滑而寬嗎？還是青島人懂得整容呢？

×　×

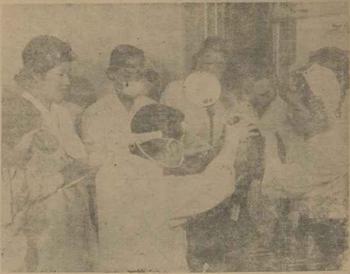
據說，走遍青島只能尋得三幢中國式的建築，那就是市內的二個住宅——保存着我們古有的大門，庭院，四合房——和禮佛唯一的地方——天后宮。天后宮濱海，與小青島遙對，在建設上講也沒有什麼莊嚴偉大的地方，不過，每日每時所接觸的盡是些洋樓；走到海濱見到牠，似乎安慰得多。

不是嗎？荒蕪的青島在我們的手中放棄了，經過日耳曼民族的建設，即使牠不會繁榮起來，也不能留住中國的本色的更何況經一番建設，將荒蕪一遍躍爲通商要埠，作成衞疆土的小港口呢！

中國人多是受物質文明迷混了，而不能有管中窺豹的先覺。

馬萬森診療所
醫學博士 馬萬森醫師
專門：內科兼心臟科
診所：北京東單新開路黃獸醫胡同十五號
電話：東局（五）五二五五

聚義銀號
歷史悠久　資本雄厚
利息最優　存取便利
地址　北京前外珠寶市三十號
電話南局　一五二六　八三四
三八六二　三八六五



（一）

·醫學與日本女性·

毅譯

日本的女性，在社會所有的部門裡，都有她們的足跡在活動着，她們與男性一併的向前邁進，發揮着她們的敏優的力量，這力量在醫學上，是尤其顯著的。

日本的醫學，可與德國並駕齊驅於世界，這是必然的結果。並且，日本婦人的特性，其性質又是近於學醫學和治療的。但是，在醫學和治療的領域上，日本婦人的活動，能有現在這樣的飛躍的進展，我們不能忘了我們是仰賴於幾個婦人先驅——偉大的開拓者的刻苦的努力的。

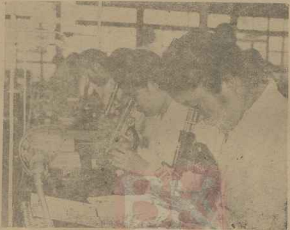
這先驅們中的第一個人就是吉岡彌生女史，吉岡女史是在日本醫學勃興時代，最早注重於女子的醫學教育的，明治三十年在東京設立女子醫學專門學校，曾把同校的有女醫生資格的畢業學生約六千人，貢獻給社會。並且，學校依然是不斷的求進發展，在規模上以及學生名額和醫學教育上，佔世界的女子醫學中，是首屈一指的。

·照片說明·

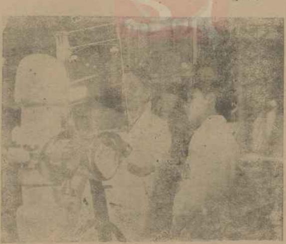
一　來，來，小姐，給妳完全治好吧！——耳鼻科的臨床實習。

二　在細菌學校教室裡——細菌的顯微鏡研究。

三　給女學生指導X光像，作病理講義的X光科教授島津女史。



（二）



（三）



（四）



（五）

照片說明：

四 在東京女子醫學專門學校的書齋中，——該校創立者兼校長的吉岡彌生女史，爲日本女醫界及女子醫學教育界的首領。

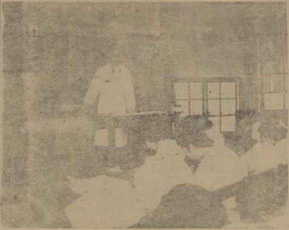
五 東京女子醫學專門學校耳，鼻，咽喉科教授佐藤イクヨ女史，爲耳，鼻，咽喉科——日本女醫界的權威者。

六 未來的女醫生——穿着制服的俊悍的東京女子醫學校的學生。

七 在解剖學教室裡——熱心聽講關於上肢神經系的學理，並且謹記下來。



（六）



（七）

五次治運名流婦女誌上聚談

前言

由本月展開之第五次強化治安運動，係以確保農產，減低物價，安定民生，革新生活，肅正思想爲目標，一面推進，乃屆本格思想戰展開之階段，所有之工作，與民衆生活皆有直接的關係。本刊爲了協力起見，特擬定「誌上聚談」題目八則，徵求各界婦女解答，茲因限于篇幅暨時間，謹就收到之各位，先行發表：（以收到先後爲序）

聚談題目

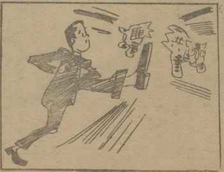
㈠您以爲共產黨對於婦女的生活有甚麼影響？
㈡從前僑居華北的英、美國人給過您甚麼不愉快的印象？
㈢大東亞戰爭帶給您甚麼新的希望？
㈣最近五年來在您的生活上有了甚麼改變？
㈤您贊成實行日用物品配給制度嗎？這種制度有甚麼利益？有甚麼弊端？
㈥您認爲現在公定的物價很適宜嗎？
㈦以各自每月收入來說，您能維持家庭用度的平衡嗎？用甚麼方法？
㈧您想要革新您的家庭生活的第一件事是甚麼？

△國立北京師範大學校長　黎世蘅夫人

一、使婦女的生產成爲非婦女的生活。
二、傲慢而虛僞。
三、全東亞民族的解放與中國不可限量的發展。
四、生活漸趨向簡素而緊張。
五、十分贊成，因爲它使物資不偏在一方，但如果不嚴厲監督去實行，恐生有錢買不到日用物品之弊。
六、大體上可以說是適宜。
七、是可以維持的，方法上並無特異的方法，不過是不能只想開源，重要的還是節流。
八、第一件事就中國系統的積習來看還是以節儉爲最要。

△北京特別市公署衛生局局長　侯毓汶夫人

一、共產黨專事破壞工作，對於東方固有的禮和家族制度，不惜用盡方法破壞，以遂其自私自利之心，如提倡階級鬥爭，滅絕倫常，打破廉恥邪說，橫行違反人道主義，禍福於無窮，尤其對於婦女生活種種不平等待遇，受害尤鉅，當此五次治安強化之期，應該同心協力徹底反共滅此朝食，以期肅淸人類之蟊賊。
二、英美是功利主義的國家，侵略行爲無所不至，在華北英美的僑民，從前那種驕奢淫佚的習慣，和藐視我東亞人的態度，眞令人感覺不快。
三、大東亞戰爭爲解放東亞民族而戰，現在友邦日本已將英美勢力驅逐於東亞之外，最後勝利決定屬於軸心國家，從此大東亞共榮圈可以早日實現，完成建設使命，使東亞民族均得解放機會，共享安居樂業之幸福。
四、紀律化爲生活上必要之條件，事變以來對於日常生活自惕自勵，殊爲欣幸愉快。
五、在今日臨戰體制下配給制度，洵爲急務，尤其日用物品更屬重要，此種制度可以安定民生，免除奸商囤積居奇希圖暴利，惟施行配給時不患寡而患不均果能力求圓滿供給公平，自無向隅之嘆。
六、現在公定的物價雖較事變以前增高五六倍甚至十倍，但比未統制時自由買賣的價格尙屬爲廉，且不受奸商之剝削



剷滅共匪



革新生活

斷，希望當局嚴加監視永不變更，嘉惠市民誠非淺尠。

七、量入爲出爲維持用度惟一法則，值茲物資維艱尤應嚴格遵守，凡無益之虛糜均須一律廢除，即用此法以資調劑。

八、革新家庭生活必須從勤儉入手，惟勤始能補拙，惟儉可以養廉，欲謀自足自給，非勤儉治家厲行節約不能收效。

▲新光雜誌社社長▼　尹梅伯

一、共產黨的思想是有乖人道，違反倫理的，破壞世界的，談不到主義的信仰，共產黨的婦女口號是到社會去，但是他們這種到社會去不是建設而是破壞，有所謂打倒嫁娶一說，這與中國固有的『女主內』及『端莊靜淑』等倫理思想相反，婦女若在共產黨的邪說，不特把自己毀滅了，家庭毀滅了，把整個的中國數千年的婦德也一概撕毀，其影響之大，可想而知了。



確保農產減低物價

二、從前僑居華北的英美人對於中國男人一向以有色人種鄙視的，對於女人，表面上謙恭而有禮，但實在裡，完全是虛僞的殘存，至少是一種被輕視的感覺。

三、大東亞戰爭爆發後，所給予我個人的新希望是從此東亞歸還東亞人，英美人的勢力不再殘留了，所謂大東亞共榮已有實現的信念。

四、在以前，我所有的不過是一個平平常常的家庭，所以生活樸實而有規律的，純然是一般普通婦女應有的一種正常生活，平時想着婦女除了家事之外似乎也應當對於社會國家有些供獻才對，因此早就存着婦女運動的企圖。事變以前，我曾從事過婦女協會的運動，可惜沒有成功，最近五年來，因了時勢的變遷，環境的進展，成就了現有的三個事業：——一個是實習女子高級職業學校，一個是婦女新都會日報，一個是新光月刊，也可以說達到了我的一部分的志願，這就是事變來我的生活上變化的最顯著點了。

五、日用物品的配給個人是贊成的，原因是沒有不均及過嗇的病弊，在日本我曾看到他們施行物品配給制度的圓滿，現在中國能實現配給制度在安定民生上我認爲是有相當意義的。

六、公定價格是物資緊急對策的實踐工作，可以穩定社會經濟，但是我國商人知識太低，團結力不足，這是很大的問題，要求商與民全面的協力自不難達到圓滿的結果。

七、我個人　收支狀況，是以『量入爲出』的原則來分配的。

八、我個人對於革新家庭生活的主張，向以每一個人都有負生利之責爲主，一個良好的家庭裡不應有專事消耗的寄生虫的存在，一切對內對外的工作，男女分工合作，不應有固定的分配，應該照環境所需而分之。對於子女，應使其完成一個健全的國民爲主，而不只是要一個良善的子弟而已。



五次治運開始必興的決心

▲國立北京師範大學秘書長▼　郝森煥夫人

一、在家庭服務，本是婦女的天職；假若婦女不管理家庭，不但妨礙男子的事業，對於子女的教養，也必無人負責照管。我國古昔歐母畫荻教子，其子終成爲一代名人，傳爲千古美談。共產主義，足以破壞中國家庭固有組織，摧毀中國婦女固有的美德，影響於婦女的生活很大。

二、我的朋友，除本國人外，以日籍爲多。至於英美人，因爲向來沒有往來，所以對於他們沒有什麼深切的印象。不過，在英美人經營的醫院等裡面，看見他們對於國人態度的倨傲，總使我們心裡有不快的感覺。

三、中國自鴉片戰後，便受英國的侵略，從漸而東亞人也受他的壓迫。去年友邦毅然興師，予英美以重大打擊，將他們的勢力，大都排出於東亞之外。黃種人現既得到解放，自宜和衷共濟，提高在世界上的地位，前途的光明，是可以期待的。

四、中日事變，轉瞬已經五年了。在事變前的生活，因

爲沒受到什麼劇烈變化和刺激，總是平平庸庸地，沒有怎樣自覺。現在感覺世界的情勢業已大變，應當打定一種新的生活方式，如有紀律，尚節儉以及刻苦耐勞等，都要努力實行，以期和現時代相適應。

五、配給的制度，就是中國古人所提倡「計口授糧」的辦法。聽說日本和德國辦理的成績很好。中國若能施行，更屬有利；因爲中國商人，向以操縱投機爲牟利的唯一法門，每將物價變易得漲落不定，人民生活也因之不安。至於配給方法，要計數精確，然後分配才能得宜，可以免去許多流弊。

六、物價由公家規定，於買賣兩方，均極適宜，惟應注意商人，務使切實施行，庶幾良法可以期於久遠。

七、按月收入，尚能維持家庭用度的平衡。方法惟在量入爲出。

八、中國自西洋勢力侵入後，一般淺見婦女，誤認爲中國家庭制度腐敗，須模仿英美，力求奢華，然後才合乎時代。其實，中國古訓「勤儉」二字，是家庭生活第一件要事。我們如能依照朱子治家格言等古訓實行，無須標奇立異，便是革新家庭生活的良法。



減低物價



建設華北完成大東亞戰爭

▲國立北京師範大學教授▼ 柯政和夫人

我很忙，教書之外，還要管理家庭瑣事，所以對於貴社徵求意見的各項問題，僅能簡要的略致數語如下：

一、我居留到北京十數年，未曾有過這種經驗，所以很難具體說明共黨對於我們的生活影響究竟如何。不過據我所知，共黨的思想和生活，對於中國倫理思想破壞甚鉅，就中國歷史上傳統的信念和經驗看來，這種破壞倫理思想的黨派和行爲，影響及於女子者自然甚鉅，我們對於幾千年來民族生活經驗所得來的倫理思想和生活經驗既感滿足，對於破壞這種倫理思想和生活的任何主張任何勢力自然都不能贊成了。

三、大東亞戰爭當給我最大最新的希望，就是中日兩民族眞正的瞭解與握手，尤其中日婦女，若能從此有諧和的心緒和意念，則中日兩大民族因此一貫，可謂得到無窮而恒永的賜予了。

四、事變五年來我的生活沒有什麼大改變，不過數日暨，供職於中日兩國學生互相瞭解的機會較多，是值得紀念的。

五、配給制度如果實行的好，沒有人會反對。如配給實行的不圓滑，使社會間多些不安，倒是應當努力改正的。

六、公定物價很適宜，在各組織的國家在此非常局面之下，是很必要的，將來希望不要因明面的公定價格，反促成暗裏的物價增高，那就更好了。

七、維持家庭用度平衡的方法在我很簡單，就是絕對不許支出超過收入。有些需要開支的事自己動動手，就可以免去開銷，也是一個省錢的辦法，我自己很喜歡利用這種方法，而且多勞作多愉快，在生活的意義上看來是很有趣味的。家庭收入不太寬裕的姊妹們，不妨試試這種辦法，無論遇上什麼事，都想想不用別人自己來動手，這樣不但可以避免經濟拮据的窘迫，而且還是增加健康增加生活趣味的一種方法，不知大家的意見如何。

對於貴社徵問中的第二，第八兩問題，在我沒有什麼特殊感覺，所以不能有什麼話說了，請原諒。

▲時言報社長▼ 常振春夫人

二、因爲不常交際的緣故，和僑居國內英美婦人接觸機會很少；所以對她們印象較模糊，回憶過去僅就所遇到印象較深的，不愉快的是傲慢和奢侈。

三、大東亞戰爭自去歲十二月八日迄今，友邦已先分獲勝利，個人一點新的希望是亟在脫離了歐美侵略主義鐵蹄下的亞洲婦女，眞誠團結起來，組織一大型團體，負起一部分工作責任來，和男子共同分担新時代的大任務。

四、五年的時光不算太長，可是也不短了。在這個相當時間過程，時代已顯然爲兩種勢力劃分了；從劃分的進展變化裡，可以看出一是舊勢力的崩潰，一是新秩序的產生。現在新秩序漸漸地邁上了康衢，舊勢力已

趨向毀滅；在「中日國交調整，建設東亞共榮圈」甚囂塵上的呼聲裡，切實地認識；新時代婦女責任，生活也就隨着事實需要而由消極趨於積極化了。

五、經濟戰在現代戰爭上地位的重要，是誰都知道的。個人以爲經濟組織的嚴整周密，爲現代國家欲求生存背必的先決條件；在戰時對「戰時統制經濟政策」，尤不可忽略。故施行日用物品配給制度，爲國家於非常時期應採取『貯蓄國力，節省消費』的適當措置。這種措置可以消除奸商從中牟利。不過，在物質生活享用過分的國人，一旦爲這種制度限制，多少會感到些不便，但這能莫弊端嗎？

八、各個人有各個人生活方式和背景，有不同的經驗和嗜好的，當然，思想，行動，意念各個相異，雖然每個家庭表面是融洽的，一致的。過　的經驗告訴我，要想對家庭生活革新第一課，就是使家每一份子的意見不太相衝突，雖然，這是一件極難的事。

＜北京市外二分局長＞　范劭陽夫人

二、英美人的自大，視有色人種爲劣民族，這是給中國人最不痛快的。

三、日本領導大東亞戰爭，將英美勢力驅出東亞圈，將來東亞是東亞人的東亞，換言之就是中國人有了解放的希望。

六、公定價是很好的制度，北京有公定價，所以生活比各處都安定，各處的人民，都喜歡搬到北京來住。

七、生活如果從儉做起，沒有不得到愉快的，如果日趨奢華，自然就不能平衡了。和是勤儉操作的人，所以不感到什麼困難。

＜國立北京師範大學訓導長＞　楊蔭麗夫人

一、我想共產黨是跡所至之地，對於鄉間婦女爲直接的覺亂，對於城鎮婦女生活，在經濟等方面至少爲間接的覺亂。

二、英美人太驕傲，常使大家感覺不愉快。

三、大東亞戰爭開始以後，北京市內很少看見英美人，我認爲這是一種好現象。

四、事變以來生活程度日漸增高，過日子感覺困難，一切一切都需要緊縮節儉俾可維持度日。

五、我是守法的人，一切都遵官所命令辦理，這配給制度的利弊，我的知識見不到。

六、公定的物價　然比商人隨便增高好的多，但是，公定的物價最好能持久不變，我們主持家務的人才好定每月的預算。

七、近年來日用總是不足惟有減少請客，少添新衣服，少買貴東西，少作娛樂的事情，少買零食，少用下人，一切多由自已去工作，　藉可使出入不致發生大困難。

八、革新家庭生活的第一要件就是勤勞。

中華通訊社資料課　陳　謙

一、共產黨的組織與中國社會組織不同，所以代表生活也不同，共產黨組織生活的人，過於注重個人，使每人的家庭觀念減削。

二、過於驕奢，逼地都是他們浮華，奢侈，驕傲的痕跡，還有那種種的壓迫與侵略。

三、大東亞戰爭發生後，使我鼓舞起來了，我們可以在新生活中，去過安定的生活，全世界上都和平了，再也也有爭鬥。

四、事變五年來，把我脫出學生生活，踏進社會圈裡，去尋覓人生的奇蹟了。

五、實行日用物品配給制度後可以　免無謂的消耗，使用者可在平衡狀態中使用日常應用物品，不致有過費或不足之虞，然遇突生小事故時，則頗感不便。

六、現行之公定物價相當適宜，不過若一般收入較少的人，大約仍是不能收支相抵。

七、這件事還沒有經驗，現在也無從預謀方策。

八、將家庭經濟調度井井有條每月必須勻出一筆儲蓄。

天津女作家　王　敏

一、使養成目無尊長的習慣，雜亂無章的生活方式。

三、希望世界永久和平。

四、比較以前更積極，嚴肅有規律。

五、贊成，此種制度予民生莫大方便更免掉浪費，惟奸商有時利用「配給」而實行剝削慣技。

六、相當適宜。

七、能維持，依每月預定的限支，保持出入相抵以外稍有積蓄。

八、自謀自助，在可能範圍之內自食其力俾使家庭中每一份子皆能經濟獨立。

北京市立女子職業學校校長　崔淑靑

二、有時感覺簡好像他們看不起中國人似的。

三、東亞解放。

四、以節約爲惟一之目的。

五、贊成該項制度，利益，是生活安適，弊端，是辦理不善。

七、能維持用度的平衡，就是厲行量入爲出。

八、是勤。

團結作家推進文運

華北作家協會成立

成立典禮

準備多日之華北作家協會，於九月十三日上午十時假北京飯店大禮堂，在華北中日文化關係機關各長官，新聞界出版界各社社長，編輯長，及協會會員華北活躍中之文筆人約共三百五十人出席之下盛大舉行。開會如儀，由張鐵笙致開會詞報告籌備經過，通過組織規程，通過聘請評議員會人選，通過幹事會人選，柳龍光報告協會事業方針及工作目標，黃道明宣讀成立宣言，王朱報告天津分會籌備狀況後，即由來賓周作人督辦代表左笑鴻，余晉龢市長代表段原田，喻熙傑新民會中央總會事務總長，林文龍情報局長，山口慎一滿洲文藝家協會代表分別致詞，張鐵笙致閉會詞後，於十二時許圓滿閉幕，會後該會並款宴參加來賓，席間觥盃交錯，極盡一時之盛。

成立宣言

華北文化界，是有偉大的精神與光榮的歷史的。但我們[illegible]不否認其現時的[illegible]……[illegible]北作家精神之團結，群策群力，以促進華北文藝學術創作作品之發展，用資華北文化之再建，國民中心思想運動之一翼，以之復興華北文化界過去之歷史，並完成我國文化史上偉大之使命。華北作家[illegible]之諸先覺者！前進者！讓我們立在一條[illegible]線之上，向共同之目標去邁進！

籌備經過報告

張鐵笙

本會籌備的經過，可以溯源華北文藝協會因經費缺乏，工作無形停頓的去年為始，好些朋友都感到應該重新恢復這樣一個組織，因此漸漸由少數私人的談話，一變而為大家共同的意見，又值武德報社改組，柳龍光先生由大阪返京担任該社編輯部長，該社社長是龜谷利一先生，實際担負七八個雜誌出版的指導任務的。就在本年三月，以武德報社為中心，約集了其他數家雜誌編輯人，商討進行組織「華北雜誌作家協會」，因為是出於久已的共同希望，所以大家都熱烈贊成。當即草成章則向關係當局，徵求意見，請其協助，同時因鑒於前者華北文藝協會經費，支絀而無法進行工作的前轍，所以極端審慎考慮，不願違背實行，經過多少次的措商折衝，覺得以雜誌為單位的組織方法，有過份傾向雜誌業務者的組織的毛病，所以最後還是決定以作家個人為單位來進行組織，使每個作家都是這個會的生命，因此全會也可以直接由作家個人來推動，於是決定協會稱為「華北作家協會」得了這個結論之後，即進行正式接洽籌備等工作，首得教育總署督辦周作人先生允就評議員會主席，又承關係方面欣然贊成，予以援助，才有今日（九月十三日）本會的成立，這是我們應當對關係各當局龜谷先生及柳龍光先生等表示謝意的。

不過，有一點應該聲明，就是本會的籌備經過，對於作家諸君，訪問邀約必有不週之處，尚望在今日未被邀請出席的作家們原諒，並望在成立會之後，共同為華北文藝界求·盡其開拓維護的義務，今日到會會員，亦請在會後，正式辦理入會手續，所以作家協會會員不限於今日出席的諸君，出席今日大會的諸君，也不限定必須為會員，我們正歡迎有更多同志，來扶植這個新生的團體，使之健全發展，前途無已。

事業方針及工作目標

柳龍光

三點方針　華北作家協會的事業方針，是根據組織規程裡所規定的協會的成立宗旨作成的。可分作三點：

一，謀華北作家精誠的團結。

二，促進文藝及學術創作作品的發展

三，實踐新國民運動再建華北文化的確立國民中心思想完成解放東亞。

第一二兩點是工作的手段，工作的過程，第三點是工作的終極目的，由於一二兩點的完成，才能達到第三點的完成，協會工作的目標，即是為完成一二兩點的工作的目標。

四項目標　華北作家協會的工作目標，我們擬定了四項：

一，求文藝學術的發展，與大東亞的進展一致。

二，謀文藝學術的作品普遍的產生與踏實。

三，提高作家在社會上的地位。

四，養成職業作家。

關於第一項，也許有人以為我們自負作家的純潔與尊嚴，但這與其說是對作家們的要求，勿寧說對為政當局的要求，這一點立意，是要請諸位明瞭的，我們以為大東亞的建設包括了物質與精神兩方面的建設，自從去年十二月八日大東亞戰爭勃發，展開的結果，改變了世界政治體制和經濟體制的中心，因之改變了典章制度習俗信仰，一切對於人類生活上價值的創造，也可說是對於文化的真善美的認識都受了極大的影響，尤其在中國所受的影響更甚，這是不必我們諱言的，這 文化的變動，也就是精神建設的初步。而這精神方面的建設，我們以為是要文藝學術來完成它

的，但當局對這方面的工作，以往並沒有明示前進的方向，同時對於文藝學術的普及，也沒有整備健全的組織與辦法，這是我們要要求當局考慮的，華北作家協會的成立就是為整備這一點的，我們以為文藝學術的作品的生產，和煤鐵，小麥，棉花的生產有同等的價值，並且前者比後者更加重要，確實是眞正的生產，眞正的建設，我們要建設大東亞，就要建設文藝學術。於將舉行的五次治運作家們也得要求觀察地方治運狀況為作品增加資料的機會，總之，我們應要求文藝學術之發展與大東亞建設之進展一致。

關於的第二項，欲要求文藝及學術之普遍的生產先須求其普遍的鑑賞，要求一般文藝作品學術論文獲大衆鑑賞，叫大家接受，第一得看這篇作品與大衆生活，有沒有關係，對於大衆生活有沒有價值，有價值的作品，沒學問的人也能接受，也能鑑賞，也能感動，我們認為價值最高的作品，決不只是一部人才能夠鑑賞的東西，我們希望作家們，作出有價值的作品，能夠得到大衆普遍的鑑賞，普遍的研究，由之引起普遍的製作，我們對於這種有價值的作品的發表普及，予以種種的援助，我們可以要求各報社雜誌社，印書 廣播協會以及各地圖書館，協助進行其事，我們將設定文藝獎金，雜誌獎金種種獎勵制度來獎勵進行其事。

關於第三項，提高作家在社會上的地位，換句話說，是要提高社會對作家的待遇，是與第一第二兩項都有關聯的，要求社會對作家的待遇提高，先要求當局和作家的生產與建設重視，要求給出版社對文化機關，在這米珠薪桂的時候，給著名作家最高的報酬，要求政府保障作家的著作權，以至於翻譯權。

關於第四項，養成職業作家，提高社會對作家的待遇，固然是養成職業作家的主要條件，但是對於作家的培植，育成的具體的工作也是必要的，完成一件文藝作品決不是件容易的事情，有人要費數年，有人要費一生，甚至父子三代完成一個文學或者藝術作品，或者一種學術思想的例子，古來也不少。所以決不是能動筆的人，就可以稱得起成功的作家，我們為養成作家將發行會報，供給會員種種情報與資料，我們將召開講演會，研究會，展覽會，使作家藉此期間於研究的目標，研究的方法，寫作的意識，以至寫作的技巧，常常得到交換意見，互相研磨與觀摩的機會。

評議員會

（會長）周作人，錢稻孫，林文龍，[illegible]傑，沈啓无，楊丙辰，俞平伯，張紹虞，管翼賢，陳寥平，陳綿，畢樹棠。

幹事會

（幹事長）柳龍光（副幹事長）張鐵笙，黃道明，（總務組）柳龍光（兼），陳玉森，（事業組）黃道明（兼），張鐵笙（兼），張域寧，（出版組）徐白林，劉滋，王則（學術組）王石子，張星槎，洪傑明。

事業要項

（節錄華北作家協會組織規程）

1 對於作家之援護，指導與推進。
2 對於著作刊行之獎勵與援助。
3 對於雜誌徵稿及作品發表之仲介斡旋
4 對於職業作家之援助（稿費與版稅之協議規定）。
5 對於後進作家之引導。
6 優秀著作與雜誌表彰（設定文藝賞與[illegible]賞）。
7 文化界之資料，情報之蒐集，並向會員供給（發行月報及出版年鑑）（製作作家名簿）。
8 與外作家（尤其中日滿間）並其團體之連絡及其意見之交換，作品之介紹與翻譯。
9 著作權，發行權，翻譯權之保障（限制翻印）。

周教育總署督辦

今日華北作家協會成立，本人以事務關係，得於此際對諸君進一詞至，深欣幸，中國文學傳統源流至深且遠，大抵立意主於誠，修詞主於達，此為世界之通例，本不待言，至於國民思想則以儒家為本，其大旨是仁字，此原以孔孟為代表，但自孔孟以上千百年前古聖先王固已如此，又自孔孟以下田夫野老目不識丁者，亦無不同具此心理所謂仁民愛物，以至安居樂業，種種說法不一以貫之，所謂人同此心，心同此理，不必繁稱傳引，凡在國人皆能共喻者也，古來作家，如不違背此旨，出以眞誠之意，暢達之詞，雖所造就大小不同，即此便是有命之作，可以信今而傳後，現今世界情勢大變，東亞新秩序將次建立，此時中國作家自應就其職域，相當努力，唯中國文學上傳統精神終無變易，茲特稍加說明，希望諸君注意及此，能以不變應變，精進不懈，對於華北文化有偉大之貢獻，則幸甚矣。



家庭工藝

西服裁製的基本技術

張蔭朗

關於洋服的基礎縫法和剪裁法，對於縫製方面，因爲考慮文的敍述，一方面欲其明顯，一方面又欲其簡簡，所以先規定附圖的表示法，以便讀者明瞭。圖中粗線表示主布（即衣服的外面布）有斜花紋。表示布面，細線表示襯布（即裡子，邊條等等）。點線表示摺藏部分。鎖線表示縫線。以下分節說明，附圖請參照。

在縫製之先，須把所裁成的衣片依詳細的尺寸重新檢查一遍，布的紋地反正有無錯誤。然後用稍薄漿糊把布的剪邊糊緻一層（對於毛織品絲織品及粗織棉布等必須如此，細棉布可不必，如做襯衫之布可就剪後的布邊縫，乾燥以後，布邊不致脫線。再用畫粉依詳確尺寸畫一遍。畫時要畫裝線，即在正規的尺寸外寬一分至一分半的地方與原線平行再畫一道，縫製時可依外線之內沿線走針。若是輕薄衣服適用純熟以後，僅用一道線依其外邊縫製也可。其次，凡是需要剪開口的地方，都該先做縹糊一層，如衣袋鈕扣孔等，用畫粉畫出。衣服有摺疊的地方也要畫出。

在縫製之時須注意的事。因爲洋服是立體型的，中國衣服是平面型的（近來也傾向於立體化，於後附述），所以縫製的工作比較中國衣服當心要小心。不但接縫要開要平整，而且兩片布的連合其牽引力必須均勻，否則一經洗滌便會扭曲而失去原形。並且在正式縫製以前先要作假縫。假縫是用手工粗針間縫成外形，穿起來看各部份是否合適，俗說試樣子。有不適合的地方立即用細針及畫粉改正，然後再實手細縫。

一　襯衫

男子襯衫縫製非常容易。先縫前襟對扣，左襟帶右襟。左襟貼邊在外，中間鑿鈕孔約三分長。右襟貼邊在內，釘小鈕，通常五枚。再將底襟之邊用捲邊器向內捲。若無捲邊器或特殊設備可以用漿糊黏捲，乾後再縫則非常簡便。第二步把兩袖的袖頭縫好，於袖的開口處縫貼邊及捲邊（參看圖一）外面帶邊內面貼邊，捲邊正中開一小鈕孔。捲邊的上端做成尖頭形或圓滑形花鑲形隨意，裡子不用。然後縫肩帶。先縫背面，因爲後背剪得較肩帶爲寬，所以須抽縮以減短使其長度相等，抽縮可在中央或左右兩邊四分之一處。後縫肩頭。袖的上法有兩種：一種是先上袖後縫肋縫，一種則反之。以前者較爲容易，因爲接法先縫肋縫　若袖的接合處可得大小不一，便發生困難了。上袖用寬平搭縫。縫肋用疊平搭縫成搭　縫。

襯衫的領子有固定的，和活動的不同。固定式又叫死領子。比較容易作，但是破了以後不容易修理。活領子可以隨便洗換比較方便。縫領口須先用手工粗綳一道，稍加整縫，然後再上領。活領則縫一三層布的領口，後面開個釘孔，前面開鈕孔，另外有大翻領的，和外衣上身的縫法略同，其剪裁時，前襟上部向外斜出一部，領子爲一整塊。

袖頭用雙層中夾一層細襯布。袖頭縫於袖口時先將兩端縫定，然後在外面起鎖，至長度相同爲止，再作細縫。縫時先上裡面後上外面，和上領相同。

女子襯衫大體相同，不過有不用肩帶而在前襟肩頭用摺縫的。因爲女子襯衣的前襟比較寬（由於胸部的豐滿的關係）所以肩頭須摺縫以使前後的寬度相同。女子襯衣的前襟常是活領的，而且前襟常加花樣，縫法又不能一概而論，以後再專述罷。

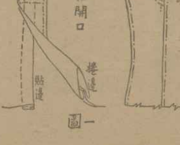
二　上衣

上衣是比較難做的一件。現在以一件對襟的（摺襟略同）上衣作例子，如前述的尺寸圖，分部說明。

上衣多爲夾層。其外面之剪法已見前節，裡子剪法有兩種：一種爲滿襯裡，剪法與外面相同，一種爲半襯裡，後背僅上半有裡子，下半空出，其空邊可用平縫或人字邊，向左右前襟斜下！左右前襟之內面仍然用外面材料作貼邊及翻領，其剪法如附圖。

縫製的手續：第一步先將外面各裁片用手縫成形（假縫）穿起，看各部是否合適。要點有五：身長，腰圍，肩寬，袖長，領子。各部改正適體以後，用畫粉正確畫線。第二步將二前襟之摺縫及衣袋

襯衫領　　襯衫袖開口



圖一

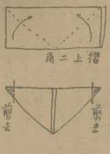


圖三

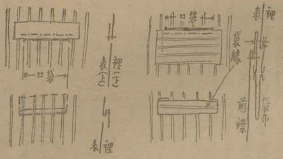
做好。摺縫通常兩道，一道自左右乳間略上（即在左邊小袋開）略斜向下，一道自腋開斜向下至下袋口開，此二摺縫之目的有二，一者使前襟腰部凹入胸部隆出，二者使腋下略縮入而適體。摺縫以後開袋口（縫衣袋的方法後面另述）裝上下衣袋。前襟主要工作完畢。第三步縫袖，袖子兩接邊全用平縫展開，但在外手袖口間的縫線要向外展出成喇叭口，且不要縫到盡頭，留釘鈕扣之處（原來西裝的袖口在古代是很小的，為了穿着方便，在袖口之外接縫處開口，釘鈕扣數枚以扣合。後來便作為裝飾品，但袖口處仍要做出開口的樣子。）第四步作褂子。先把左右襟的貼邊和褂子縫進一起。縫法有二：一是把貼邊的褂條摺進一二分寬和褂子搭縫；一是用漂細質條沿邊然後再搭縫，對於厚呢質材料用後法。其次做內衣袋，左右各一或左一右二。衣褂的上法有幾種：一種是活褂子，先把褂子像外面一樣縫好，然後挑肩以後單在外面縫前襟，翻轉後上領子。一種是死褂子，先縫前襟的接邊，再墊襯，後背和外面在肋縫處釘住。一種是折衷的辦法，先把褂子肩裡縫好，挑肩墊襯，縫前襟接邊，再把後背和肋縫釘住。第一法最容易，然必須剪裁正確，否則褂子或大或小便不合適了；第二法最難而成效也較好；第三法適於半襯裡的做法。第五步上領子。領子中間須夾襯，與外面一半行縫，先上外面，翻過再用手縫裡面。領子和翻襟的接合處須要平整。通常做時先把領子外片和外面縫好，在試樣試好以後便縫合一起，墊襯時，襯布塌下去。領的內片隨上褂子時和外片縫合再翻過來。第六步縫下邊的貼邊。



圖二



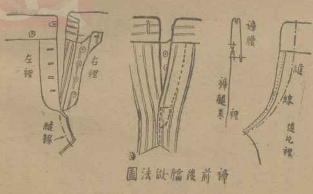
內襟袋篇



襟袋做法

挑肩的方法是用厚布做成半圓形的墊子，行縫在褂子上。最好的肩墊是用海綿片做成，其次有橡皮海綿，或棕墊，麻墊，再次用厚呢，普通是用棉花。把棉花攤成需要的大小厚度，上下夾以麻墊布行縫在肩部。挑肩的程度不可太高，要使肩線成極自然的孤弧；若挑成水平，便覺臃笨而頸成為僵直的了。肩墊以下和胸襯相連，寧可偏前不要偏後，偏後易成駝背的樣子，非常難看。

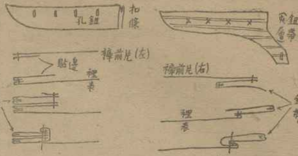
胸襯在翻襟中和乳部以上直到腋下，用大麻襯布或棕襯布做，目的使前襟的上部和翻襟常常平整挺直。大胸肌不發達的人可以用厚襯襯起。女子外衣的前襟可以不用厚襯，僅一兩層單麻布就可以了。胸襯的邊著在翻襟以內（面布上）和腋下（褂子上），肩頭部分和領襯及肩墊連合，在袖口的接縫上可以釘住。麻襯較棕襯有一優點，在布質的外衣中最好用麻襯（但不可用棉花）因為襯經水洗之後再用熨斗熨平仍然保持其挺性，棉花經水便集成小團。尤其夏季的衣服，用棉花襯非常熱。用海綿切成片墊肩比較輕爽，且不怕水浸，非常便利。



褲前後襠做法圖

衣袋的做法分述如下：

一．大袋：上衣左右下襟的衣袋。先在袋口的位置畫線標記，乾後依需定尺寸開袋口。衣袋普通均用細密白布，可用一整塊或兩分片。袋布的寬要比袋口寬一寸左右，一端平縫接一塊橫紋面布，展開，把衣襟表面向上，袋布的接邊對齊袋口（



褲前片立膛做法

按口向上即是反面在上)，左右各餘四五分，沿口袋一分半縫一道，縫線之長比袋口略寬。然後將袋布翻向襟內，袋口處留一分半褂邊在外。衣袋的蓋預先做好，寬度比袋口略大，長度比所要的高低多餘出些。縫時衣襟表面向下，袋蓋在所要的高度上畫一線，把蓋緊靠袋口，表面向上（引注意做袋蓋時要和衣襟對花紋）對線和袋口齊，離袋口一分半縫一道如前。然後翻下使袋蓋擋着袋口。袋布的縫法是使縫口在袋內，袋的寬度和袋口寬度相同，縫線外留二分餘布邊，多餘的剪去。考究的縫法是用平縫翻過後再縫一道，則袋的內外都不露布邊。袋布的上部和袋蓋的結合法請參照附圖。

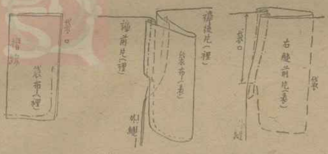
二・襟袋：上衣左襟上的小袋。先將袋口的上貼邊，縫法和大袋下相似，請看附圖。次縫下邊。下邊要加出半寸的邊條，用順紋配花或橫紋的面布，以橫紋較好，因其伸縮性較小。第一步的縫法先將前襟表面向上，貼邊表面向下，貼邊比袋口寬出約一寸，距袋口一分半縫一道。自縫線上半寸向內翻摺，燙貼。第三步將袋布的兩端（袋布的寬與貼邊同，長度略為袋深的二倍）。接縫在貼邊的兩邊上（最好用摺攏縫），第三步把布翻出在襟外面，從袋口的寬度起縫合袋的兩邊，翻向襟內以後袋口在袋內。或者不翻出襟外，在襟內把接口翻向外，不過要把下邊貼邊略向外引出。第四步把下貼邊的左右兩邊摺向內，平釘在襟上。關於襟袋的縫製較大袋難，最要緊是襟外必須平整，縫線以短而密為好。

三・內襟袋：內襟袋的做法和大袋完全相同，只有兩點不同。一是袋蓋不用方形，普通是用裡子布摺成三角形如附圖的樣子，把兩底角剪去。二是袋布的接口不在內。內襟袋的袋口由裡向外傾斜，傾斜度比襟袋稍大。襟袋通常是平口或稍有傾斜，也是由裡向外（由肩向胸）

四・外貼袋：外貼袋多用於[illegible]服的外套。做法非常簡單，只消剪好以後平釘在外襟表面即可。普通襯衫上的袋也用外貼袋。

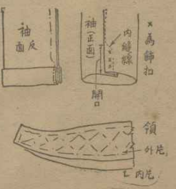
五・斜口袋：大袋有用斜口的，多在獵裝或外套衣上，只是袋口傾斜度增加，沒有袋蓋，其餘和大袋相同。

六・挖襟袋：女子外衣有用兩色前襟而作挖襟袋的。方法很簡便。如附圖在挖襟的上邊釘袋蓋，和大袋相同。袋布和補襟同寬度，縫合在補襟的上緣，袋的



褲插手袋做法





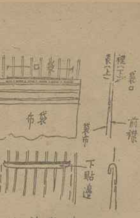
左右縫在縫接補襟時一同縫上。挖襟袋的地位較大袋為高，在上臂之中。初夏時用白絲織品做女上衣補淺湖色的襟，非常清淡而雅觀。

女上衣的衣袋常是用種種花樣，無論為外貼袋或開口袋，縫法大多同前，讀者可以自己隨時變通，並不能死拘一法，前述者係普通方法而已，已經較中服的純貼袋繁雜得多了。

關於袖子的，襯裡以光滑為主。裁法和外片相同。除接口外，上下兩端的縫合多用手縫。夏季的上衣可不用裡子。

三・背心袋：洋服背心原為騎士胸甲的遺形，和硬襟襯衫一樣。其做法與上衣相似。背後不用面布只為節省材料。縫法多是表面對裡子的裏面的反縫和，然後自脇間翻出，加釘腰背上的扣絆，不是很難的工作。

四・褲：褲的剪裁上期已經說過。



大袋做法(1)

縫製法：第一步先縫立襠的貼邊及扣條。普通是左扇式，左邊掩右邊。扣條和貼邊的長度當立襠的五分之四或六分之五。縫法很簡單，請參看附圖的斷法就可明瞭。右半立襠上釘掩條，爲釘鈕扣用，其長度和扣條一樣。掩條和其裡子反面向外平縫、翻轉以後再沿邊縫一次。縫接於立襠時先縫外面，裡子摺在接口之下再從外面縫釘一次。如附圖。

褲的後片先將臀圍摺邊縫一次。次在腰上中間向外摺縫一次，約三寸長，上邊摺向下半寸。再開袋口釘袋，和上衣的大袋法相同，只其袋蓋不是方形，樣子如中國圖案的如意頭子，中間鈕孔。

第二步的工作是縫外縫和叉手袋。叉手袋的深度須至大腿的中央，寬度約半尺，用一塊布摺合，先縫下端的接口如附圖。褲的外縫在腰間對齊，自腰下六寸的地方向下表面向內平縫至脚。（剪時注意多留餘邊，最好外面留一寸，裡面留半寸。（其次縫叉手袋。現在以右腿爲例繪圖。

袋布右前後兩片（以穿於右腿上時而言），先以前片的邊口爲主，用褲面前片的外縫做貼邊作捲邊縫，縫至袋布的邊口。再用袋布的後布和褲面後片的外袋作捲邊縫，縫至袋布的邊口。褲的外縫在袋布的袋邊口處和縫口相齊，餘布在袋的下口處剪開一袋，以便袋和面布敷貼平整。

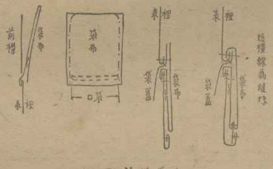
第三步上褲腰。褲腰分兩片。普通對口褲腰，兩片的長度和褲的左右腿腰寬相同。若做變腰式，左半比右半長出三寸，一端成斜形向上，開鈕孔。褲腰的寬度可隨意，任自己所喜好自一寸至二寸半之間。前片用面布，後片用裡布，如用背帶中間可夾襯一層。用皮帶時可不必夾襯。褲腰的裡子長度較長一寸許，寬度亦加寬一寸。縫時在長方向把裡子中間攢入一寸許，使其長度減短。因爲布的收縮性大，如果不摺縫一部分，若裡子收縮，而子也受影響。縫法把反面向外，在上左右三方平縫，翻轉以後，先上外面，裡面平釘於外面的接口上。如果在腰下裝表袋，也在此時裝入。表袋的裝法把袋布的兩端直接縫在前腿的腰間和褲腰外片的下邊。褲腰的外片縫時用平縫，連叉手袋的上端一齊縫上。褲腿的前片要起寬襯。

第四步縫立襠和後襠。先把左右兩前片的立襠下端縫合，平襠，然後從外面沿縫口和左立襠貼邊周縫一道。後襠把左右兩臂臀連褲腰一起平縫，腰的闊狹依此而定。

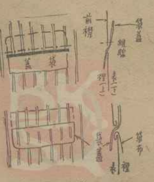
第五步縫裡襠。將單反面向外，自前後立襠的中縫起沿褲腿的裡邊平縫至褲脚下。

第六步捲褲脚，捲脚的寬度在一寸左右。褲長要能遮住鞋的後跟，不露出襪子爲度。太長容易磨破。磨破以後，如有相同的材料時，可以拼接新褲脚，用捲邊縫的方法。如果褲長度縮短，可以將捲脚放開，亦不失其美觀。

褲子的縫腰要緊在腰部的成型，和上衣的前襟一樣重要。美觀與否全繫於此。，直接自褲腿向上延長而得，腰部的曲線完全利用摺縫做成。



大袋做法(3)



大袋做法(2)

五．裙　女子服裝的裙和上衣是相配的，功用同男裝之褲。裙通常由一片至五片合成，裁法各自不同。關於縫法方面也不難。周縫多用平縫，下邊用平釘法手工縫，如絲織品可用捲邊縫。裙腰和褲腰相同。裙的長度在膝稍下。

長裙和 Blouse 式之上衣相連而爲一種女子常用便服或禮服。女子禮服裙長拖地，夜裝則坦胸背，在中國生活習慣上非常不適用，而且中國女子的體格發育頗不適於穿此種衣服。至於所謂家居服 Home Dress 種類樣式非常多。女子的上衣襯衫短裙多爲工作及運動時用，通常有 Gam: Dress; Pullover; Blouse; 等等的名稱。

洋服的扣襟接口不盡用鈕扣，有時用凸凹按扣如女子禮服，或用橡皮緊帶（鬆緊帶）如女子褲腰吊裙以及領帶，或用齒鏈扣（Ziaa:）俗叫拉鏈如運動服等。而且鈕扣有時反用爲裝飾品。因爲鈕扣的必須要開鈕孔，所以我們在製作服裝之時除去必不得已總少以開鈕孔爲是；

秋季新裝介紹

站在時代尖端的婦女們，對新傾向，是唯一不可忽畧的事，尤其新裝，隨着季節的轉變，來設計服裝的修飾，才能增加你的美麗。

——石——青——

寒風掠過人間，深秋的意味更加厚了，它吹醒了那些尚未脫去帶有初秋色彩的服飾，單薄的風衣和草織的錢包，都應該收起來了，現在值得我們注意的，是怎樣才可以使我們的服裝漂亮，超群而大方。

首先要提起的是外衣樣式，大致可分爲長短兩形，長的長及膝蓋，短的以在腰部以上爲宜，寬大長身，肥袖口，全身不飾一扣，兩領向外撇翻，此種樣式，以身段較高的小姐穿來，愈顯漂亮，大方，身長及膝且較寬，肥袖口，圓領而稍向外立，前身左上方飾一小兜，下方斜飾兩暗兜，腰間繫以一寬帶，但以無扣爲佳，此式如爲年青活潑之少女穿着，定能更加美麗動人，身量較小的人，衣長要過膝蓋四寸，且肥瘦與體材適合方佳，可以顯得格外秀媚。短服樣式很多，最流行的是腰部較緊，圓領，於前身左方開口，從下至上，以一帶繫之，至領口處結一花，這肩聳袖口，穿起來特別精神，另外一種是袖小翻領，前身中間開口，以細拉鎖較暗扣爲便利而美觀，上方左右各飾附帶裝綴且上方下頭之小兜，腰部及袖口亦應較緊，此二式以女學生穿着爲宜，其他帶花邊之長短服，以少婦適於穿用。

其次再談到顏色的調合，一件衣服的好壞，顏色也佔很重要的地位，主要的是要讓它和臉色相配合，一個臉色很白的人，不要穿顏色鮮明或太顯眼的衣服，譬如淡紅和淺黃這兩色，是絕對不可穿的，穿起來不但要把你的美麗隱沒了，同時還要引起人家對你發生反感，最好是穿着比較深的顏色，如深藍，古銅，墨綠…都是很適當的色彩，臉色發黃的人，絕禁灰色，因爲那樣會更覺得你這人暗淡憔悴了，配以淺藍，紫色…都比較相當，臉色較黑的人，常喜歡穿黑色或其他深色的衣服，總以爲這樣可以遮蓋一些黑色的不美，其實這是錯誤的，穿一件白色的衣服，更能增加黑色美的魅力，淡紅，淺駝色…都是很適當黑色的人穿用的，面色發紅的人，要配以淺色的衣服，如米黃，淺灰……千萬不要用深綠或深紫。

再要談到的就是材料，不必用很好的，普通的料子，可以隨自己的意思去選擇，只要不太俗就可以了。

有了一件美麗的外套還不够，一雙嬌嫩的手露在外面，是多麼冷呀，所以急需要有一付手套，毛線手套編織的花樣，是怎樣都好看，主要的是把樣子織得別致點，或者是長到肘間，或者是短到腕間，不長不短的，實在太俗氣了，還有一雙漂亮的鞋，也是不可缺少的，不論皮鞋，麂皮或者是布鞋，最好都讓他乾淨點，就是上面不要有刻着或編着很多花樣的，當然更不要有扣子，有時用一根帶子，從鞋的兩旁，穿過前面再結上花，也別具風味，襪子以駝色最好，古銅的也好，千萬記着不要穿黑色的，再有就是長袍子，材料的選擇可以按着自己的愛好與上面談到的顏色互相調和對照，身長要過膝三四寸，不可太短，領子要緊，最好不要把鈕子編成大花，小花或是不圖花，弄短一點就很好看了，還有錢包，除了皮包以外，布製的錢包也很好，就是買一付木板，再買一點黑緞，把它們作成一個錢包，適用而且美麗，或者與外衣的顏色相同，自然和協了。

愛好修飾的小姐們，應該提着時代的重心，努力發揮自已內心裏的最高理想。

愛與人生

宏澤

愛在家庭組織上是一種不可或缺的精神工具，但愛的方式很多，茲就人類間不同的愛言之，約分以下幾種：

一，父母子女間的愛

此種愛在人倫中具有極其偉大的力量，老人教養子女，子女孝敬老人，都是出於天然的表情，以至誠的心來表示着互相間連繫，可謂爲愛的中心，更是在家庭的組織上的原動力，如果家庭中失掉這原動力，一定會破裂的。

二，國家與人民間的愛

這種愛是有大衆性的，國家愛護人民，國基才能鞏固，國事才有發展，人民愛護國家，國家富强後，人民自能安居樂業，得享幸福，所以國與民之間必須有這種愛，倘若此愛力一失，則國與民的前途，都是不堪設想了。

三，朋友間的愛

人生之所以有朋友，全靠着愛方面的情感而獲得，朋友間的愛爲造成社會之原子，有了朋友間的愛，社會上才生出各種事情來，由於人與人間發生的事體所以才組成了社會，有了社會才有國家有世界，如果

·家庭衛生·

食物失宜與中毒

飲食爲人類生活的要素，人類藉飲食方能延續生命，但飲食須得其當，食物不足，與飲食過量，都能使人生病，飲食不平均，即食物的成分，不能得到適當的比例，也可以致病，此外又有因飲食時吸入毒質，或飲食物附有致病微生物及寄生蟲，都是使人生病的原因。

因食物不足而起的病，是營養不良，有慢性消瘦，及貧血等症，女子食品不足，常患萎黃症，過食及過飲，同樣的能使人生病，最顯著的是痛風及肥胖，又如皮膚病，腎病，肝病，及其他器官病等，也可由過飲過食而起。

缺乏新鮮食物，能得壞血病，飲食不平均有得軟骨病的危險。

各種飲料，飲用的不得當，也可致疾，如飯酒飲茶或咖啡過量，都可以使人神經衰弱，這已是普通人所習知的了。

因吃食物而中毒的，種類頗多，現略述如下：

急性食物中毒食物中毒，每由於死體毒素 Ptomai[n]的作用，所以又名死體毒素中毒，死體毒素是一種毒質，由於細菌的作用，有時發生於含氧的食物中，死體毒素吸入人體後，一部分可以被肝臟殺滅，死體毒素中毒的病狀不同，所最習見的是噁心。嘔吐，腹脹，肚痛，四肢乏力等，中毒名稱，因所猜食物的種類不同而異，如乳中毒，乳餅中毒，蠣中毒，魚中毒，肉中毒等，臘腸製作不合法，有時也含有毒素，像肺炎病的傳染，有時因食受染的鹹肉，或其他腐敗的肉類而起，肉中含毒，往往表面毫無變動，所以應特別慎重。

土菌中毒 毒土菌常被人誤認，以爲是可以吃的菌類，以致中毒，毒土菌的形與毒質，是菌毒素。Muscarin像顏色特別鮮美的菌常含有毒質，還有一種菌，菌柄有一圈，菌皮極易除去，有淡紅色菌褶，一般人都認爲這是無毒的，其實有含毒最烈的菌類，也是這種形狀，中毒深的，可以致命。

穀中毒 穀類中毒有三種：即麥角中毒，陪拉格拉Pllgrn野豌豆中毒，歐洲貧苦的農人，多患之，麥角中毒，因吃一種霉麥而起，麥角就是從這種小麥中取得的，野豌豆中毒是因吃野豌豆所致，陪拉格拉是歐洲常見的一種植物毒霉，如吃已敗壞的玉蜀黍類易得脚氣病。Beriberi 這種病東亞最常見，因吃白米所致，米的外皮，本含有維他命B，可免脚氣病的發生，但是我們普通所吃的白米，已經將外皮完全除去，脚氣病的治法，有用米的外皮，和乳及糖，令患者食用的，患脚氣病的人，應該吃下列食品。

一，用麥麵及米皮作餅吃。或吃米類。二，新鮮豆類，已製成罐頭的，不宜用。三，麥片。四，麥餅。五，肉類如牛心，牛肝，豬心，豬肝，甲魚等。六，蛋黃及新鮮牛奶。七，新鮮菜蔬及水菓。

寄生蟲，寄生蟲常隨飲食入於人體，有一種變形蟲，若隨水入人腹中，人便患痢疾，有幾種帶蟲，像豬肉帶蟲，鰻蟲，鈎蟲，蛔蟲卵，常隨水及生冷食物同入人腹，寄生人體，吸收血液，能使人患貧血症。

菊形菌症，是一種牛病，有時傳染到人類，病者有咀嚼生穀的習慣。

口蹄病，也是一種牛病，因飲病牛的乳汁而傳染飲牛奶，應該將奶煮沸。

包蟲囊（蟲蛆袋瘤症）人食附有犬帶形蟲的食物，便生奇怪的瘤，凉拌的生菜，是傳染這種病的媒介。

含病毒的牛乳，含病毒的牛乳，可以傳佈許多疾病，如腹瀉，白喉，猩紅熱，腸熱病，霍亂等，腸熱病及霍亂又時常由含有病菌的水而傳染。

人與人均不往來，均無感情，自不能發生社會關係，更談不到組織國家了，所以說朋友間的愛在社會上是不可少的。

四，男女間的愛

這項愛的方式可以撇除『夫妻之愛』而單講男女互相以友朋的關係而所構成的愛，這種愛多半是造成夫妻的母體，但是若認識不清，未能眞正瞭解對方的人生觀而盲目談愛，其中含蓄有多量的破裂的危險性。爲了這種愛而保持良好態度結婚成功的人固屬不少，然而因此而發生不幸事件的實嫌太多，所以青年男女，在和對方談愛的時候，不可不存一種探索對方個性是否能與自已合得來而堪做永久伴侶的心理，因爲這有關係作人的前途，實在有愼重考慮的必要。

五，夫妻間的愛

夫妻間的愛是組織家庭的基礎，夫妻間由於互相瞭解互相愛慕互相理解而生出純愛的情感，這情感對於人的身心有積極大的益處，更是造成人類幸福的必經之路，倘若夫妻間失去了這種愛力，則不但在家庭中尋不到幸福，同時這家庭一定會趨向破碎，走向滅亡，如果生有子女之後失去了這種互愛的力量，那連父母子女間情感必遭受極痛苦的影響，而趨於破裂的悲慘境遇，所以這種愛在人間是最重要的。

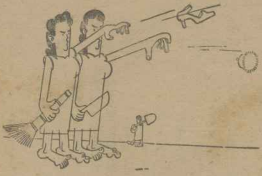
至於人類與萬物間的博愛，範圍太廣，殊難以少數文字詳盡述及，大約人間之愛不出上述幾種。

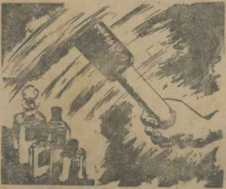
漫畫

革新生活

——繪畫者——

夢文格特江王楊｜健｜石君魯哥風成村





・正思想・

・所謂英美文化・ ↓





欲不做男子的玩物，先要廢除玩物式的裝飾 ↑



・慕虛榮而忘了苦海・ ↑

革新生活安定民生





安步當車



有演講的口才，發導新婦女的思想



新時代婦女是不應該到舞場去



革新生活首先應謝絕不良的應酬



和男子競爭在社會上的地位，廢除「女子無才便是德」的舊俗

幾種訓練嬰兒的健身技巧

·樹屏·

我國對於自已甫生未幾月的嬰孩，皆是習慣的擺着看他慢慢的長大，從沒有動作來訓練嬰孩，根本認爲甫生幾個月的小孩只是靜靜的放在那裡，不允許隨意擺弄他的，但是有一個美國醫師曾有一個獨出心裁的嬰孩健身運動，他用特殊的方法實驗出來，不僅使得嬰兒歡歡喜喜服服貼貼，自由自在，蓬蓬勃勃的迅速發育起來，而且會驚動了法京巴黎和美著名醫生的注意，此種嬰兒健身運動不妨介紹主婦們所做育養小孩之參考資料：

據說「當嬰兒受那健身運動訓練時，不僅決不感到强迫之痛苦，反而覺非常快樂，彷彿正做着自已所心愛的游戲一樣，尤其適合嬰兒的肌骨結構，至於能够促進嬰兒的血液循環與肌肉生長猶爲餘事。」但是這種訓練的方式，如果旁觀者的思想不能立在現代科學的埸合中，就免不了嚇身冷汗，誤認爲在「弄死孩子」呢！

這種方法共計六節，動作的步驟由下

兩性間

·秦沉·

△宇宙間的一切事，差不多都有理可講，唯有男女兩性間的事，是沒理可講的，越是沒理可講，人們越是要講。

△廚川白村說，「如今之性的關係——尤其是夫婦關係——男對女之所謂愛情，簡直像飼主對于犬貓，或資本家對于奴隸」。其實，女對男的愛情又何嘗不是如此？

△追女人並不算是一件沒出息的事，因爲：「飲食男女，人之大慾」不過要緊的首先應該看一看，對方是不是值得你去追。

△女人的一顰一笑，以及一吻，本來都是「惠而不費，」的小意思，可是給上男人一點，男人就蹈湯赴火在所不辭。究竟誰是誰的奴隸？

△「沒有女人就沒有文學。」這話雖未免有些誇大，但實際上，女人所給與文學家的藝術，情緒，與環境，倒是不可否認的。

△托爾斯泰沒有莎菲亞的安慰，寫不出「戰爭與和平」，哥德沒有舞女營甫的刺激，寫不出「少年維特的煩惱。」這都是女人的賜予。

△一個漂亮的女人，走在街上，你不看她，她說你是「傻子」你要看她，她會

方都感受痛苦。

◇世界上如果沒有鏡子，那麼每一個女人都覺得自己是天仙，所以鏡子是漂亮女人的密友，而是醜陋女人的仇敵。

◇女人多半都喜歡貪圖便宜，而男人也就利用這個弱點，去作種種企圖。

◇女人結了婚生活問題就立刻獲得解決，男人結了婚，生活問題是愈不能解決。

◇女人如果能有一幅美麗的面孔，和幾套漂亮的衣服，那麼，無論走到那裡，都不會餓死的。

◇眞正埋首讀書，從事婦女運動的女人，多一半不漂亮。漂亮的女人，認爲這是傻事，從來是不肯幹的。

◇女人無論是在生理上，或是心理上，都和小孩子相似，小孩子哭笑無常，女人也哭笑無常，小孩子愛撒嬌，女人也喜歡撒嬌。

◇修道院的貞女，從來沒有人敢對她們作不正當的企圖，緣故就是因爲她們那種莊嚴的態度，素樸的裝束，使妳不能不肅然起敬。

◇文人相輕，女人更相輕，在女人的眼中，就沒有一個十全的美女，說來說去總是別人毛病多，而沒有自己美。

◇女人的性情太硬了不好，太軟也不好，不硬不軟也不好，有硬有軟才算好。

◇「床頭金盡，美人白眼」，從前是這樣，現在也是這樣，將來仍是這樣。

動有一種顧忌，就是上下反復的次數不宜較多，因爲嬰孩的兩臂高舉却彷彿是由乎自已動作一般，所以容易感覺疲乏。

挺身倒站 嬰兒先平服仰臥於床上，母親用右手握住嬰兒的雙足，左手托住頸和臀部，使其雙腿挺直而先把腿向上提高，身體不挺直。使其全身作銳角形的斜方向昇起，惟以嬰孩的頭腦附着床褥，挺身倒站成45角度。約五分鐘，再使它把雙腿縱伸一次，然後在輕輕緩的使其全身平臥於床上如此高低斜站約五次，這項運動的功用。乃完全鍛鍊嬰孩的腰部與背部的肌肉發達，實在很有效力的，且無一點危險性，如用科學作根據來講嬰兒能在這樣的姿態中自已發揮它的挺身鍛鍊的可能性，且全身維持有力學的槓杆作用在，頭部是支點。足部是立點，而腰部是重點，因爲心引力在腰部，故以母親左手托住，全身雖然斜撐着，而重量方面仍能得其平衡，所以絲毫沒有什麼危險性。

倒懸空幌 嬰孩先平服仰臥於床上，母親用雙手緊握嬰兒的兩脚踝間，徐徐把兩腿挺直提起全身隨之而起，至於垂直倒狀態，始而頭部在下向與床褥附着，繼而再行提起全身，緩緩的向左右搖擺，彷彿

向上或由枝而本換句話說，就是先小腿而後大腿，先下肢後上肢。先腰部後腹部，先四肢後全身，並不是永遠使嬰兒頭在上而脚在下，原來是有幾項動作，必須使其頭着地，脚朝天的，茲介紹如下：

下肢屈伸 嬰孩平服仰臥在床上，母親雙手握着嬰孩兩脚，就其膝彎與大腿彎的關節處，慢慢的推之拉之，使其屈伸反復的動作約五次，這項功用，可使下肢活動柔軟，可以免除什麼拘攣的毛病。

擬腿上彎 嬰孩平服仰臥床上，母親兩手握着嬰孩的兩脚，使它兩腿挺直，然後提起來，由大腿彎曲處向上伸背部仍平服於床上，而使雙腿挺直的和緩緩的向頭部方向屈曲，務必得其自然之勢，脚趾能觸到頭部方向的若何程度，應由漸而來，經過數天訓練之後，自然的直到脚趾觸得到頭部為止，每一次訓練反復屈曲約五次，這項功用，可使背部和腿部柔軟挺直而肌肉柔和，且多日做此運動，血液循環的暢和肌肉生長的速，大有益處，但作此運動，慢慢訓練，不是立刻辦到的，因嬰兒肢體柔輭必須注意。

兩臂上擧 嬰孩坐在床上，背部靠好齊立內靠墊，同時把嬰兒的兩臂扶住幫助他將兩臂擧起，再使它把兩隻小手高擧過於頭頂，併合在一起，然後慢慢的使兩臂放下，回復動作，約三次，這項功用，是直接的幫于嬰兒背部的挺直，這項上肢運

說你是「變種」究究「環種」好還是「傻子」好？

△叔本華在「厭世主義的研究」裡說：「男女不過是爲了種族的繁殖而生存，此外並沒有什麼責任。」好像女人生來就是一架造人的機器，這豈不是侮辱盡了天下的女人？

△女人要想和男人平等，倒不是一件難事。第一，不要花枝招展，甘做玩物，第二，不要貪佔便宜，自居弱者，不然，只好永遠是「玩物」永遠是「弱者」。

△少女的所以可貴和可愛，是因爲她們「天眞無邪，一塵不染。」如果女人到了「飽經風霜，世故太深」的時候，就沒有什麼可愛與可貴了。

△女同學最不易意識的就是「賢妻良母」。如果你說她將來一定可以成爲一個女銀行家，她聽了比什麼都高興，雖然連他自己也知道這並不是一件容易的事情。

△女人最看不起的就是書生，「百無一用是書生」，一點不錯。既呆頭呆腦，又無錢無勢，說什麼「書中有黃金」，那只有去騙小孩子，女人是不會聽這套的。

△夫婦間的關係，最好要維持相當的距離，不過，這距離不能太遠，太遠就離婚了，但是也不能太近，太近又沒有距離了。

◇甚麼事都不可勉強，而尤其是夫婦的關係，如果雙方的感情到了實在不能維持的時候，那麼，最好還是離婚，免得變

◇窮的男人永遠不會得到女人的愛，可是醜的女人，遲早也能得到男人的愛。

◇男人和女人，在生理上，不同之點本來很微小，可是在心理上，不同之點就太多太多了。

◇請不要批評女人爲廢物，不信你看，百貨店裡的脂粉，時裝行裡的流行衣服，理髮館裡的電燙髮，假如沒有女人的話，那些東西不也就成了廢物嗎？誰說女人在社會上沒有地位呢？

◇中國女人喜歡效法外國女人的牛時髦，記得有位小姐，當介紹自己的男友給朋友時說：這是我「親愛的DEARING」聞者暴駭，不禁令人爲之一噱。

◇許多人都喜歡批評，女人爲禍水，其實眞正的禍水不是女人，例如，金錢，愛情……等，都何嘗不是禍水？

假如一個男人爲失戀自殺，就批評女人爲禍水的話，那麼造成這個禍水的成因男人就沒有一點責任嗎？

◇女子最喜歡聽別人說她年輕，明明已是滿臉皺紋，可是你能稱她一句小姐，她一定非常愉快，雖然她也知道照鏡子時已是半老徐娘。

◇光陰催人老，女人最易傷感？時常會嘆息青春的消逝，雖然如此，可是她決不願在青春期去努力成功事業，而只知花枝招展，倒處出風頭，別人替她們惋嘆，自己也替自己惋嘆？……

像打鞦韆一樣的幌蕩着，其次數約左右各三次，這項運動的功用，卻有實質的和抽象的兩種，實質的就是促進嬰兒的腿部發達，抽象的乃是養成嬰兒的冒險力量，實在有着很大的益處在嬰兒的理智上說它本已有什麼恐懼心，所以它是非常喜愛這種動作，在嬰兒的身體內部來說，決不會把心肺肝腸從口中倒出來，所以毫無傷害，這個是由於生理學及心理學確切研究過來的結論，但是這項雖屬空幌運動卻有必須顧忌的地方，就是母親把握嬰兒兩足務須很緊，庶不致在半空中脫手而使嬰兒凌空脫落，又搖盪時務必和緩而空幌時間務必正確，決不可任意延長或急速震盪。

自由匍匐 嬰兒之平服仰臥於床上，母親幫他忙使其翻身伏臥，讓他用兩肘與兩膝作支點胸腹部分床鋪間有空隙，使其自動的作爬匍姿勢，約三分鐘即可。

以上六種動作，據說的確實驗成功，認有對於嬰孩十分有益而又十分快樂的一套健身運動，但看嬰兒運動以後充分流露出滿意而可愛的笑容，如每天的按一定時間上做這一套體育運動，每次只需數分鐘不要間斷，有很大的益處，嬰孩就必身體康終年無病。

□家庭衛生□

西紅柿的營養與藥力

□本社資料課□

胃菜中，雖有許多可以當做藥品的，但，其中西紅柿比較最優良，在含有極富的營養外，還有絕妙的藥力，若是在西紅柿裡加上肝油服用，對於不可治的腸結核以及結核性的腹膜炎或喉頭結核等的難治的病症均能有效。

又叫做富維他命食餌療法，外國已經有人在研究着了，在日本大阪帝大今村內科正繼續研究，也實驗了幾千個患，其效果不單能治療和預防，確認為對於肺結核，結核熱也有偉大的效能。還有因同大學內池內博士更精進的研究，發見結核以外也有效於喘氣，便秘症以及因便秘而促成的肩凝症。

給患肺病者服用肝油，成了醫學家的常識，但是腸胃太弱的病人，會因為肝油，易引起下痢。特別在熱天時更甚，為了預防，試使給患者和西紅柿的絞汁一同服用，其結果比任何醫藥都有效的。頑固的發熱，服用了西紅柿與肝油後，很快的在二週，至慢也祇有三週，熱便減退，同時其他症狀也逐漸好轉，我們高興在肺結核治療上，發見了一個有力的新方法。自然，因病熱度高的患者，不能說都可以用這方法完全治好，但是至少是相當有益於病人的，這已經由種種的生理學的考究，得到確實的證明了。

用法是用布包好西紅柿榨絞壓出汁，把肝油就放在西紅柿汁上服用，肝油的分量，是因患者的病狀及其他而不同的，大約是十二瓦乃至十五瓦，（四茶匙至五茶匙），加西紅柿汁七十五瓦乃至九十瓦，（十大匙至十二大匙）食後立服，一日服一回乃至三回，單服用肝油時，也要有相當量。大家都知道肝油是有特殊腥味的，有的不能服用，但是若放在西紅柿汁上，比較容易服用，最初兩三日，覺腹部微[illegible]，遍身特別是手足溫暖，時而覺到頭部稍痛。腸胃健康的人，多少也要有些便秘，但，經過一週後，便幾乎沒有異樣的感覺了，食慾也彷彿增加起來。

有的因為腸胃弱，最初服用一二回，便引起下痢，但，藥力馬上會使它復原起來。不能食西紅柿的人也要「因病就當做藥服用」勉強的服用一回，以後便能很容易服用了，如果再稍奢侈一些，冰涼了西紅柿服用更好，並可做為暑期的好飲料。

關於功效如上所述，就是對於不能施以氣胸療法發熱重性的肺結核患者，在僅僅二三週內，即見顯著的平靜，或降至普通溫度，在結核治療上，或相信實在是值得注目的療法，特別對於肺門淋巴腺結核的發熱患者，百分之百是有效的，幾乎全部都是熱度易降，不再增高，體重也日增。

還有因敗血症而引起的骨髓炎，還處生體瘡，對於最消瘦的患者，試用這西紅柿肝油的療法，傷口上，便能很快的生長出新肉，體重也增加了。再有在肛門周圍炎的手術後，對於傷口的全癒上，是迅速到可驚的。這是因為服用肝油和西紅柿，攝取了豐富的維他命A和B，方才有這樣的成績。

稍理論一點說，一日若攝取三四十瓦的肝油，便要因過攝用脂肪，血形成酸性的，引起酸性中毒症，因此，會使結核病菌更多的繁殖，事實這種危險，是在完全服用肝油時，所必然引起的，雖然是大量攝取肝油所致成的弊害，但是當服用每次以肝油十五瓦放在九十瓦的西紅柿汁時，會因西紅柿的效力完全消滅其弊害，血液反倒傾向於鹼性。由於實驗，已經證明結核菌不能在鹼性的血液中繁殖。那麼，我們知道西紅柿肝油，能保持鹼性，阻止結核菌的繁殖，所以，在用肝油時和西紅柿併用，是絕對必要的，誠相信這就是使肝油最能有效的方法。

西紅柿的成分，是含水炭素佔多量，其主要的糖分，為蔗糖，葡萄糖，果糖等。西紅柿特有的酸味，類似鞣分和蘋果酸，檸檬酸的混合，那好看的紅和黃色，叫做卡路金，在體內，這是形成維他命A的原料，西紅柿是又含有相當多的維他命A，B，C，C對於熱的抵抗力弱，但也算普通，西紅柿的C若加之以熱，也少有被消損的，因此，對於罐頭或瓶裝的蕃茄類，都保存有相當量的C。

不只是有蛋白質和脂肪，又有使血液形成鹼性的多量的鈣和鐵。所以，我可以叫你們把它當做病人的食物，實在是理想的。

我又發現在西紅柿裡，對於脂肪的消化，吸收有效的成分，於是努力研究其本體的結果，在這西紅柿汁裡的維他命B，是有一種叫做烟草酸的成分，（預防皮膚病傅士古拉的），就是使腸能有吸收脂肪的力。

在西紅柿汁裡，有降低血壓的力量，促進交靈消化液的分泌，多量的維他命C及其他的維他命，有機酸，糖等，相互助力，養成一種有力的脂肪吸收的促進作用，於是我以這肝油西紅柿汁來治療腸結核患者，腹膜炎，喉頭結核患者等重症，其中尤其對於腸結核較最有效。用量：西紅柿汁六十瓦乃至八十瓦（八大匙至十大匙）加肝油十瓦（二茶匙半）最初服用時，試一天一回，若是因此而下痢時，可減少肝油至五瓦，下痢康健時，可漸增至十瓦至十五瓦，其次一日早晚各服用一回，再在三次食後服用這樣增加為稍便秘者，可望速愈。

結核患者，非常怕下痢，但是如果因為肝油而引起的下痢，則只要習慣於肝油，就可以好，所以一點也無須恐懼，如果繼續減少服用量，則西紅柿的維他命BC

及肝油的維他命AD，反能促强腸胃，增高消化力，新陳代謝的機能也將旺盛。

西紅柿汁，務必新鮮在爲體，一日服用三次，每次都要服用時再絞汁，西紅柿不拘種類，肝油，我們是用市上所賣的普通品（瓶裝五〇瓦的）。

結核以外，對於脚氣也有效，便秘，或便秘而促成的肩擬，有非常的效果。對於神經痛是否有効還沒有確實知道，但在理論上的推測，證明是有效的。

沒有西紅柿的季節，利用蕃茄醬或洋醬油，或在蘋果汁裡加入橘子汁，代用也無妨，但是効果仍然不如西紅柿，再就是把蘿蔔和胡蘿蔔搗碎榨出汁代用之亦可。

腸胃病與急性心臟病的簡易療養

腸胃病

早晨在飯前，最好是多勞作，沒有勞作時，早些起來，步行半小時以上的道路，也可藉此能矯正自己的姿式。

食事常要有定量，晚飯後，至少也要經過一小時以上再就寢，就寢時，先仰臥，除去枕頭，挺直的臥着，把手伸高至頭上部，同時由脚跟到週身，都要用力援伸，但又慢慢恢復原姿，體之再同樣動作五，六次至十次餘，動作畢，用手按摩腹部五十次，再整用枕頭睡，如此，自己的身體，會感到彷彿是正直多了。（但，動作時，身體一定要用力才行）。

在怎樣寒冷的天氣，睡時，也不要深藏在被裡，或用被緊縛着身體。

療法雖然如此簡單，但，只要你繼續實行一個月後，你會變成你所想不到的健康，既得到健康，你依然要不斷的實行。

急性心臟病

當你自己體證了你所患的是急性心臟病時，你可以單取出三個雞蛋黃，用鍋在炭火盆或火灶上乾炒，漸漸稀爛的蛋黃，變成小而硬，才開始出泡沫，再繼續炒，就成焦狀，白泡沫也沒有了，這回炒出來的是黑色的水，這樣便算完成，蛋黃已經變成一塊硬的黑色的焦餅，流着黑黑的油質。

三個雞蛋的油，只能裝在小茶盃裡八分深。這油的氣味，是相當强烈的，最不易食，但，它確是一種自然的妙藥，最初服半盃，經過兩小時，你會感到你的胸部輕鬆得多，簡直像又重生了一樣，過一會，再服些，翌日，你不能相信你能好得那樣快的。

（本社譯述課譯）

優秀女作家作品獎金徵文

收稿截止：十二月廿日

發表日期：三十二年一月號

爲提高婦女文學素養，並發掘女性新人作家，本誌毅然打破現階段文壇沉悶狀況，喚起女性作者對於寫作的熱情，繁榮久經荒涼的女性文壇，乃發起重金懸賞徵文，鄭重選審應徵作品，並將當選作向華北文壇推荐，除致以打倒例來徵文酬金額之豐富獎金之外，並特定榮譽之待遇，用以鼓勵正在寫作道的女性作者！

一、體裁：小說。

一、內容不限。

一、字數不限：但須在一萬字以上。

一、獎金：千字：拾圓（一萬字短篇，酬金壹百圓）決定當選後十日於本社舉行獎金授與式。

一、選取篇數：六篇。

一、應徵者限爲女性，故必須附寄作者照片及略歷。

一、當選作者及作品之待遇：

（一）由本社推荐於華北作家協會得承認爲作家協會會員。

（二）本社推荐作者將來之作品於武德報社出版之各刊物，雜誌。

（三）本社聘請名插畫家爲當選作品插圖，倘作者指定畫家，本社亦可代爲約請。

（四）倘字數過多本誌不能容納刊載時，作爲本誌附錄以單行本形式印行。

一、來稿寄至北京王府井一一七 武德報編輯部整理課函外朱書「婦女雜誌女性作品懸徵稿件」不取 原稿，由本社負責於發表後十日內退還。

獻給畏懼生育的母親們！

你曾因為世界的傷亂而怕你的孩子受苦麼？你曾為了生活的不穩定而替下代担憂麼？這篇短文我可作為它的一個解釋。

「我現在不想再要孩子！」這麼一句突兀，未經解釋的話拋出來，像石頭落在安靜的水中一樣。

三個年青的女子在我的客廳裡。她們的小孩在另一間房中快活地玩。其中一個母親，梅枝——不久將有一個小孩。說話外的第三個是位新婚的嫁娘，她的父親是上次戰爭中死的，而她恰好是那年生的，這時她剛渡過蜜月返來，眼睛裡充滿了幻想的美夢。

我一直坐在窗前讀書，可是這句話使我不禁上前來問：「為什麼不想要？朱麗？」

朱麗應當再有一個小孩了。因為她那四歲的寶寶已有不少時候是孤單獨的孩子。在他未生以前，她和華漢曾計劃着每兩年一個孩子直到八年。我早就想問她為什麼不履行她們早日的計劃。然而這究竟不是我的事，我也一直沒問。

朱麗的眼睛變得暗淡些。「現在的世界太可怕了。」她決斷地說。「我永不會寬恕我自己，假如我再帶一個人類到這漩渦中來。」

梅枝從她正縫着的紅毛衣上看過來。「你意思是說我麼？」她安靜地說：「假如你是，我能解釋的就是：唯一使我覺得不願有小孩是當我不確定我的婚姻時，假如我不準知道羅生還和我相愛時，我不會要小孩的。」

「我的意思只說我自己。」朱麗說：「我沒要判斷別人。華漢也和我談了幾次。她不同意。然而她也不好太堅持。男人們不能眞有小孩的，小孩只是無意間給予他們而已。」

她們都笑了。這就算談話的末端。但我知道這絕不是這三人思想的終結。朱麗曾想，不僅是那些抽象名詞，而是那羣她渴望在家庭中的小個體。華漢曾替她們預訂了名字。現在他們似乎永不需要什麼名字了，因為朱麗根本屏斥他們於人生之外。

就這樣，生命之門欵住了幾百萬等待降生的兒童。世界上所有的女人封鎖這扇大門。甚至於在國家政府的鼓勵下生殖率也不見增高。女人執着創造的要鑰，她們的權力比任何男子所據有的更偉大。假如女子已想念到這層，誰能再來責難她們？

可是當我想到朱麗和其它一般的青年女子時，我不禁要問一個問題：她們為什麼不給兒童以生命？任何人能有那種權利來決定是否一個小孩應當生在這個世界上麼？

女人，假如她們是較聰明且有思想的，應當常常想到她們帶兒童來到的是怎麼個世界。創造是件偉大驚人的責任，沒有人能夠不在意的担當起來。朱麗想到她的兒童的世界是應當的，可是她應當為那兒童本身來判斷麼？

一個兒童究竟應當生在何種世界中呢？他降臨到兩個間——父母造成的世界與那個父母僅為其中一部份的世界。這裡面那小的際遇當家的是童年的世界——他的第一個。他有那種要求來某種安全的權力。還有最重要的是恒久的性質。除非一個男人和一個女人確定他們的關係時，他們沒權力來擔當那更重大的父母責任。每個小孩是生給兩個人的，兩者都應為他負責。

兒童的不安全，是當愛不復存在於帶他來此宇宙的兩人之間的時候，那種愛是他在裡面孕育的空氣，是他臨生的世界。惟有它才是他童年時代的保障。假如愛和安全存在時，在這世界上雖有貧窮，困苦和不安也不會搖動他。而當他是小孩時不被搖動，他一定能穩定地長起來而對那家以外的世界。

一個對這個時代好的世界也許對下一代不好。二十年前女人產生的兒童有一種戰後及返回正常生活的和平信念。然而今日那般兒童正長起向對一個比任何歷史記載過更壞的世界。她們將生的兒童也許到成人時正是一個和平世界，世界老是在動轉着，變幻着，常常在倒退和進行中如潮一樣，假如那生等待要生的，而不給予生命，為了這特別時期的原因，那麼應當是人類人種的末端了——因為世界是永不能好得能適應一個小孩的所好的，在極短的時期裡，在更少的國家內，在短促的時間與好運中，曾有過太平的時光，可是實在沒有一個世紀能逃出煩擾的不安息的洶濤的，歷史可以證明這一點，人類的生命就是一種無盡的掙扎，不必讓任何女人夢想能使她的孩子逃出即沒人能躲過的圈子外去。

而且我們不應當替我們的兒童來找尋逃脫，因為當一個人逃出他那時代的生活時，他不會快樂的。一個人生活在安全中當別人却不寧靜時，去享受安適與和平當別人有着戰爭的失望和恐懼時，當足着當別人食苦時，那會完全失掉那種屬於這個世界和幫助改造，變化它的樂趣的。當一個人能用他畢生的時間，心思與勞力來投入狂濤中時，他才能將解鈎最深刻的滿足與從未有過那樣熱烈的喜悅。

誰願意生到一個完美的世界中來？在那樣一個世界中還留下些什麼可作的呢？有什麼刺激，有什麼境地步來為忿懣與憤恨，憐憫與努力，犧牲與勝利，成功與滿意，自足與快樂呢？那些才是使一個人值得過活而值得生存的東西。這些東西是恒存於世界中間兒童是有權力為這世界上的一份來生活的。他們有權力利用他們的機會為謀和平，秩序與良善來工作，成敗無足輕重，他們有的試驗的權利。

（林南）

舞女生活與跳舞問題



—劉暘—

—引—

那場合是多麼的醉人呢！季候永遠是春天。柔和的燈光，像是連續變幻着幽色的夢，總是夢寐的沒有醒覺。音樂循環的供給着熱烈和悠閑的情緒。還有年輕的女人，也積蓄大量的溫情在等候着傾銷——這環境與不愉快是絕緣的。無論誰走進去都把他的煩惱遺失在門外邊。立刻選擇一個中意的笑靨，陪伴着用歡樂打發了時間。——祗是付出相當代價便可以購得一個綺麗的遭遇。這是多簡單的事體呢？

但是，這並不是舞場的一頁廣告！

您也會想得到，那些出賣靈魂的女人，她本身卻不一宗是快樂的擁有者。在每一張笑臉背後，都不知隱藏着多少的辛酸。她們用青春同聰明來養活自己，同時呢！男人們卻把她們當作一杯咖啡樣的找一些刺激，等到滿足獲得以後，會毫不顧惜的抛棄了殘餘的渣滓，而另外再要一杯新的來代替了。

有時間吧！讓我們來談談這種咖啡式的生活好嗎！

一、人才如何造成？

您現在的身份，或許是一個公務員，或是律師醫生，也許是一位主婦。但是在剛開始就這種職業時，卻不一定是出於您自己的意見所選擇，不客氣說，恐怕大多是偶然的一個機會：使替您安排出一條每天要去走的路——同時呢！一個女人要去從作舞生活，也便是環境給她造成的。所以有人對於舞女一類人歧視，以爲那是天生喜歡浪漫的不正當類人物。——這看法便太武斷些，我們應當想到這罪愆是屬於制度的而不是某一個人先天便稟賦着的。換句話說我們的評斷，也不能僅根據一個斷面來作着眼點。

由於農村經濟破產而形成了都市的人口過多，再加以生活程度的飛漲使小康之家也失去了安定。恐慌迫近了每一個人，年輕的女孩子想自已尋出路，頑固的父母漸漸也抱着例外的希望。比如找一個職員教師店員這類位置，大都缺乏援引或是限於程度。低一些的爲女工女傭之類當然是不屑一做。賣春同女侍這一類又下流可恥的。那麼便會只有想到伴舞這條路上來。

在身份上說，還是以醜惡的塑好同能藝來換代價的正當職業。在營業上說，不必像唱京劇或演電影那樣的苦，便能爬上崇高的地位。享受方面，可以穿豪華麗的衣服使用高級的化妝品，每天都像赴宴會一樣的度着豪華生活。工作是等於遊戲的。許多紳士們光了嘴巴，穿着整潔的衣裳，懷着一顆寶貝一樣的心，來一塊玩玩，是多麼輕鬆的職務呢？而且這些紳士們都是很慷慨的，他們都照投標的方式來競爭花錢，所以作舞女的收入自然是優裕的。

在業餘時間總有人邀請到公園飯店回力球跑狗場影院這些地方去遊宴，女人出席還是男人的榮耀，這時工作以外的娛樂也解決了。而且往來的都是一班有名譽地位的上流人，青年人更比老年人多，在將來的歸宿上，說不定還能選到一個極滿意的對象……這樣多的好條件，便堅定了少女去伴舞的決心。

作舞女的基本條件是跳，當然也需要學習。初步是到跳舞學院去受訓。在大都市裡這種學校很多，大約三四個月便可以卒業，再時常到舞場去找熟人實習，便可以離用了。學校也能按照程度介紹職業。這便造成一個準舞女人才。還有一班交際花小姐對跳舞素常就是純熟的，如果想由票友而下海更是容易事。

這時候可以找人介紹同舞場談合同了。一班的舞女大都是勞方資方對半拆賬。（最紅的舞女則是合柱資，可以拿到舞資收入的六成或是七成，但這種情形是極少數的。）製備了多量的衣飾，再想法在報紙上宣傳一下，更要約幾位漂亮朋友預備花籃坐檯子開香檳以表示捧場。這便是一班的「下海典禮」了。但是一些資本不太雄厚或是沒什麼大野心的舞女，對於這一套「裝臺型」的舉動，很多是儀式從簡的。

客人多了難免意外麻煩，爲了預備應付起見；便需要找一個在這社會中有潛勢力者，拜作「過房爺」。這是與營業前途有保障的，假使有小流氓來搗亂，便非仰仗過房爺的庇蔭關照不可。這作用與坤伶的「拜乾爹」是相同的。

綜計以上種種手續，是需要籌相當多的消費。不一定是每一個習作舞女的人所能擔負的，於是便專有投資的資本家來担負全部的費用。但也是合作性質，在合同期內舞女的收入是要給資本家提出若干來，或是全部被他支配。期滿後才可以自主的。

此外還有一種貧家女兒，自幼被賣給養母而撫養大再來作舞女，這根本與娼母制度相同，其自由的限度更窄狹了。

二，這工作累嗎？

爲了日光節約實禁從嚴及社會的不景氣，茶舞及午餐舞漸次流行起來，這麼一個舞女的工作時間便增加了一倍，雖然在收入上是有益的可是在工作上也相當吃力呢！

一個普通舞女，每天如果不坐台子同時也不吃湯糰的話，那麼他兩隻脚與板壁擦的時間；最少也要在五小時以上，假使把這五小時所走的路連續成一條線，大概由西單牌樓扯到頤和園是成問題的，讓我們每天跑這樣一趟，能够不疲乏嗎？可是舞客連接着跳茶舞晚舞或許不感到太累還是因爲興趣會使他興奮的。然而舞女的精神便不一定這樣高興了，第一，舞客是用錢購買娛樂，而舞女是爲娛樂換錢，在興致根本不同。第二，舞客不一定每支音樂都下場，就是他每場都高興跳；舞女還要應酬別的客人，所以客人總有機會休息，而舞女則是被客人循環的樓抱着。第三跳舞是由男人主動的，舞女無論步子多麼純熟也要隨時注意着男人，舞客們學會了種種花樣來出風頭，在舞女的職業上便應該都跟隨圓滑，否則是爲舞客所不滿而自己也是難堪的。在這一點主動與被動的精神是不相同的。第四，舞客的心情是來享樂的，舞女則要應付多方面，口裏答復着某甲的話，卻隔着某甲的肩頭又投給某乙一個笑臉。心裏也許還幹算着對付某丙那個問題！時時等於一個主持宴會的主婦一樣的酬酢着客人的。所以說作舞女的應該具有外交家一樣複雜的頭腦呢！第五，男人總是穿平底鞋，但是舞女大多是穿高根鞋的，雖說是已成習慣，但是總把兩隻運動得發脹的脚放在高根鞋中，無論如何不是舒服事

够了吧！您總能想到人間可憐的脚；不僅是洋車夫兩隻臭脚了吧！

三，怎樣賺錢？

「如果舞女純靠着舞票對折收入來維持生活，那早把肚子餓癟了！」我放這樣不客氣說。

舞場中除去照例的購票跳舞之外，還有高價的營業方式，便是坐台子和購票帶出。台坐是論時間包購，找舞女坐在客人一起暫時的佔有她了，這種形式上海話叫着「紮台型」「擺噱頭」，如果用北方話說就是「擺譜兒」的意思，代價約爲每小時二十元，可是付與往往是超過定價的。坐台子覺得威風還不足，便可以開香檳了。舞場中香檳酒是比市價貴一倍的，這多餘的利潤舞女可以提三四成，現在洋酒缺乏，當然更能顯示闊綽了。上海投機發財的人很多，坐臺子花幾千不希奇。紅舞星根本也就不伴舞專門以坐臺來擺面子。如果沒有好客子來召坐臺，她會自己要票子出去玩的。舞客如果購帶舞女出去玩，也可以照這代價付值，那更是私人佔有旁人看都看不見的了。

這種方式當然比較一元錢幾跳的定規强，可是此外還有走私行爲，是客人與舞女私相授受的，便所謂是「夾心餅乾」，比如十元的舞票當中夾加二十元鈔票，這麼舞女的實收是二十五元，倘使購三十元舞票呢，舞女的純受益僅得十五元，當然就要實惠得多了，可是舞場方面却蒙受了損失，在規則上這種走私行爲舞女要受罰的，緝私的便是侍役，然而實際很難禁絕。

此外另有直接饋贈便與舞場方面無關了，可是我們想得到，舞客並不是慈善家，差不多付出了代價總要有所獲得，那便成爲特殊貿易，非局外人所能知道的事了。

四，支出部門

雖然她們的收入很優裕，但是支出也很可觀，大約在「衣」這一項便要消耗很大數目，在現在這樣的物價而常常要添置大衣旗袍襪皮鞋，還有理髮費同化粧品的消耗，當然是很不容易的事，市場的價錢每天在提高；可是舞女的收入不一定按這比例上昇。普通人生活可撙節，然而舞女卻不能露出寒酸相，明知是不必要的但不能不消耗，這便是職業方式上不可免的奢侈了。

食的方面也相當考究，大概她們都很達觀，知道用青春換來的錢也應當享受一些平時與客人們一起更吃慣了口味，所以這一筆支出會超出普通人預算，零食習慣更大都是舞女愛好，每天巧格力糖與鴨肫肝這類支出也不在少數。

住的方面却還馬虎些，除去舞星要往大飯店表示排場以外，一班的常是兩三個人共租一個房間，生活失掉常態，居室多半也顧不到秩序，大概除去睡眠以外也不會多有時間關在家裡的，所以你如果走進一個舞女的居室，總會覺得這與本人的外表是太不相襯，同時她的私生活概況也能瞭解一些了。

此外對過房爺的孝敬，舞女大班的聽酬，小郎的賞耗，和馬桶間的捐稅也都是常例的開銷，前二者是對個人地位的保障，後者是個人私事的便利，所以也是省不得的。

綜結起來，一個舞女每月的支出數目比一個中級公務員要消耗得多，然而她們仍然能有剩餘積蓄。這便可以看得出她們的經濟手腕了。而且因爲接近投機商人關係，一班舞女對於作囤積生意都很感覺興趣，先是由化粧品絲襪之類作起，漸漸擴充範圍，凡是投機商幹的生意她們全能來，這比：每月領薪金吃飯的朋友當然就活動得多了。所以她們也很享樂，要擺架子！奢侈一點又算得了什麼呢？

五，怎樣爬上紅星的寶座？

舞女也有階級，在塲中所座的座位便可以分別出身份來。最優的位子總是在塲中左右方居中的路口邊，換句話說，也就相當牌九中上下門的地位（以音樂台爲莊家方向）這一點是符合「交通方便地點適中」的原則，對於各客人的投奔都是方便的。二流座位是天門一邊，但上述是以方形舞池爲限，在圓形舞池也有以天門爲一流座位的，這便是地理問題了。執掌這排座次權的人便是舞女大班。

著以他是舞女中的權威者。應次優秀是以舞女營業額爲標準的，於是每個舞女在地位營業上競爭，便努力的吸引客人了。除去面貌身裁是先天的，關於舞女的靈活，談吐的藝術，態度的大方，都可由修養而進步，還有懷野心的客人更須特殊應付，這都是源源不斷的努力才能成功。在若干同業中奪到一個地位，當然不是偶然的。等到高踞寶座之後仍然要努力來保持，所以常常有舞星自己暗中掏腰包貼贈舞票以保持紀錄。可見這燈紅酒綠的場所，也鈎心鬥角，無時不在傾軋中呢！

舞場中常常興出些新花樣，像舞后選舉，跳舞比賽，唱歌比賽等，這都是給舞女競爭的機會，間接則是招徠顧客的宣傳。誰要是有天才肯努力，自然不會埋沒。

六、爲什麼要敲竹槓？

在定例的代價之外，爲什麼還有例外的需要呢？這也不是簡單的。舞女的眼光都有相當經驗，能分得出每一種客人的需要而區別的供給他，譬如普通客人祇是來跳舞消遣的，那便不即不離的籠絡下他，使他長期跟隨不生枝節。如果碰到態度曖昧而懷其野心的，就免不了敲竹槓了，因爲這一類人大多異想還，達到目的之後便會另謀發展。於是在未達目的之前便設法使他多供給物質。往往看到客人饋贈大批的衣飾，不外于是這個原因，並非眞有什麼感情，不過是交換買相互間的需要罷了。根據這原則，可以知道竹槓不是茫無目的的亂敲，假如一個舞女向任何客人都如此的需索，那她的客人一定都跑光了。所以能下一個結論說：「竹槓不會忽然的落到頭上來，除非自已找到頭上去！」

七、例外津貼

舞女既然也有出賣身體的情形，當然免不掉娼妓，萬一懷孕便要停業了。倘與客人有情感的，或許便嫁給了他，如果沒有情感呢？便是好機會來了，比如有兩個客人是同她發生過關係的，她便嚴密的分別向兩個人索一筆費用，作補償娼娼期停止工作的損失。但是將來這嬰兒的下落就渺茫了。舞客同舞女因此同居也有意外的事件，聽說某富人與舞女同居，生出了小孩子竟是棕色頭髮藍眼珠的混血兒，這是多麼離奇的滑稽事呢？所以男人不重視貞操，一樣也會遭到打擊！

八、拖車

舞女一天出賣着安慰，可是在私生活方面她們一樣的也需要着安慰，這是本能的不能過嚴的苛責她們。於是便產生了「拖車」階級。這名詞譬喻舞女像「龍頭」（機車），而靠舞女吃飯的男人便是拖車了。作拖車的資格當然就是伺候女人的條件，最要緊的是要忍得氣比如在舞場上，「龍頭」生意忙，自已就擺測字攤等候，到沒有人去跳時候再陪她消遣，免得吃蹋租的冷落，私下裏更要殷勤侍奉，給女人當消遣品，才能作寄生蟲。但有這種資格的，以前大概花的錢也不在少數，或者也就是不宣佈名義的丈夫。這一派人出入舞場居然還自鳴得意，根本不曉得什麼是廉恥的。

九、能誠意談愛情嗎？

人是感情動物，舞女是人；當然不能例外。然而舞女假是誠意去談愛情往往會遭受到打擊。所以舞女雖是終天生活在愛情氛圍裡，却不能誠意談愛情，也少有人誠意接受她們的愛情的！

第一，舞女在舞客中選擇對象，根本是危險的，在舞場中以金錢買麻醉的未婚者，能佔幾分之幾，即是有未婚青年，他的環境能否允許他娶一個舞女爲妻？就說是他們能圓滿結合，在謀地方找一個很好的丈夫也是不容易，嚴格的說：一個標準的丈夫決不當是常在舞場中流連的人。

第二，在舞場以外找對象似乎更困難了。一個對跳舞不感興趣的人同一個舞女結婚，似乎是件勉強的事。舞女能厭滄桑，對於條件不夠的男人根本看不上，遇到眞是條件健全的男人那麼輪到舞女的機會又似乎少些——假如一個條件極優的男人同時被兩個女人追逐，一個是學生一個是舞女，這兩個資格自然是後者不能佔優勢。固然愛情不限身份，可是誰能不顧到現代這社會的輿論呢？能獨行獨斷不以一班見解影響個人見解的人，總還不太多。

一班的見解往往會造成錯誤，一個舞女熱戀着一個男人而男人很不經意的擺脫她，這是很普通的事。但是我們要知道，這男人不見得不愛這舞女，而這舞女也沒有劣點，並非不能作一個賢妻良母。爲什麼社會要無形使他們演成悲劇；並且不給女方同情呢？同時也有人娶了舞女以後，得到一個極好的妻，會侍奉翁姑，安慰丈夫，教育子女，會持家更會應酬。然而親友在背後仍免不了歧視。

我們理智的想一想，這種常識的認識是正確的麼？

爲着社會對舞女歧視，所以舞女也把自己的身份看得特殊，也可以說是對愛情患着麻痺症。表面上是隨濫的愛情供給她的一班人，實際上眞能得到她們的愛的却不多。她們很明白，不斷破壞別人美滿的家庭，更不願把自己推到悲劇裡去。爲着暫時的需要，便產生了拖車式的愛。但還終久是要脫軌的，靠女人過活的男人，如何能談到終身的寄託呢？

小說往往把舞女描寫成浪漫神秘而多情的，結果使每一個孤身漢都憧憬着那些詩意的奇遇，於是打了漂亮的領結往舞場裡跑，然而打轉之後走出來，除掉肩頭染着一點口紅或是手掌裡留下一些香氣外，是不容易再有甚麼意外收獲的——那些方塊字所描寫的綠色故事原是想像的，事實那有那樣簡單啊？

十、本身應有的覺悟

舞女中有不少是受過中學以上教育的，如果有一個機會給她們找到一個職業——像是委任的公務員職務吧！她

會不會棄舞而就職呢？百分之九十會搖搖頭的。

誰都知道舞女生活是被歧視的，沒有保障的，但爲什麼她們情願走上這沒落的路而不思致悔呢？當然也有一篇大道理。

下面的話是一個受過相當教育的舞女說的：

「我明白現在社會看女性是用什麼眼光。與其作一個花瓶擺在辦公室或是商店裡，不若痛快的擺在舞場裡去，社會需要女人，女人也需要錢生活，那麼在可能範圍之內我要使我的收入增多，在我沒作舞女以前，我很希望得到一個公務員的地位，現時我知道那工作是太乏味而報酬也太微薄，現在賺錢容易是因爲我有青春，如果作公務員，却也要讓青春，在青春消逝以後同樣的會被淘汰的，不信你看現在的女職員有幾個是老太婆？所以我不能不利用青春享受青春，作公務員在現在不夠負担，將來沒有保障。而把黃金時代空閒過去將來是會後悔的，我看得穿，我祇抓住現在。——將來？那只有聽[illegible]還吧！」

她的話相當有道理，可以讓我們想到雖然是生活迫人墮落，而虛榮貪逸樂也要佔一半理由，勞力少而獲得多嘛！這樣，男人可以憑才智去公開的行騙撈倖，那麼女人又何嘗不可以趁青春換錢？而生活沒有保障更是對於每一個人的迫脅，都使他只顧眼前，不管將來的！

但是以不作舞女的人看這種態度是不是對呢？

洋勢力已經被驅逐出去，這個洋味的娛樂勢必也不能久常，生活程度高昂，艱難是一日日的迫近。現在的國民艱苦奮鬥還恐怕不足以應付環境，那能還容許奢靡生活存在呢？市面上現在雖然繁榮，實際上是畸形現象，現代那一個國家還容許國民無限度的放蕩呢？巴黎在過去是以繁華著稱的，但是現在再看一看？

按據勞推測，這娛樂的前途是很暗淡，依此爲生的舞女們將來的沒落是必然的，就是沒有一個强力來制止牠，四週的環境也會擠落下去，倘使沒社會來救濟，那是絕對的不可靠，這班未來的失業者，祇有本身清楚些，預先爲自己打算吧！

十一・存禁問題

本文尚未脫稿，報載將有禁舞之訊。筆者也稍有些意見，在這裡談一談。

還是先自舞女本身說起，舞女是否能歸入職業婦女類中？換言之，社會是不是承認其爲正當職業呢？

這解答相當困難，在原則上講，舞女還勞力博取代價，當然不能說他不是職業，但是舞女在社會上一班眼光看來，却未能承認其爲正當，甚致於把舞女與娼妓的界限看得很含混。同時却也找不出正當的理由指斥其爲不正當。譬如說優伶還藝術爲營業，是被列爲自由職業者，與律師會計師等一樣的繳納所得稅，但是舞女則尚未聽說繳納所得稅的，固然舞場有捐稅，然這是屬於資方而不是舞女本身的，反觀戲園有捐稅而優伶本身再繳納所得稅，便顯明的有區別了。雖然不能根據這一點來確定舞女身份，但是社會對於此種新興職業未予正式的承認則是不可諱言的事實。一方面是男性社會中心的畸現象，一方也要算是封建的餘毒，視女人爲玩物的。但是不自愛的舞女們，也確是自已造成牢不可破的壞印象，自損玫塞，也不能完全諉過於社會。

我們理智的研討，自從跳舞風氣流入中國社會以來，究竟是有損還是有益呢！

跳舞原是音樂與體育綜合的藝術，是陶冶性靈鍛鍊體魄的，原則上是當然有益，只是跳舞的人們對於藝術沒有認識和道德上欠缺修養，乃致發生種種壞結果，如果一班人驕奢淫逸的享樂心根本沒有覺悟，那麼就是禁絕跳舞也不足以挽救他們的墮落。其他壞娛樂一樣的引入，每一個大都市裡容許多罪惡的娛樂，如賭窟（廣義的包括跑冰力球及小型賭場）妓寮煙館……種種都是不正當的，爲什麼還能容許牠存在呢？這便是都市繁榮問題了。但是又爲什麼單單先要禁舞呢？

在這裡，筆者是贊成禁舞的。

根本說起這便是白種人傳給我們的一種罪惡，我們中國人原來具有的壞娛樂，是鴉片，賭博，狎妓，然而這都自知爲不正當的，雖是嗜好了牠却不一定能堂皇的樂之而無愧，總還要用「偶一爲之」「逢場作戲」這類堂皇話來解嘲，可見得人心尚不致公開的爲惡。然而跳舞一事則不然，這是被稱作高尚的娛樂，社交必需的儀節，時代尖端的藝術，於是一班紳士與貴婦人便可以這種儀節相會於交際場中，此爲李先生方才認識了王小姐，便可以趨前請求同舞，同時陪王小姐來的張先生也就可以立刻對李太太來試試，這樣初會的男女們便可以藉社交二字，立時親密到低語的程度。他們把高尚華貴作爲奢靡淫蕩的解釋，把醉酣當作一切私慾畏羞的方式。而交際便成了所有邪行的媒介。然後把罵別人「下流」的事，自己改爲「風流」。把罵別人「穢亂」的事，自己改爲「羅曼史」。而這一切行爲要現得最具體的，便是跳舞。

如果是同舞女跳，那更方便嘍！還用說嗎？

我們還找得出一個例，舊腦筋的爸爸絕不會帶兒子去打茶圍，可是新腦筋的爸爸帶了八歲的女兒到舞場去聽聽音樂，或是拉着她來個「滿場飛」這却很普通！

外國人用武器侵略我們的時候我們忘了，但是聽着外國彼國手打的那套糊塗的拍子我們就相跳！

我們承認現在有比跳舞還壞的娛樂，同時我們希望把每樣壞娛樂都禁絕，如果以禁舞作一切惡劣娛樂禁絕的開始當然是贊成的。不要看輕了牠，一個舞場中奢侈的消耗，間接的便是一班市民浪費開支，可是不客氣的計算一下

，北京市中夠得上過這種豪華生活的有幾個人？多了這一個娛樂場所，一定會使許多人的經濟預算失掉平衡。那何苦呢？除去賭博以外，跳舞要算最浪費的娛樂。可是北京不像別的都市還有公開的賭場；所以當局如果有意禁止惡劣娛樂，那麼首先奉到命令的當然是舞場了。

過去北京曾經禁過舞，乃因由別的都市來的少爺小姐們第一句是咀咒這裡的風沙，第二句話便說這不開化的都市連舞場都沒有。但是北京並不因為沒有舞場而不使人留戀，這總是事實吧！

我們希望北京繼續保持清淨樸素的古風，讓這古城中的青年們，祇拿游泳溜冰划船旅行來消費他們多餘的時間，不須再找一個「高貴」的娛樂。我們想想看，如果北京跳舞風氣普遍以後，那麼現在街上看到的穿着灰布制服的學生們；晚間都也會換上漂亮西裝出現在爵士樂中，那不傷心嗎？

十二．她們的生活方式

我們一向在過着正常生活，有時在夜間娛樂一下，覺得換換口味是新鮮的，但是如果完全以夜作晝，却不是舒適事。拿舞女的生活方式和我們比較一下；便知道正常生活的可貴了。

十二點鐘是她們的早晨，早點與午餐是沒有分別的。飯後第一件大工作便是化粧，可是也有人便以被窩裡出來不久的姿態到理髮店去。理髮是包月作的；無妨常換換髮型的花樣。兩小時後頭髮指甲皮鞋便都整整齊齊，這時候是自由行動的，可是作茶舞的也快要開始了。晚餐多半由男人請客，該稍快的吃他一頓。八點之後晚舞開始，而舞星或許還擺架子遲些。以下便是正式的工作時間，從前一直延遲到通宵，現在因為宵禁關係致到十一時半便打烊，吃夜宵由當於晚餐一樣豐富（還是生意較紅的，如果是蹩腳舞女只好回去吃茶泡飯了。）然後談天打牌逛馬路，但決不會錯的，等到疲倦襲上來本來面目就要顯露了，描的眉毛不一定是原來樣子，貼在眼皮上的睫毛也許隨手擺下來而剩下一半，口唇是被香煙吻褪了色，脂粉也不知被誰的臉換下去，剩下來一張營養失調的黃臉。三小時以前迷戀她的人現在或者對面不認識她，而認識她的人也許後悔不當認識的！

當她走進夢的時候，麻雀已經在叫了。

十三．我們應該跳舞嗎？

我們應該跳舞嗎？這問題也不太簡單，似乎不能是一個「十」或是「一」的符號能回答的。筆者把意見，分作兩部份——

一，如果您是男人

不管您是陪女友去跳，或是找舞女跳。祇要是持着「為藝術而藝術」的態度去跳，任何人也跳不出壞結果來。這樣跳舞才是運動的娛樂，有節制的去玩玩，玩得疲乏了回家睡覺，消化不良，失眠，憂鬱也都沒有了，第二天精神煥發頭腦清爽，這當然比照顧藥店好得多。況且社會現狀一時是不能改變的，像賭博，酗酒，吸毒，嫖妓，這些娛樂總不如正規的跳舞合理。人生過程中不能沒有娛樂，致於消耗適當的金錢，也是正常的開支，在「適當」的原則下，是無須否認的。

但是一個人能否真正作到「為藝術而藝術」的限度，這却不是旁人能代替答復的，假若自己沒有把握，那麼進舞場比較其他的嗜慾，會墮落得更快，更深。這是在舞場玩過的人的經驗。

所以我們不必耽於理想而遠離開現實。照上面所說的正規，是不容易作到的。「自己估計自己的把握，往往是失敗前的預測！」大概一百個人之中，有九十九位可以這樣下斷語，其餘一個，不是白癡，便是作領袖的！

筆者一方贊成跳舞，一方面誠意的希望當局封閉了舞場的門，這話一點也不矛盾，上面的理由已替我解釋過了。

二，如果您是女人

如果您是一位有豐富的藝術天才的小姐，那麼不妨在音樂戲劇繪畫上儘量的發揮，必定會有成就，但是在跳舞上似可不必太努力。這玩藝適合於外國社會，而不適合中國社會，我們何必違反習慣呢？倘使您跳得一腳好舞，說不定給我意外的麻煩，而且在今日中國社會進化程度上，會跳得是超過一班人的，再告訴您一句話（您不要臉紅的）如果在選擇男友時候，最好別把跳舞程度也當條件之一。因為男人這一件本領必然是由於許多女人身上鍛鍊來的，同時他有了這一身本領，將來還必定要在許多女人面前炫耀個如在跳舞場中或是家庭宴會中，遇到這樣一個瀟灑的男人而會跳得漂亮的舞步時，那您應該先觀察其他的條件，然後再留下他的印象吧！

如果您是一位太太而您的丈夫是好跳舞的，那您該在這玩藝上用些腦筋，讓他少跳出舞的範圍去。萬一他在外邊學了迷，您就應該明白舞女是用什麼手段迷戀了他，閨房間不妨倣效一下，這對於家庭幸福是有關係的。

男人脾氣全是喜歡與舞女或別的女人跳，陪自己太太跳舞大概只有蜜月期內是感到興趣的。上述辦法不過是挽救於萬一，並不是主張作主婦的人應該這樣去做。以我們一班習慣上說，把跳舞作為普通酬酢的總還不多。外交官官人同交際小姐畢竟佔極少數的。所以作中國式的賢妻良母，是根本沒有這種需要，再想到本人一切舉止便是女子們最切近的榜樣，那麼對於娛樂方式更不能不多考慮的！

新型毛織品介紹



這是一種新的趣味。當此節約物資時不但很應利用廢物而使之麫生更新嗎？你們且看，男孩子小柏克一向是善騎勇悍的，媽媽洞悉他的性格，所以在他藏藍色上衣的腰圍用灰色線綴上連環的馬形圖案，不更顯英武精神了嗎？女孩子瑪利也愛小哥哥的新衣樣式，媽媽在她深紅上衣腰圍綴以白熊，看來也很俏皮呢！你也喜歡這美麗新奇的花漾嗎？這並不耗費，只將舊毛線染新，重織一回，就是一件又新又漂亮的上衣了。如果你年紀大些了，不適這趣味的花樣，也不妨在胸前的小口袋上綴一隻，當更輕巧美麗呢！



適宜男孩子的短袜

冬天來了，塞北的寒風一向是無情的，封凍的地面，咆哮的風沙，還有潔白冰涼的雪片，我們紅薄的肌膚那能抵禦呢？你是不是討厭那笨重的駱駝潤的棉鞋？其實，只要稍聰明一些，織一雙藍色，駝黃色的襪套，套在線襪外面，穿雙皮鞋就足以禦寒了。你願一試嗎？那襪口是很嶄新的織兩圈上針就不會向裏捲了。這短統男襪最適年輕少壯的男孩子穿的，輕鬆，溫暖，織來也不費事，襪口作一針上一針下約五英寸許就够折的了，襪統可做三針下一針上。如此，比完全平針是美得多了，你試一試吧，去贈給你的甜心。



美麗輕俏的女襪套





這是多麼舒適的感覺！穿上牠到辦公桌上辦公，會增加妳工作效率的，家居無事閑坐做些女紅，也不障妳的動作啊！就是天氣突暖的時候，穿牠散步或做一些庭外運動，都是最合適不過的。來，織一件吧，看牠紊亂的花樣，你一定以爲難吧，其實不！第一行起始做兩針上兩針下（第二針下做反針），繼續織完爲止，第二行第一針起，做上針第二針做下針，第三針下針（作反針），第四五針做上針，如此繼續兩針上兩針下織完本行爲止，第三行又恢復第一行織法，第四行恢復第二行織法，如此循環繼織就成了。

滑雪去吧！你不見小貝貝拉着雪橇消遙在冰天雪地的田野嗎？她是多麼安然而活潑呢！

她穿着一身洋紅的毛衣褲，褲子織法和普通一樣，只是不收褲管織做成一雙鞋套，以代替毡呢的套，衣服的前身開口，作一翻領，釘四個對稱的深色扣子。

這樣，還不滿意呢；你看，脖頸間是不缺少點什麼？雪片飛揚起跳進背脊裡多不適啊！好，再織一個足以圍頸的圍巾吧，兩端織成斜三角形或三角形，但記着別過長！











別緻溫暖舒服的女童裝

都說，中國女孩子不如日本，歐西的女孩子長得活潑玲瓏透剔，其實，沒有人注意中國人的長衫將我們天眞可愛的孩子們給縛束住了。

看看，我們的孩子們穿長衫滾鐵環時，能這麼自由奔放嗎？走起路來也不會堅然有力呵！

小姑娘露莎，穿着一身適體的衣服，從不會被牠們拘束着的，親友們都讚譽她活潑天眞呢！

這件衣服也是很普通的上衣，只是經過一番精細的研討，而在袖子，領子，腰圍添加一雙小巧的帶子罷了。領子像普通的翻領一樣只是下面的改成稍圓的形狀，再沿邊緣用淺色調和的綫鈎兩道邊，願意的話，可在端角稍圓部份綴一小朵花，不更顯得輕俏了嗎？（圖下角所示）





看紅葉去吧，到西山，到香山，散散整個夏日的煩悶！和男朋友玩得膩了，不妨換換趣味，携一隻心愛的狗，牽着艷尋溪覓徑，登高山，躺在巔峰，看秋日高朗的天空，任涼爽吹墟。

一向我們的年青的女孩子，都疏忽旅行的服裝的，近兩年，青春活躍的女兒們每當春衣郊遊時，都換上長褲短衫了，這比長衫美得多，但是那已太俗了。妳不妨穿一條薄呢裙，上身織件悅人的套頭式的毛衣，完全平針好了，袖子也別貪寬大的肥袖，身圍別大瘦也別過肥，領子織成運動服的樣式，但是穿著時不是露着白皙的脖子了嗎？那末，妳再用原色線織一條圍巾吧！用一針上一針下的錯針交織法，兩端做三角形，圍於頸上使兩角疊落，上扣以一個小巧的別針，就格外別緻了。



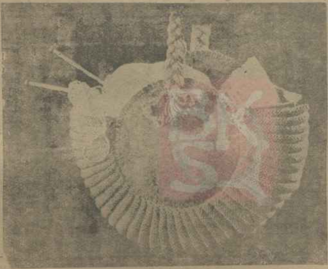
輕俏而舒適的旅行上衣



一個多麼流行美麗的手袋！

作大衣剩下的呢子可以做那圓形的硬托，周圍用舊毛線染成與呢子調色的顏色，只用三行下，一行上繼續編織，就可以了。直至織成約圓之三分之二長，就夠長了。然後沿以呢托邊緣綴上去，就成功了。如還以為不好看的話，再在圓呢的邊緣用毛線綴成小狗牙，就非常給人以美感了。帶子還用原毛線編成辮子，如嫌搖動不宜的話，也不妨改綴成牛圓形。小姐們，試試嗎？青春活躍的少女們，只偏用皮製的手袋多不聰明呀！

・昭遜・





小婦人觀後

上海新華製片廠出品

導演：岳楓　主演：梅熹
編劇：于由　　　　袁美雲

此部影片在社會教育上給了一個很大的幫助對人心的善惡加以清晰的分野，指摘出封建思想存在現時代的未盡餘毒，喚醒舊時代未覺悟的迷夢，不但糾正了舊家庭的陳腐苛薄與醜態，同時還指示給一般被舊禮教的不良環境下壓迫者以新生的道路，雖然女方被迫絕望而行低能的自殺，可是男方並未表示自殺的心理，在編劇上是很合理的，因為女子在絕望之下由於意志的薄弱，很容易走向自殺之途，這可以說是中國一般婦女傳統下來的弱點，因為編者要使故事深切的合理化而用以感動人心，所以說這手法是對的。

在現在的中國社會上仍然保留着這種娶童養媳婦的舊俗，尤其是窮而大的家庭，尤其是視財如命而苛薄起家的家庭，會常有這種不合理的表現，雖然我們不能一概而論的來指摘舊禮教的不良，可是目前被舊禮教壓迫而走向悲慘之途的青年們，每因不滿於舊禮教的束縛而發生了不祥的事件，尤其是女子，因為女子沒有同男子一樣的勇氣和奮鬥的精神，所以常常做悲劇中的主人，如小婦人這部影片，便是一個具體的表示，不過被舊禮教束縛着的事情，並不單是童養媳婦然，其他如買使女丫環與抱養兒子的事，都可說是在二十世紀中，不應有的現象，雖然童養媳受痛苦的多，但使女與抱子的痛苦也是很可觀的，所以在這近代社會及家庭間有這不良的現象還能存在的原因，底確是社會及家庭的教育未能完善的關係，影片為普及教化的先鋒，像「小婦人」這種影片，實在有益於世道人心，比諸武俠偵探等片，强之多多了。

故事的立意抓住了舊禮教的缺點，不但提示出打倒舊禮教的條件，同時更在替被壓迫於舊禮教下的人呼籲，所以說這是一部有價值的影片。

劇情是一個很普通的故事，不過除了主要的以童養媳為骨架外還加雜着男女間純潔的愛情：工人失業的痛苦；二房東謀利害人的狠毒，奸商囤利居奇的囂張與淫婦姦夫的謀財害命的下場等側面，都一一的描寫無餘，用這種意識來普遍的說教，更顯示出這一個普通故事之偉大。

編劇的立意很好，同時導演的手法也實在高明，用許多小動作來表現劇中人的心理狀態，使劇情格外的生動，這是很可取的，因為岳楓是導演的老手，所以這部片子得到圓滿的成功。

演員如梅熹，袁美雲，王獻齋，洪警鈴，殷秀岑等都很合乎劇中人的個性，論到演技也都很逼真，尤其是這片子演員不多而故事却很複雜，這是很難得的。

錄音是採用了「中華通錄音機」所以在錄音方面，很能增加劇情的興味，聲音清楚而明朗。

佈景可說差强人意，不過還是不甚逼真，一望而知為偽造者，這是美中不足的一點。

在目前各影片商既放棄了以古裝片為生意眼的趨勢，然而接踵而來的不是什麼偵探武俠便是一些不足補助教育的愛情片子，在這樣的環境中居然有這部「小婦人」影片出現在我們的眼前，的確是很可珍貴的了。

（宏澤評於故都）

短訊一束

舒適將導演的「父母學校」，現已易名「母親」，內定陸露明担任女主角。

× × ×

「秋海棠」或將仍由「寒山夜雨」女主角李麗華主演。

× × ×

「薔薇處處開」係歌唱片，插有最新歌曲六支，聯合宣傳處特出版歌譜，以廣宣傳。

× × ×

朱石麟在「博愛」中導演的一段，題名「夫妻貞操」，方沛霖自「薔薇處處開」後，對於歌唱片感無上興趣，所以在「博愛」中所導演之一節，還是注重歌唱。

× × ×

岳楓預備在「木偶奇遇記」前先弄一部「慈父孝子」，注重家庭教育，內定高占非演父親，呂玉堃演兒子。

× × ×

「水性楊花」決定由周曼華與劉瓊合演，王引已在積極籌備中。

× × ×

屠光啟正在籌備中的新劇本「[illegible]環情花」據聞係描寫影劇圈中人的生活，極見深刻。

中聯通訊

四姊妹，芳華虛度，兩代女性
聯合出發杭州拍外景

「水性楊花」或亦隨同出發
「長恨天」外景地點改嘉興

「四姊妹」早已決定到杭州去拍外景，但爲了演員問題，遲遲未行，現在中聯爲了趕拍「博愛」，各組戲都已提前完成，因之「四姊妹」「芳華虛度」及「兩代女性」的導演李萍倩，卜萬蒼及岳楓商議之下，决抽空聯合到杭州去拍外景，三組戲同時出發，既便利了有互相關係的演員，就是費用方面也可節省不少。

這個消息給王引知道了，他的「水性楊花」雖然沒有開拍，但也預乘此機會先拍外景，那末，「杭州外景隊」或許要四組戲同時出發了。

至於孫敬的「長恨天」，因爲要拍河道的河景，孫導演視察松江結果，並不滿意，故將改到嘉興去拍了。

「博愛」九月一日開拍

半月內完成雙十節公映十大名旦十大小生合演

宣傳一時的「博愛」已於九月一日開拍，中聯公司三廠及臨時攝影場全部動工，預定半個月完工，雙十節公映。其十段故事的導演及演員分配如下：

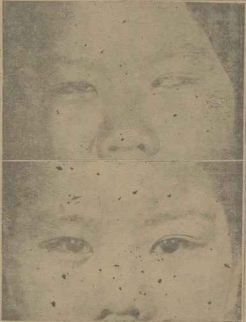
卜萬蒼導演，袁美雲，梅熹，陸露明合演。李萍倩孫敬合導，陳雲裳，賀河合演。朱石麟屠光啓合導，顧蘭君，劉瓊，顧也魯，童月娟合演，張石川何兆璋合導，周曼華嚴化合演。馬徐維邦導演，李紅呂玉堃合演。楊小仲導演，陳燕燕舒適合演。王引導演，姜明徐莘園合演。徐欣夫導演，高占非胡楓合演。岳楓導演，韓蘭根殷秀岑合演。

從前新華公司攝製「家」，轟動一時，現在除了胡蝶遠居香島之外，全上海的十大女星，十大小生聯合演出，更益以全上海的導演合導，其偉大可知。

宣內南溝沿承恩寺十號
借電西局四五三號

培華醫院

主治：內科　小兒科　婦科　產科　外科　瘰癧　痔漏各症
主任醫師：內科專門 醫學博士　史杼坪
院長：專門外科 醫學博士　李善初
助產：王紳華女士
門診：上午十點至下午一點　下午三點至六點
出診：接生隨時約請


手術前
手術後

眼科陳希禮大夫
矯正斜眼
前後判若二人

說明：上圖係陳○○女士患斜眼經陳希禮大夫施手術矯正前後相片判若二人陳大夫係前協和醫院眼科醫師現設診所於東城東帥府胡同十九號（協和醫院北門對過）誠斜眼患者之佳音也

紅葉的家世和她的故事

王陽村

遠上寒山石徑斜，白雲深處有人家；
停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花——杜牧山行。

「紅葉！」多麼醉人的名詞呀！

在清秋的天氣，在寂寞的人間，大地上到處都感到蕭索和悲涼，忽見一株兩株的霜葉，像紅霞，又像丹脂一般的點綴在黃葉和蒼松之間，不啻替寂寞的宇宙，添了無限的情趣！看哪，香山的紅葉，在這些日子不已歸成了時髦的點綴嗎？

清早起來一位女同事拿了一大束紅葉，放在屋裡，立時覺得詩意盎然。的確，那半枯的葉片當實的鮮紅可愛，據說，她特意從香山帶回來的，所以就更覺得珍貴許多。對着這醉人的紅葉，我不禁想出了許多和她有關的事來。

紅葉究竟是什麼樹的葉子？是柿子樹嗎？是楓樹嗎？是槭樹嗎？還是……？有人說南楓北柿，早已成爲定論；有人說論到紅葉的正統，還得歸之於槭葉，楓樹和柿樹是不能僭越的。然而顧況紅葉題詩，據本事詩所載，分明又是梧葉。所以紅葉的世系，到如今已是不易考正的問題了。

據酉陽雜俎所載，柿有七絕：綠葉肥大，可以臨書，便是牠的七絕之一。用柿葉寫字的，有唐朝的鄭虔曾臨上載着說：

鄭虔任廣文博士，學書而病無紙，知慈恩寺貯柿葉數間屋，遂借僧房居住。日取紅葉學書，歲久殆遍。

鄭虔是唐玄宗時人，在天寶初年，曾充任協律郎。因爲有人告他私撰國史，所以便被貶謫。玄宗因愛惜他的才華，便召他爲廣文館博士。虔常自寫其詩並畫以獻。這樣看來，柿葉不是在紅葉世系上佔有很高的地位嗎？

然而，在詩人們的吟詠裡，柿葉卻不是那承恩的寵兒。

像擁陶的顧況處士郊居詩：「滿庭詩景飄紅葉，繞陽琴聲滴暗泉。」白居易的醉對紅葉詩：「醉貌如紅葉，雖紅不是花。」丁世昌的逸秋：「三徑黃花存晚節，半欄紅葉覆殘枝。」雖沒有指出紅葉的身世來，但在以下的詩句裡面，卻是明顯的指着經霜的楓葉。但論如何，柿葉和槭葉都只得含羞退讓了。如僧道潛的：

赤葉楓林落酒旗，白沙洲渚夕陽微。——秋江。

又如杜牧的：

停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花。——山行。

又如張繼的：

月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠。——楓橋夜泊。

又如黃庭堅的：

行望村酤沽白蟻，醉吟詩句入丹楓。——送杜子卿詩。

又如楊萬里的：

新霜染楓葉，皎月借蘆花。——秋日湖江舟行詩。

又如許有壬的：

清霜醉楓葉，淡月隱蘆花。——荻港早行。

又如趙翼的：

最是秋容閒事，紅他楓葉白人頭。——野步。

在詩人們吟詠之下，楓葉便當然的作了承恩的寵兒。其實我們在京西郊野所見到的紅葉——就是普通叫作元寶楓的葉子——正是槭樹的葉子。這兩種樹都是落葉喬木，葉片都是掌狀分裂，都是春間開花，不過楓樹結毬果，而槭樹的果實，則有二翅，中間夾出，像元寶形狀一般因爲這個緣故，元寶的名字便掛在人的嘴邊，而槭樹的而今名反倒沒無聞了。

槭樹的幸與不幸的問題，姑且還是不睬牠吧，讓我們再講述一點紅葉的故事。

紅葉的故事，在唐代最爲流行。故事的中心大都不外男女間的戀愛，而且還多多少少和宮闈都有些連帶的關係。頭一個故事的主角，應該是顧況和韓夫人吧！據本事詩所載：顧況在洛陽的時候，有一天和幾個友人在苑中閒遊，無意中打水上撈得一片梧葉，上面題着這樣的詩句：

一入深宮裡，年年不見春；聊題一片葉，寄與有情人。

顧況當時觸動了靈感，便也拾了一片樹葉，不假思索，題了四句詩，泛於波中。原詩是：

花落深宮鶯亦悲，上陽宮女斷腸時；帝恩不禁東流水，葉上題詩寄與誰？

在顧況，這也不過是一時的興會，並沒有抱着其他的妄想，然一經歸韓諧克，却從此開場了。事實是這樣的：顧況在葉片上題詩之後，過了十多天的工夫，另有一位文士閒步到苑中遊賞，又看見水波上面飄蕩着一片題着詩句的葉子，檢起來一看，原來寫的是：

一葉題詩出禁城，誰人酬和獨含情？自嗟不及波中葉，蕩漾乘風次第行。

這一篇詩不能說是完全出於偶然的了，明明是針對着顧況那一篇而發的，而且還是一篇和詩。大概顧況梧葉題詩，這時早已傳爲佳話了吧，所以這一位文士便把拾得

的葉片，交與顧況去看。這不能不使顧況驚喜欲狂了，然而，當訊者沈沈，只想天涯何處去尋呢？

後來況娶了一位宮人韓氏。一日，韓氏翻檢況的書箱，看見了她前日所題的梧葉，不禁詫異的說：

「此妾前日所題也！向日妾亦於水中得一葉……。」

況便向他要來看，果然是他所題的。於是兩人在心頭蘊藏了多日的情懷，這時都暢快的傾吐了出來。

在雲溪友議中也載有同樣的故事，不過情節方面，略微有些改異：

明皇時代，以楊妃，虢國寵盛，宮娥皆頗衰悴，不備掖庭。常書落葉，隨御溝水而流，云：

舊寵悲秋扇，新恩寄早春；聊題一片葉，寄與接流人。

顧況著作聞而和之。既達宸聰，遣出禁內者不少，或有五使之號焉。和詩曰：

愁見鶯啼柳絮飛，上陽宮裏斷腸時，君恩不禁東流水，葉上題詩寄與誰？

依上面這兩個故事看來，葉上題詩，均在春季。在第一個故事裡，明明指出所題的係梧葉；在第二個故事裡，雖沒有指明所題的什麼葉片，但既然是在「鶯啼柳絮飛」的時候，那末，當然也不會是什麼紅葉了。

這兩個故事究竟那一個在先，那一個在後，誰沒有方法可以斷定，不過雲溪友議所載的，稱顧況係明皇時代的著作郎，顯然合事實是不相符的。不過無論如何，這在故事本身上是受不到什麼影響的。

眞正紅葉題詩的，也許要首推韓翠蘋吧！山堂肆考記載着這一段故事說：唐僖宗的時候，詩人于祐在御溝上散步，無意中拾得一片紅葉，上面題着詩句：

流水何太急，深宮盡日閒；殷勤謝紅葉，好去到人間。

于祐觸動了靈感，便也題了一首詩在紅葉上面，說：「深宮葉上題紅怨，付于流波欲寄誰？」寫好之後，便鄭重的把牠放在御溝的上流，漂蕩到宮裡。恰巧給宮人韓翠蘋拾得了。自然，「[illegible]」，于祐也知道這一篇詩的命運，恐怕比夢還要渺茫，所以日子一久，便也淡忘了。

以後于祐作了丞相韓泳的館客，適逢有宮女三千人被放出宮來。泳聽說宮女韓翠蘋很有才學，便給于祐作媒。等到結褵之後，翠蘋翻閱于祐的書箱，恰巧看見她當年所題的紅葉，十分驚異。更驚異的，便是于祐的和詩也恰巧落在她的手中，這不能不說是佳人才子，絕妙巧合了。後來韓泳知道了，便令他們設宴慶賀，並且戲語于祐說：「今天你們應該謝謝大媒了吧！」翠蘋情不自禁，便口占一絕句說：

一聯佳句隨流水，十載幽思滿素懷；

今日得成鸞鳳侶，方知紅葉是良媒。

于祐的故事大概係從顧況的故事蛻化來的。不然，于祐係韓泳相的館客，顧況係韓滉節度使的判官；而且兩人所娶的都係宮女，而且又都姓韓，天下的姻緣恐怕不會是這樣的巧合吧？

不過雲溪友議同時却把這一段詩事歸之於盧渥，說：盧渥舍人到京師去應舉，一天，偶然到御溝閒遊，見水上飄一紅葉，上題一絕，云：

流水何太急，深宮盡日閒；殷勤謝紅葉，好去到人間。

盧渥得到這一片紅葉，很珍貴的把牠藏在巾箱裡面。以後宣宗有旨許宮人出宮嫁人，盧渥便娶得一位宮人。恰巧她在盧渥的巾箱裡發現了這片紅葉，便嘆息嗟噓說：

「當日偶題，不謂君得之！」

大凡一個故事流傳越久，枝節便越生越多。往往把母題（故事的本質）並未改變，而故事的情節却越演越複雜起來。自然，紅葉題詩也就不能例外。所以這個故事，到了宋代，便漸漸複雜，趣味化了。補侍兒小名錄載：

貞元中進士賈全虛者，黜於春官。春深，臨御溝而坐，忽見一花流至其前，以手接之，香馥頗異，旁連數葉，上有題詩一首，筆跡纖麗，言詞幽怨。詩曰：

一入深宮裡，無由得見春；題詩花葉上，寄與接流人。

全虛得之，悲想其人，涕泗交頤，不能離溝上。街吏頗疑其事，白之，金吾奏其實。德宗亦頗感動，令中人細詢之，乃翠蛾宮奉恩院王才人養女鳳兒所書，詰其由，云：「初從母學文選初學記，及慕陳後主孔貴嬪為詩。數日前，臨水折花，偶為宮思。今敗露，死無所逃。」德宗為之惻然。召全虛授金吾衛兵曹，以鳳兒賜之，車載其院資，皆賜全虛焉。

這當然又是以顧況及于祐的故事演化而來的。既曰「賈全虛」，則故事本身的眞實性，便可想而知了。

這故事演變到孫光憲的北夢瑣言的記載，內容便更複雜起來，而且加入神怪的成分，並含有悲劇的意味了。

進士李茵，襄陽人，嘗遊苑中，見紅葉自御溝流出，上有題詩，茵收貯書囊內。後值僖宗幸蜀，茵奔竄南山民家，見一宮娥，自云宮中侍書，名雲芳子，有才思。與李同行詣蜀，具述宮中之事。見紅葉，歎：「此妾所題也。」行及綿州，逢內官田大夫識之，乃曰：「書家何得在此？」逼令上馬，與之前去。李甚快悵，無可奈何。宮娥與李情愛至深，至前驛，自縊而死。其魂追及李生，具道憶戀之意。治數年，李茵病瘠，有道士言其面有邪氣。雲芳子自陳：「往年綿州相遇，實已自縊而死，感君之意，故相從耳。人鬼殊途，何敢貽患於君！」遂告辭而去。

一道宮牆，關閉了無數青春的悲哀和幽怨的牆，宮女們的生活，在外人看來，雖不啻月宮嫦娥一般的瀟洒和閑適，但就其實，她們的本身却蘊藏着無限的幽怨。這些青春美女，不是從民間選來的，便是些大臣家裡發落的女子，而且大半都是些有才學的。自從深入宮裡，便永遠和外間隔絕，春花秋月，等閒虛度，內心的痛苦，自是無法可以發洩，於是有才學的侍讀或秀才人們，便不能不把滿腔辛酸和幽怨，訴之於詩歌了。宮怨一類的詩歌便是這樣產生的。

不過中國女性，歷來都被馴服在男子的權威之下的。就是最高貴的女性——皇后，也只得作帝王的傀儡。所以一般宮女們除去借着詩歌來悲傷身世以外，便別無他方法了。到得武則天臨朝之後，算不曾替幾千年被壓迫的女性，吐了一口怨氣。男女關係，便無形得到了解放。而且武則天又選了許多「男宮」，以滿足她的性欲，於是女權又無形提高了許多。這樣，宮女們的紅葉題詩，希望把自已的青春的哀悲，訴之於理想中的伴侶，但不見得是全然是夢想了。而且紅葉故事，之所以在唐代普遍的流傳着，也無形中得到了一個理論上的說明。



美容消癍膏

德國老牌消癍去痣美容專劑！

專除面部癍点
粉刺雀癍黑痣
面部不潔淨等
惡症一盒除根

總經理處：
北京宣內大街
歐亞藥房

天津經理處：
法界·黎棧德康
五洲·東馬路北
共合·中央·北
馬路·海北上池
館

本市名葯房
百貨綫店報房均有代售

諸：胃恥美膏市魚請認歐消內府化不
君•謹現之容名上目購明亞痲均衛驗致歐房
注防有徒出日傳混請貳美膏有生證有亞證
意假無冒嫌在責珠君正容盒政局書啟誤約



婦女血虧

請立即採用「力弗肝」
為肝臟製劑中最有
效之補血良藥

上海信誼藥廠製
各藥房均售



小生命終於在人們的驚駭和恐懼之中落生了！

媽媽並沒受什麼傷損，這真是大幸的事情。

時光正在深夜，大地還熟睡，四圍一點聲音沒有，一點助力沒有，竟就這麼支着羸弱的病體釋了一度生產的艱難。

此刻她已精疲力盡，頭腦昏沈，假使身邊沒有樹人，恐怕早已跌倒地上，昏厥不起了。

樹人隻虛着面容，小心翼翼扶她睡下，然後慌慌忙忙跑過去，笨手笨腳包裹着孩子，孩子沒有哭聲，呼吸微弱鼻息很促地伏着，他一壁裹着一壁不安地時而掉過頭來望望，苦痛的女人，一種哀愁和窮蹙的心境完全在臉上刻露出來。

女人正似在被子裡，昏逝般地忍耐着，慢慢撐開困倦的眼皮，用力無力地看了看他，又抱着悲傷的目光掃了一下那孩子，囁嚅嘆了口氣，就又合上眼掉過頭去。

這裡，樹人草草了了安頓了，背着手走到床前，俯下身側耳靜聽了一會兒，才變緩立起來，放心般踱步到屋中央，略一定神，頭似罪人似地垂下，哀懷的熱淚在惺忪的睡眼裡滾轉着，正這光景，牆角響起了孩子的哭聲，他不覺一驚，才意識到在自己黯然的生命上原來又添個了一根險惡的根苗，一陣寒風直由背後吹襲而來，使他抖擻了好半天，緊[illegible]鎖眉梢，射着恐怖的眼光把頭移出般轉過去，如同鐵鍊鎖住雙足，一步一拐向前移動，驚嚇地踏跟到孩子面前，木雞般地呆立在那兒不曉得該怎麼抱抱孩子，哭聲又繼續地響起來，他才沉重地拉着兩手拍了拍他，卻流露出一種不自然的憐動。

在這時，除了他自己拘謹的動作外，再有的就是婦人衰弱的喘息和孩子斷續的哭聲，四圍萬籟俱寂，從各方升起來的滿是怕人的寂寥。

遠處夢幻般地送過來一些聲音，合着犬吠一聲兩聲。

窗紙剛由灰白來了，就更覺屋裡的燈光暗淡，暗淡的燈光散佈着一種微弱的光輝，眨着諷笑的細眼向下窺伺，樹人不安地立起，心潮泛濫，腳步迷亂地在這豆腐塊大，壓人氣息的地方慢踱起來。

過去生活的影子又一幕一幕在眼前浮現，是怎麼一種惡運把他拖到如此窘困地步呢？今天這令人怕煞，久已深心恐怖的事幸虧平安渡過來了，可是那未來，比這還艱難的日子該怎樣熬受？是的，他清楚極了，不當該貧困纏住自己，殘害了賢妻，然而，可有什麼力量排除滿裏命運這厚重的泥沙呵，……是，他永遠忘不掉那一次，正逢半匠，他含着淚水同部裡裁員的行列踏進着歸家的步子，從此便開始同無望的窮途邁進，一天比一天深入困境，窮，只這一可怕的字就像毒蛇一樣吞沒了全家，兩年來，一個活潑的家整個埋在貧窮裡，所幸去年謀到了這小學教員的位置，搞着全家來到這荒涼僻壤，勉強糊口竟也活過年多了，假使此後常留個還暫安一時。誰料命運多坷坎，月前又被校長小舅子排擠下來，使這一席狹地也保持不了，想到此，無限悲憫的煙雲在腦子裡湧升。

病人在床上呻吟，他一聽這呻吟目光不覺轉過來，心想曾以前多麼雄壯，困苦把她傷得如一枝凋爛的調花，不幸孩子又凌辱她，有了孩子原本是喜事，要對這自身都養不活的人說起來，卻反變成蓋恐怖的目標了，以她那帶病的身體，唉！這次怕將有更惡化的危險……想到這裡，眼前就像挖下了漆黑的深坑，不由自主地身子一歪兩腳墜個陷了下去，啊！我簡直不能稱做人了，還配是丈夫，又怎能也嘗父親呢？

他憤慨已達極點，手臂使力一揮，企望由這猛力之下把煩悶驅得煙消雲散。

要壞了一聲，半空都振蕩着種哀響的迴抖，氣勢立時冷落下來。

這聲響如一刃利刀，竟把懸懸的長線割斷，一邊的線頭收縮到不知去向，另一邊馬上擴大，以至包滿了流動頭腦的巨海，於是粗大的思潮得不能這苦臉麻痺開了，他面容即刻變得板平，心神在竭力控制之下冷靜下來，才提着抖擻的心弦緩步過去，病人此刻還沒醒，眼神依然攜攙着她那可憐的靈魂兒，神經忘正的平衡才放下，他深怕自己有鬼陰氣了她，惡運已在侵襲他，要再由自己那心潮憂煩

的泡沫更淹沒她時，該多麼殘酷呵！現在，託上天福，她還熟睡，一種自在使他得以安息，剎那間便覺吹來纖微和風，一陣心酸，雙目惆徉洋有些淚離，身軀無力的倚在床邊，不料剛坐下，神經竟不能自主，飢餓焦慮和苦惱了，倦已使他忘掉了一切。

×　　×

一覺醒來，天已大亮，睜開眼才看到自己原來連衣服也沒脫，鞋依然套在脚上，只昨夜倚床一歇竟歇到今晨，伸腰翻身，週身都感到離骨的疼痛，頭將轉過去就見妻仍然木木地躺着，恐怖使他一躍而下地，趨着發著金黃的陽光去注視，她那蒼白的面色，和無表情呆定的模樣很嚇他一大跳，等到床前，俯下腰緊挨近病者，當他聽到那呼吸還如往常的均勻時，才立起身仰長出了口大氣。☆謹慎輕俏地走近孩子，他昨天剛落地的不幸小生命還緊閉着小眼睛，痴鈍的好熟，他站在這可憐孩子跟前說不出湧起一種什麼滋味，只覺眼窩深處衝來一股辛酸，熱淚便簌簌地落下來。

陽光由窯檐轉到中午，又拖着午後荒凉的尾巴掠搿心頭。

一天的光陰就在懊喪與傷愁之中渡過來了！

病人依然更甚。

那微丈夫心緒的哀楚已達無以復加的程度。

孩子依然無息地蜷臥在人間堪憐的一角，空吮着愚昧的飢愁。

父母只有拿心田的朝露滴育這生命珍貴的結晶，那還苦的小口終日仰天空張着。

渴望着只切盼天賜的乳汁能及早臨降，讓困在飢餓中的小靈魂得以吸收那維生的甘泉。

盼着，盼着，切盼着！

時光在熱望者的心力之下啞然支持了兩天，結果熱望變成了冰冷，自然的甘露一直不見降流下半滴，病人的乳頭乾瘪瘪地，正像一棵萎縮風乾的葡萄掛搭在不通水分的枯枝上。

三天了。

愁苦繼續着。

活到七十多個鐘頭的小生命。對於無食可想再也難能忍耐了，全身顯出一種衰弱氣象，哭聲由響亮而轉爲弱柔無力，做父母的除了勉強喂些米湯之外，只有陪伴着一顆愚懦的焦心，個人一邊忍受着焦愁，一邊絞腦沉思，想找個暫且吃奶的地方。

啊！他想起來了，西街石頭他媽上月生了個女孩，即刻便向這一希望奔下去。

一個鐘頭後，他垂頭喪氣地走回來，詐言女人病了，又說自家的奶不能給別人吃。這倘是實的，爲了自己，她不對垂危的孩子發半點憐憫。

憂思包裹着他，這時他所能做的惟有自嘗冒昧和痛恨人間的無情，此外，再沒有別的了。

×　　×

第四天上。

感謝蒼天！終於靠着陣陣零落的幫助，從一家貧寒者以些許代價換領他餐。他得救了，他的苦命的孩子由飢餓的深坑中把拔出一步。

只這一晚，爸爸讒而愁紋拉開了，病弱的媽媽也在憔悴的容顏上浮出了幾絲是喜反變成凄凉的淺笑。

沉睡下去嬰兒的哭聲又在半放空閒了嘶叫。

偶然滿足是不能做出長久之計的，一縷笑紋乍掠過去，銘刻滿臉憂鬱的花紋就像海潮退後岸上現出無數砂礫一樣，又是托出來。

翌日個人默默地背着妻把小櫃子佈拎的錢統通拿出來六元四毛，在手上向他盯着冰冷嘲笑的眼睛，使他不住打着寒噤，這點錢可够什麼？一筒代乳粉還買不了，妻的危機也不能不顧呵！……

一時心灰意冷，幾乎葬埋在絕望中，但稍一轉念，目光由遲疑馬上堅定，拿起兩塊錢就逕直往外跑。



五天後的下晚，當那孩子的小嘴從鄰家婦的乳頭滑落下來之後，個人面上焦愁的線條又開始在一種可怕的陰影之下增多起來，病人的氣息聲更甚。

桌上僅餘的幾個零錢帶着狂跳的變足只管在個人的心房七上下八，七上八下，即刻腦海裡便湧出孩子微笑的眼睛，那飢餓的小口在空中鳥雛似地半張着，他煩燥地伸出了手，剛要去拿那幾片放着希望光輝的紙票，不意妻竟在背後艱難地急嗽起來，一陣顫抖，手立刻畏縮的退回。

「喝口止嗽水麼？」

妻傍着暖輕點了點頭，慌忙用手搽住胸脯。

個人忙過去，把只剩了四五口的止嗽水給她服下，瓶子立在桌頭時，那底邊的幾許殘留夾在他眼前射出了萬道尖針，直刺得心房疾痛至極，再望望那可憐的幾張錢票，竟朝他獰猙猙的面容。

啊！他驚叫起來，就像一隻碩大的巨蟒把他身子纏得緊緊地，緊緊地。

一個老長的沈悶時間過去。

淚水絞着心窩的痛楚，和妻商量了又商量，倒底把那件齧嚙靈魂的事情就這麼決定，便悲拖着身子到濃黑染濃重的陰暗，通屋流動着一種比死還沉寂的空氣。

太陽也恐怖心房的陰霾，逃遁了，

暗影直從頭上鑷子似地揭下來。

幾點鄰家的燈光眨着苦笑的眼，國人像膽怯樣縮在一角，孩子沒有哭聲，屋裡悶氣壓人，病人不安地慢慢爬起：國，國人！來扶扶我，我要坐起來！

國人帶着滿心罪愧疾速過來，勸她別起來，要求在做搜索的心裡是滿分慚愧了，空虛的勸慰也失去了效力，於是只好扶她半倚床頭。



點起了燈，那豆苗大的燈焰即刻悲慘地爬滿了全屋。

最後又緊起一點直衝人們滴着淚光，房裡一切感到非常不安。

「唉！讓我抱抱孩——子，看……」看字底下還沒說出口，喉頭便開始顫啞，熱淚竟也奪眶而出。

國人恐怖得不知所以，他多麼怕她心力勞悴呢，不幸已到千鈞一髮的危時，雖盡力躲避恐怖，恐怖卻迫不及待地各處尋覓着蹤蹟。

妻的催促又在耳邊急催，無奈，只好抖擻着把孩子抱過來。剛一動，孩子「哇！」地哭了，暴燥使得他隨哭聲滿臉通紅，媽媽強鞅掙扎着雙臂去接，孩子險些在她乏力的腕下摔落。不知是受驚不足，孩子狂哭疾號起來。

驚恐和痛惜使他坐立不得，兩手用勁扯住了被子，就聽她語聲無力地說道：

「多可憐——個小孩！……」只說出這一句，再不能忍的齋捐頭痛哭起來，國人悲慈的托着孩子，孩子的哭聲一下滴一下打進了因親的心窩，因親覺得好不哀痛，一時週身癱軟，半點力量也支持不住了，兩眼冒金花，頭腦昏迷過去。

國人急速放下孩子，驚恐中帶着哭聲喊起「賢！」來，手足失措地緊搖着她的肩頭。

半天，病人才緩過一口氣。從嚇呆了的國人口裡，那連串的安慰語就如春風一般，只管朝她面上溫和地吹拂，而醒過來的人半合着眼，軟弱得如一具活屍，什麼話對她也不起欣悅的音調了。良久，靈魂才打通了記憶，未發一言，痛惱地便伏在國人身上大哭起來。

『什麼都是我對不起你！……』

國人帶着哭聲說。

聽了這話，那妻子痛疑尤甚，哭聲更哀了！

孩子像也懂得和諧這情緒，哭聲也大起來。

全屋籠罩了層濃厚的烏雲，天黑得和墨一樣。四壁如同站滿了惡鬼，可怕的那種淒涼，使人不寒而慄。國人感到氣滯，反抗般地立起，緣頭不自主緊捏着，下意識堅決地嘖道：『只有這樣，只有這樣辦了！』

他走到桌前，舖開那張備好的紅紙，捏住筆一鼓氣寫明了孩子生年月日，幾句略勝和功德感恩的話，寫完就要往外走，誰知剛一站起，淚水便如泉湧地向外流，心泛起劇烈的辛酸，身軀竟棉花樣癱軟在椅子上，牢空像有人責備他，不該把一顆無辜的小生命便這麼擲之於苦海。

……………

是的，是不當拋棄他，自己一條生命的結晶怎能像拋一塊破磚頭般把他隨意拋掉呢，人不到萬萬分不得已的時候，誰也不願出此下策的，給他另找養育處，總比餓死要愛護他；妻病到如此，怎能還管孩子；自然發育壁堂最好，在這荒野莊頭，又缺少這仁慈的設備，給人，更沒有適當的。一步逼緊一步這感覺的沉壓最後使他毅然而起，咬着牙，提腿就邁下去。

女人正縮在角落裡哭泣。

孩子的哭聲絞咬心頭，國人狠狠地抱起這孽障，三步兩步奔到妻跟前，伸出手打算拍拍肩頭，告訴她現在便要去了，可是，當他左手擁住孩子，右手即要去打擾她的當兒，不知怎麼竟怯懦起來，頭略一偏，就見全臉佈滿了層灰暗的鎮靜。心神勉強稍定便鼓着氣，帆怯地帶不自然的嘶啞音向她低聲說道：「賢！別太傷心了，身體要緊，一個孩子不算什麼！」

那做妻的把讓在被裡的頭露出來，紅腫的兩眼還滴着淚水，一聲抽噎，一聲抬頭哀怨地望了望他，這時，使心使國人滿臉都帶着哭像，心起始沉一種慚愧的感覺之下顫抖起來。

國人要去安慰妻，又要撫摸哭叫的孩子，去做許多使人能減悲痛的事情，但他什麼也沒做了，痛楚苛虐着他，

團團烏雲把他遮住，正這光景，不知誰從背後使力擊他一拳，他神智迷糊，快刀斬亂麻般，突然立起，兩脚一蹬半句話也未曾說出，飛滑抬腿就向外跑。

孩子震耳的哭聲，和心的跳抖還亂成一片。

隱約中，還聽到微弱的嘆息加雜在哭聲裡，諧合着人間傷愁的悲曲。

× × ×

走出大門，眼前展開一片昏黑原野，隔丈來遠一只昏紅暗淡的路燈光從高竿側下陰森地照着，人一走過去，地面便印出鬼魂似的身影，隨着行路的脚一步一步長伸，直伸得像一條怕人的蛇吞沒了頭顱，然後又慢慢吐出來，再在地面發抹昏暗的身影。

樹人扛着沉重的雙足，蹣跚地向前走，孩子緘默無聲忍在胸臂裡，寒風一陣一陣嚴厲地颳過來。

寒風刺進骨裡，樹人不曾畏縮得不敢前進，「這麼冷的天，不會凍死他吧！」一種凄涼之感使他徘徊，沒容再做遐想，那昏困的疲憊，飢餓像鷹爪般抓住了咽喉，「啊！天，我不能餓乾了這個孩子！」只這一想，給了他勇氣，又決然頂風前進。

穿着昏黑的雲層，踏過原野，邁，又邁過幾個小村，直「東莊，從模糊中他認出了那一排澄黃的磚墻了，他看見彷彿是劉村正的住家，走近幾步，果然，那廟宇的大門吐了出來，廟宇對過，那不就是劉家麼！劉村正在臨近堪稱得起是慈善的人家，假使放到這兒，既或自家不收，以他的名分總可以另找安身的，於是，住了脚朝天緩口氣，這時天空斜掛着半輪新月，正被一堆烏雲所遮，時而從雲堆探出半張臉，憂鬱地向大地窺伺着，再低下頭四外一望，漆黑辨不出方向，更把模糊的目光掃射身邊時，却見那即將永別雙親和草原做伴的苦命孩子，還滑溜地睜着小眼接受月光的垂憐。

滿懷慚愧，樹人一邊悄悄撫摸，一邊向他做着細語：

「孩子！原諒爸爸吧！將來我總有日子補償你的！……」

孩子沒哭，受不住束縛似地光把身子扭動，不知是心領父親的好意呢，還是怪罪這一無情人呢？樹人沒有心思忖度這個，比這忖度更急切的是即刻要代他謀一安全的活路，在這昏黑荒涼的野地給他找一塊舒適的搖籃，這是最大的目的，這一目的在後邊催促，使他不由自主蹁着手足向前移了幾步，張着哭腫的眼睛前後左右看了遍，最後目光定在一塊避風的角隅，蹲下身摸摸，便小偷般彎着腰蹺起一步一步慢邁下去，抖抖擻擻小心謹慎地把孩子放下，此刻對着暗淡的月光，他面白如紙，雙手劇烈地抽搐着，氣候雖冷，額頭上卻頂滿了豆大的汗珠。

他本想舒舒服服把孩子安頓好，不料甫一落地恐怖得掉頭就跑，跑出十多步，一種惜別和心不安然的情緒緊鎖住他，腿又軟下來任腦子湧冒着昏沉的是燒。側耳一聽隨着風勢好像聽到那小小喉頭發出悠悉的哀哭來了，一聽到這哭聲，深重的譴責痛擊起他的心房，悲傷又來壓擠他，不覺轉回身，脚下悠悠蕩蕩便隨着向那哀聲所在移進，剎時間，在無恨的角隅可憐孩子團臥的地方，那一瘤大負罪的軀體又停立身旁了，這時孩子突然痛哭，就像迷路的小羔羊逢了父母那樣依戀嘹嚦的痛哭，他垂着頭苦惱地曲下腰又把他抱起，滿口蕩着慚愧的滋味；零亂的心早擊成紛碎，知覺整個陷入麻木中，假如不是夜鷹從空中掠過一聲哀鳴，他恐怕還不得清醒，一清醒轉來，記憶回復了，適才適才棄兒的一幕，又清清楚楚浮現，哭聲原來還在繼續，不及撫拍使勁把孩子抱在懷裡。意識浴着凄愁，讓心的悸動隨之而欲和諧哭聲的節拍吧！天下沒有比這個更爲令人難受的了。他願把自己一同葬埋在荒涼裡，與凄愁的人世就此隔絕……

一陣風一陣風，凄涼地吹過來，夜送着鬼魅的呼嘯。

樹人抱着哭泣的孩子決然立起，雙目呆定地朝家的去路注視，他要向着一遮避風暴的處所歸去。正立當間，穿過風聲他似乎聽到有種病弱的呻吟，一個垂死病人的慘象在他感覺裡顯現，他驚恐得幾要狂叫出來，再不允更多顧念了，心一恨，茫然把孩子放還原處，不管他哭泣不哭泣，如同放下了一顆炸彈，擺怕得什麼似地，拚命向後奔去，這當兒，寒風吹變緊起來，樹人戰慄得通身起着強烈的痙攣，破碎的心一片一片，像釘子般，混進昏沉的頭腦裡，全靈魂由膨脹而爆裂如千條萬塊，意識整個迷糊了。

月色被污雲遮得更暗了幾層！

北京凱記禮品公司
盃盾爐瓶
喜壽運動
夾銀禮品
王府井大街甲五一號
電話東局一六四七號

著名大醫師合辦
盧氏診療所
專治內兒婦產科各症各科由專門醫師應診女醫學博士日夜接生
所址 北京西單牌樓舊刑部街二十號
電話 西(二)局三四二號

短篇小說

心音

梅玫

「痛苦和磨折是試驗，受得住才是你法力無邊，在夜長人靜淚如三月水的時候，且焚起了，這一縷縷寂寞的香燼！」

漫長得如一條條線般的日子，每一段落每一段落上都穿着一串串的珠淚……

環境把感情已輾給弄壞，對誰已沒有憎沒有愛，多麼無聊的境界也打不起十分的精神來；連數年來最知己的密友，都說瑞是變了，的確是變了。

以先認識瑞的人，都稱讚她是一朵芍藥，的確這到不是誑說，她不慣那種雍容華貴敖敖的態度，却有着活潑明快清麗不俗一朵芍藥花般的風姿。

芍藥花在開放的時候，是嬌艷的，可喜的，然而她過去的麗姿，只在有幾個知道她的人們的心中，留下一點點愉快的影子罷了，

她那以前做人的青春的愉快，已被環境摧殘，〃珠也早變了顆灰色的朽粒。

早晨，還沒有睡起來的時候，便被一陣低微的抽噎聲給驚醒。原因是有兩個孩子，扭打不休，被管理組的人給告發送來，等在窗下。

她觀察了一會，那兩個掛着一臉憤恨的淚珠圓圓的臉，心不禁一陣陣的嗚咽了！

眞是孩子是如何的天眞，恨了相吵，氣了便相打，打完吵完氣憤出來以後，便又跑到一塊兒，愉悅的，無芥蒂的窮極的玩起來。

誰也早把方才相罵相打的事情忘了！

有心些的人們儘管嘆息，夠了夠了？是誰把我們大環境小環境裡的人們，都弄成這個樣子！有話不肯直接說，有事不肯遇直做，勾心鬥角，本來很近捷的道路，偏要繞一個大圈子來走，一肚子的髒一心的刺，誰要碰了誰的馬蜂窩一下便一生一世這個毒也放不完，甚至於就是傾人名譽，禍人身家的施爲，也在所不計。

你對我是如此，我對她也如此，他對你更如此，位於上之人既使之以壓抑，受不了的人們便免不了要發出反抗，於是亂七八糟，烏烟瘴氣！

自然爲萬靈萬物所預備的享受是何等美妙週到，素稱爲萬物之靈的人們，他的享受反不若一羽一禽爲豐富，反不若一羽一禽領略得多。你不信哪！禽羽是時時在唱着那美麗的歌辭，而人們的氣候和眼淚却比他所有的物質還多。

人生的途程上本來便難走，何必呢！不大家攜手歡歡樂樂的跋涉過去，自己到要給自己找許多是非，使得坎坷更多一些，道路更崎嶇。

然而又有誰能這樣的想得開一些呢！寫至此，不阻想起，不要以爲那些手掛佛珠閤目頂禮的人們迷信吧，那正是直接惠我間接惠人上帝教人以瞑心息慮尋求自境界中，小小樂趣的好法子呵！

忍受不了這難忍氣氛的人，只有山林鄉野，孩子之群是他逍遙的所在吧！

所以寧肯粗茶糲飯，飽受操勞，來做這人人以爲苦的孩子頭的事情便是爲此。

但誰知道這樣的環境裡，依然更有難以爲人的事情在，這世界上，她眞是無處可去了！

× × × × × ×

晴空盪洋洋的暮春天氣。嬉戲在院中的小圓臉小長方臉兒們，穿着厚重的袂衣，一個一個的額上都已掛上了汗珠，爲了要給孩子們察看一下夏天該穿的衣服，邁着輕捷步子的瑞，向着儲藏室走去。還沒走到門外，遠遠的便看見有幾孩子們在那裡探頭探腦的抓着門縫往裡窺視，沒容他對這幾個小頑皮的孩子們加以申叱的時候，早聽到了一陣悽慘的嗚咽，不斷的發出門外，她急忙推門進去，一個稚氣得仙人般的少女，正倚着那白灰的牆壁，將巾掩着眼睛哭泣兩肩一抽一抽的痛切萬分，

她看着幾乎也落下淚來，抱着她的肩你勸着：

「菁！何必呢，這樣的想不開！有什麼可哭的還是打起勇氣來，幹我們的事情吧！像我們這種年齡的孩子，初步走到社會上來一路的過程中，有幾個不受磨挫的呵！菁！小小的痛苦又算的了什麼；任環境如何的待我們，我們只以不屑的態度置之，任環境如何的惡劣，我們只抱着大無畏的精神來掙扎！

眞是；萬惡的社會，萬惡的人情啊……又有誰人來同情我們呢！……」聽了這少女的話嗁，引起了自己的傷懷沒勸好了人家，自己也早就不禁淚痕滿面了。但瑞究竟大了兩歲，談不到閱歷，然而痛苦和磨挫究竟要比莉菁受得多，知覺比較遲鈍了，所以能一刹那間，便能強自制抑住，反而能用更痛切，更有力量的話來勸止文莉：

「莉！聽小姐姐的話吧，這只是在社會上的人與人之間，司空見慣不以爲奇的事情，假使妳都認眞起來，那裡有理可講呢！

快住了哭聲吧！讓她知道了以後更要變本加厲的來欺侮妳呢；

我們無論受了什麼樣的委曲我們只把苦痛強忍咽往肚裡去，表面上讓人看我們只是毫不在乎的樣子，有淚的話，等到沒有人的時候再讓它痛痛快快的流去，哭泣，那只是一種懦弱的行爲！」

「瑞姐！不是我傷心，我想起了媽媽。如果有媽媽在

時，至少她那纖弱的安慰還能溶解了我的失望…至低的限度，還能使我把眼淚強忍着不在這兒流出，現在能同誰傾訴這滿腹的委曲回家，父親的衰老病老的蒼容，兄嫂的那傴僂勞累的面孔……

「不是為了生活的鞭策，怎能到這兒受這種精神上的酷刑！」她的淚越流的多了，眼睛有些紅腫。

「瑞姐！妳說他為什麼要這樣的對待我們？只為了我們太率眞一些，我們的心地還純潔一些，我們會像王，喬那幾個人似的，一天來把她的馬屁拍得山響，背地裡却不說她一句好話，我們有的是純潔良心，只知道事情該怎麼樣便怎麼樣的去做，話該怎麼樣便怎麼樣的去說，裡該怎麼樣便怎麼樣去講。

我實在不會，把肩兒扯起來對那麼一咧臉兒湊過去幾乎像要送過讀她打嘴巴的樣兒，那麼的一笑。

我實在做不出來這麼一種賤樣兒可是我們背地裡也不去對他加以什麼不滿，難道說這便是我們的錯兒嗎？一天裡對我們只是兆神似的，一件事情做了也是不對，做不對了更不對，我們到有什麼實在怕她，而對不起她的地方呢？

「人情本來如此，我們不會苟事，只好受氣。何況我們率直，我們作事的能力和思想並不比她有什麼不如的地方，我們一件竹布衫子便勝過了她整日塗朱調粉，一日三試新裝的容儀。老長官又常常的當着她面前將我們加以誇獎，又不肯和她開眉媚笑的去趣奉她，她對我們不好，也無怪其然。花兒太嬌豔了，還有蜂蝶來攪擾，人要是在自強不息，努力向上掙扎的時候，總免不了有人為了怕妨礙了自己的地位，而對她施以中傷和壓抑。

無論她怎樣對待我們不好，只要她能眞正指出我們的過失來，我們怎能不心服，一個人是和一個人來，挑毛病那還不是容易得很，她這樣的挾私害公，我們只好對她從鼻子了裡哼一聲罷了。誰叫她總是我們這裡的一個主兒呢…

…想開些吧！莉妹，」

「夠了！我們實在怕了她那麼樣兒。笑裡藏刀，十足的表現出了她內心的殘忍一件事情旁人不能而非妳不能做的時候，她便對妳嚮時臉上浮着一層假笑，我一看見她那笑，我便從心裡打冷戰眼前不用妳的時候，她那蜂樣的面孔立刻放下來了。

我眞受不了，妳看她方才對我那個樣，我有什麼錯兒呢只不過因為下了課，嗓子乾得要命，水又熱，一時喝不完，往教室不過晚去了一二分鐘的功夫，也値得她發話嗎

可是我這回眞聽不下去了，便和她反唇起來——我實在也顧不去了，就是沒有職業了，到街去乞討，也受不下去這心靈上殘忍的忍耐了……

只不過我們不是仰仗的人情勢力來做事罷了，便這樣的待遇我們？」

「好莉妹，越想越傷心了，難道還有過不去的事情嗎？妳看，妳的眼睛已成這個樣子，回到家裡，老伯父若看見愁悶起來，又該使他老人家難過了，走！到我宿舍去吧！那裡去洗洗臉梳梳頭髮……」

瑞用力的攙起了文莉，邊哄邊勸的拉她到宿舍裡，好容易連哄帶逗，方始把她哄得破涕為笑。她想：

「像這這樣一個天眞熱情的孩子，只為了嫉妒的指使，對他這樣的人，未免也太忍心了……」

等瑞攙着莉的手，走出宿舍往前面走的時候迎面便碰着一個和她們同組做事的同事，向着她們說了

「頭兒方才還叨嘮妳們，沒等到了下班的時間，妳們怎就不見了呢？」

「哼！讓她緊殺絕吧，可別逼得人眞急了……」莉聽了，兩道彎眉不禁又豎起來。

瑞只是沉重的嘆一口氣，沒說什麼……………，

今夜月色分外好。瑞悄悄的抬首仰望天空，銀暈生波，靜星正眨眨微笑。畦中一簇簇的花枝，在月光中婆娑起舞。一陣微風拂來，香氣佈滿全院。

這空氣的芬馥，這銀夜，比千鍾萬鍾美酒還要有力着還要使她沉迷……

她眞不願意一會兒要亮起來，那一幅一幅醜惡的圖案的紛波，將要又把這靜好的圖畫扯碎！想到了在空中將攝着陽光的時候，自己便要如坐芒刺一般的坐在辦公室裡，過着那種難以忍受的日子，一陣陣從心亂如焚，悲憤不可遏止。她想：莉這時或者早安睡了吧。願夢神大發慈悲，每夜賜給她一個快樂的夢補救一下她白日為痛苦所受的損失吧！否則這樣的一個天眞的少女，整日這樣難受的光陰中，心身俱將要發生惡化的變態了！

無辜的少女們！究竟她本身自己有什麼過惡呢？咳！萬惡的人情，摧殘了多少純潔的心——背後有靠山有勢力的同事上班來了，沒等進屋來，我們的頭兒便早已欠身含笑相迎。我們這樣憑着能力做事的人們，進屋給她鞠大躬她連頭也一抬不抬，有人情的同事們，即便有了過錯她還代為掩飾。像我們這的人，小心翼翼的勞累了一天，結果還不知道從那兒便被她吹毛求疵的挑出錯兒來，受他的申叱數落。無怪數千年來女性總做不到能夠抬起頭來的地位，自己掃雪到反蓋上了自己的腳背，不用談到異性，只就我們可憐的本身的一切不堪一想的動態，已夠我們的身體所承受不起了！「唉！」這時瑞的眼中已不復能夠分清那是月光是淚那光了！

「小瑞！妳那兒去了？噢？妳瘋了嗎？外面露這般冷了…」

「……………是的，就要進來了」

她到屋中時，電燈光下，一棵海棠般的臉兒，從嬌小的紅唇中，吐長了一口悠長的嘆息。

隔室中，彷彿又傳來一陣囈語：

「受點氣吧——終沒有麵包問題的嚴重啊！」

編輯室談

圖在這雙十節國慶紀念週與第五次治安強化的開始，十月號的本刊又與讀者相見了，值此減低物價革新生活的今日，五次治運的展開，不但安定民生肅清思想，同時亦要由於農產的確保，完成興亞之大業，奠定東亞之基礎。

圖此次以青島為中心而主辦之青島婦女名流座談會，在婦女生活婦女職業的動態上收得莫大的效果，尤其關於女子教育問題，頗多宏論，此後將在華北各主要都市舉行此種座談會之開催，關於各地婦女生活，廣為介紹。

圖「主婦與防空」一文，是現代家庭主婦應有之智識，關於防空的設備，及處理的方法，無不詳盡，際此非常時期，欲求燈火管制的安全，該文頗值一讀。

圖為了提高婦女文藝素養，鼓勵正在寫作之女性作家，本刊特別發起「優秀女作家作品懸賞」徵文，一經當選，不但酬金優厚，並有加入作家協會為會員之榮譽待遇，詳細章則，請閱三九頁之徵文啓事。

圖「舞女生活與跳舞問題」一文，對舞女生活之享受，及跳舞問題之利弊，研討詳盡，在厲行禁舞之今日，該文實有介紹之價值。

圖「毛衣介紹」一欄，係本期特別譯述，式樣新穎，美觀大方，重襲與內衣，尤輕便而舒適，在此秋末冬初的季節，毛織物品正在爭購，由本期起本刊擬按期揭載。

圖「影評」一文，係本刊特約曹安讓君執筆，曹君享名文壇，已數載於茲，過去在滿洲方面為有數之青年作家，刊載於各報及各大雜誌之優秀作品極夥，可[illegible]大神青而有名於滿洲，近應本刊之約，今後將為本刊長期撰述。

因本刊在量的方面，因篇幅的限定，雖不能盡量的刊載許多而實際的材料，然在質的方面，卻極端的保持着平衡的水準，多以六號小字充實內容，使刊物本身逐漸提高，力求精進，決不負一般讀者對本刊的鼓勵與期望。

婦女雜誌收稿簡章

一、本刊絕對公開，各門均歡迎外方寄稿。

二、寄稿請注意下列各項：

1 稿紙限定為五百字稿紙。

2 一面豎寫，標點加於格內。

3 除五千字以上長稿，概不退還。希作者自留底稿。

4 文稿酬金千字三元以上（附有畫稿或照片者另有酬謝）

5 稿收到後，一月以內決定去取。

6 來稿勿寄私人。逕寄至『北京王府井大街一一七號武德報社編輯部整理課』

三、重視作者文責，來稿必經本社鄭重詳審，但在必要時本社有刪改權。

（內政部登記證政字第十一號）

婦女雜誌 第三卷 第十期

十月號

中華民國三十一年十月一日出版

每冊定價四角 外埠另加郵費二分五

編輯 發行者 婦女雜誌社 北京王府井大街一一七號 電話五局二九三二

印刷

總代售處 華北文化書局 北京王府井大街一一七號 電話五局二九三四

分銷處 全國各大書店

定價

每月一冊 全年十二冊

訂購辦法	冊數	價格	郵費 國內	郵費 日本香港澳門	郵費 國外
零售	一	四角	二分五	一角五分	三角
預定半年	六	二元四角	在內	九角	一元八角
預定全年	十二	四元八角	在內	一元八角	三元六角

天津商業介紹

正大書局出版新書

劉雲若著　社會小說　**舊巷斜陽**　已出八集　每集一元五角

朱貞木著　武俠小說　**虎嘯龍吟**　已出六集　每集一元二角

白羽著　武俠小說　**青林七俠**　「即粉骷髏」已出三集　每集一元四

朋弟漫畫　**上海現形記**　已出二集　每集六角

許心田著　**情天孽海**　已出三集　每集一元一角

耿小的著　**世路風波**　全一冊　定價一元二角

正大書局發行

地址：天津法租界三十號路天德里十二號

淋病專科

輕三十圓　重五十圓

本所現用德國新藥治療男女新久淋病白帶尿道腫痛睾丸炎等變症當日止膿四五日負責澈底除根永不復犯有斯症屢治不愈者請來本所根治爲要門診上午九時至下午九時

北方診療所　法界二十四號路西口２１號　電話三局一零六九號

戒烟專科

試戒免費

本院常見戒癮用普通各法往往不能收功或發生諸病中止者頗多故本院採用德國最新發明新法無論新久各毒一二星期負責除根現已風行我國各大醫院無不交相稱贊雖身體多病之人亦無痛苦不悞公務取費低廉

中亞診療所　法租界電燈房後三十號西口一六一號

消淋根

男女新舊淋病從此無憂
服後當日見效短期除根

各藥房均有代售

家庭良藥公司出品

天津法租界祥瑞大藥房經理

原料成藥　馳名良藥　注射藥品　醫療器械

淋病專藥　烏利能

調經催孕　婦女聖藥　烏骨白鳳丸

天津名藥介紹

請閱民衆報　訂閱：天津市北馬路龍亭西箭道二號

鼠瘡瘰癧丸

姚鑫森大夫監製

本醫獨創效驗准確政府發給一九特種成藥證專治男女一切鼠瘡瘰癧未破立即消化已破爛流膿流水或生瞀子外面瘡口抹上敷貼任何物一概不用竟憑此丸藥力服下准保長肉收平惟藥質與衆不同吃時務使白水溶解泡開方可服下經濟品每打十二付十元雙加料每打十二付二十元病根深重雙加料每打十二付三十元函購郵費五角匯款困難處可託關裡親戚或滙轉朋友通匯款奉郵或來人稍代均妥姚鑫森大夫啓事予憑此丸包治△鼠瘡瘰癧破爛主管大症津地有相當舖保好收歛△開設天津東門南路西胡同姚鑫森醫師大藥房製東馬路天順報房青島天合益烟台中美濟南徐州張豐子北京前外恒元隆

半身不隨癱木寒腿

體仁堂藥社出品

回生大造丸

回生大造丸是本堂主人李闖山氏家藏秘方精心製造經官府化驗註册專治男婦初得久患半身不遂口眼歪斜言語不清四肢麻木腰背痠疼腿脚無力行走困難如拌蒜下樓不能起床等症不拘多重服此丸一付即能見效重者一打准保全愈此藥妙在服下二點鐘後病手病脚即覺麻癢自己跳動乃係虎骨等舒筋活血祛風之效力一試便知每付一元每打十元外埠函購加郵費三角天津南門內分店北京西直門內三官廟四號代售處天津勸業場厚德堂

體仁堂總店

癮君注目　德臣氏戒煙　斷法出奇

本醫在津發明戒烟數十餘年海內皆知戒除各種扎吸毒癮與衆不同配製法分男女性別癮之大小不是市上所賣成藥烟酒配合之品快戒十二小時善後宿疾負責慢忌六日隨吸隨斷痛苦毫無不悞公事海內癮君想剷除嗜好請來一試極表歡迎注意並無分號

天津永德藥房
法界泰康商場二樓

筋骨疼痛絕對保好

本堂首創筋骨體痛丸專治四肢麻木肩背酸痛寒筋寒骨腰疼腿疼手足疼痛口歪眼斜言語不清半身不遂下痿陰痿行走不艱如服他藥無效請購此丸輕一料重二料不好退錢函購寄費五角天津南市廣興大街

香港嗜古堂　代售處北京宣武門外大街南頭一四六號義隆號

厚德堂老藥店

特效神藥

偏墜疝氣丸

如欲早日根本剷除偏墜疝氣腎子堅硬，腫脹，墜痛之苦以及一切久治不癒，新久小腸疝氣等病請速服市府許可之疝氣丸當日見效病輕一盒負責保好每盒三元兩盒五元

明目保光丸

是經官府註册許可售賣的對於老幼男女遠年近日一切眼病最有把握無論瞳仁散光視物不清見風流淚沙眼雀矇眼或遠視偏正頭疼或暴發火眼氣蒙火蒙等眼科七十二病以及一切久不癒之眼病請速服明目保光丸病輕者一盒准保完全除根每盒一元四角

搜毒丸

花柳不算病不論男女新舊犯之一切魚口便毒橫痃梅毒破傷下疳淋病或年年春秋必犯或服他藥終未除根請速服市府化驗許可搜毒丸病輕者一盒全癒並有不忌口不誤工作不斷子嗣尤有好後不犯之特長如無病服之準可免除春天及過夏轉病發生每盒一元五角三盒四元

厚德堂　總店天津南門內分店天津法界勸業場四樓支店北京西河沿藥醫旅社內

羊角瘋專藥療癲靈

劉紫垣大夫發明

本院專治羊角瘋，癲癇瘋狂，神經錯亂，神經衰弱，頭暈，失眠，血壓高，腦沖血等症，治療最多，經驗豐富，來院就診者，無不立見奇功，備有最新式血壓機，免費檢查血壓，內服特效「瘦癲靈」每瓶四元，特種每瓶十二元，函購加郵費四角。

紫垣診療院　天津法租界樂鑫大豐里　電話三局八〇五一號

△代售處法界五洲藥房旭街本立藥房東馬路中南京藥房北京前外普太和藥房保定立人正定濟和堂石家莊銘天津報社三德藥房唐山普濟中華益壽堂濟南徐州張豐子濟南大同志儀台信誠山海關仁甫青島天合誠太原晉民報社德州傳雅軒

普太和葯房

天津南市華樓前

肝胃病特效藥

舒肝調氣丸

此藥經衛生局化驗註冊各大名醫證明有效行尚多年治愈之人不計其數可謂華北治肝胃病第一良藥本市發現許多假造魚目混珠只圖財利不顧病人性命諸君購時請認明普太和字號不致誤病

專治肝氣不舒胸脹飽嘔吐水不思飲食面黃肌瘦好生悶氣肝胃口疼痛停食水南化不長倒飽反胃嘈雜吐酸塊不消四肢串痛一切肝胃病萬靈如不見效原錢退回每盒一元三盒五元外埠函購加郵

代售處　前外永興長北京西單正豐商場北辰森房大柵欄老德記

小兒百病　行銷全國　一付即好　人人稱道

娃娃寧

各地藥房均有代售

天津名中醫

薛澤潤珊

寓南馬路榮業大街北口對過大樓內應診
△電話二局六一六二號
寓法界渤海大樓　應診電話三局五零九一號住宅電話三局四三三三號

天津名醫介紹

皮膚花柳科專門醫師

卞學鑑

診所　天津法租界中街新華大樓四〇二號
電話　（三）一七七四
門診　上午十時至十二時（星期一三五）
　　　下午三時至五時（星期二至星期五）
出診　電約接洽電話三〇六五四

產科　婦人科　戒烟科

子孚醫院

統治內外各科施行產科婦人科
大小手術女醫接生設有產房新
法治療月經白帶不調等症採用
清毒滋補減烟法保無痛苦

院長　日本東京帝大醫學博士　宋子孚
女醫　徐惠之
院址　天津特別行政區五十六號路養達里
電話：三〇九五六

德國柏林大學婦產科專門

王垂梓大夫

診所：法租界中華醫院
時間：每日上午十時至十二時出診隨時

耳鼻喉科

高施恩大夫

華北醫院倫敦道四十號
電話三局二八四一號

專門　內科　小兒科

醫學博士　**馮永祺**

診所：法租界三十號路東首
新生藥房電話三〇九一一
門診：每日下午四時至六時
出診預約電話三五〇五四

耳鼻喉科醫師

趙孝博

診所　天津法租界二十六號路一〇四號
　　　電話三局　五九六號
時間　每日下午五點至八點

內科　小兒科

國醫　**董曉初大夫**

寓法租界十四號路
電話三局三八五九

婦嬰專科

陳微塵大夫

診所：渤海大樓後身
　　　中醫聯合診所
電話：三局五〇五六

鴻典牙科醫院

張鴻典大夫

天津　法租界二六號路一〇三號電話三局二六七七號

勝利唱片

HIS MASTER'S VOICE

最新電影歌舞名曲

(42146)
周璇唱
最新電影歌曲
國華巨片「解語花」主題歌與插曲
解語花　農人忙

(42129)
周璇唱
最新歌舞曲
離別酒　小雞小羊

(42145)
陳雲裳唱
新華巨片
「新姊妹花」插曲
今天明天　小姑娘（康茄）

(42147)
李麗華唱　陸露明唱
藝華巨片
「復活」插曲「一夜銷魂」插曲
小山歌　告訴他



歌舞明星
周　璇

現代歌舞曲

周璇　嚴華
42126 明月相思夜·少女的心
白虹　嚴華
42127 鬧五更·孤星吟
42128 旋舞之歌·口哨的安慰
周璇　姚莉
42131 夢中夢·雷夢娜
姚莉　周潔
42132 農夫之歌·春江花月夜
姚敏　姚莉　趙美珍
42133 月媚花嬌·聲聲悄
姚莉　都杰
42134 村姑之愛·愛侶情儔
都杰　周潔
42135 花容嘆·紅花恨
趙美珍　姚敏
42136 勸君·愛不能忘記你
都杰　姚敏
42137 人壽花好·半夜三更調
姚莉　趙美珍
42142 相思怨·望月懷人
李明
42144 兩兄弟·杜鵑
董妮
42148 楊柳青·柳風吹
42143 明月上高樓·等郎
白虹　嚴華　嚴斐
42125 滿庭芳·想情郎

勝利唱機股份有限公司

天津營業所　天津日租界小松街十六ノ二　電話二局○四二七
北京營業所　北京內一區燈市口十號　電話東局二九六一
勝利公司灌音所　北京和內東拴馬椿八號　電話南局四九二七
華北總代理店　勤益商業公司　天津法租界梨棧大街大慶里十一號

中華郵政登記認爲第一類新聞紙
[illegible]務總署登記証政字第十一號







愛美問題

人類勿論對于什麼，都是由於觀察出他的美點，才生出愛來，這是一定的道理，如果對于事沒有愛，看不出美，那麼一定是神經不健全，且被疲勞因子刺激所致，而生出一切的一切，都是討厭的。如果服用若素，可以健全腦神經，增加腦原形質，驅逐疲勞因子，神經興奮，對于任何事項，都感到有興趣，這是若素的特別功効，若素更能治療胃腸病，肺病，一切虛弱症，服用功効特別偉大。

北京東單新開路
若素製藥公司
天津營業所：特別三區西錦路
濟南營業所：濟南商埠緯三路
蒙疆營業所：張家口市至善街
各大藥房均有代售

胃腸營養 若素

每冊四

009434